

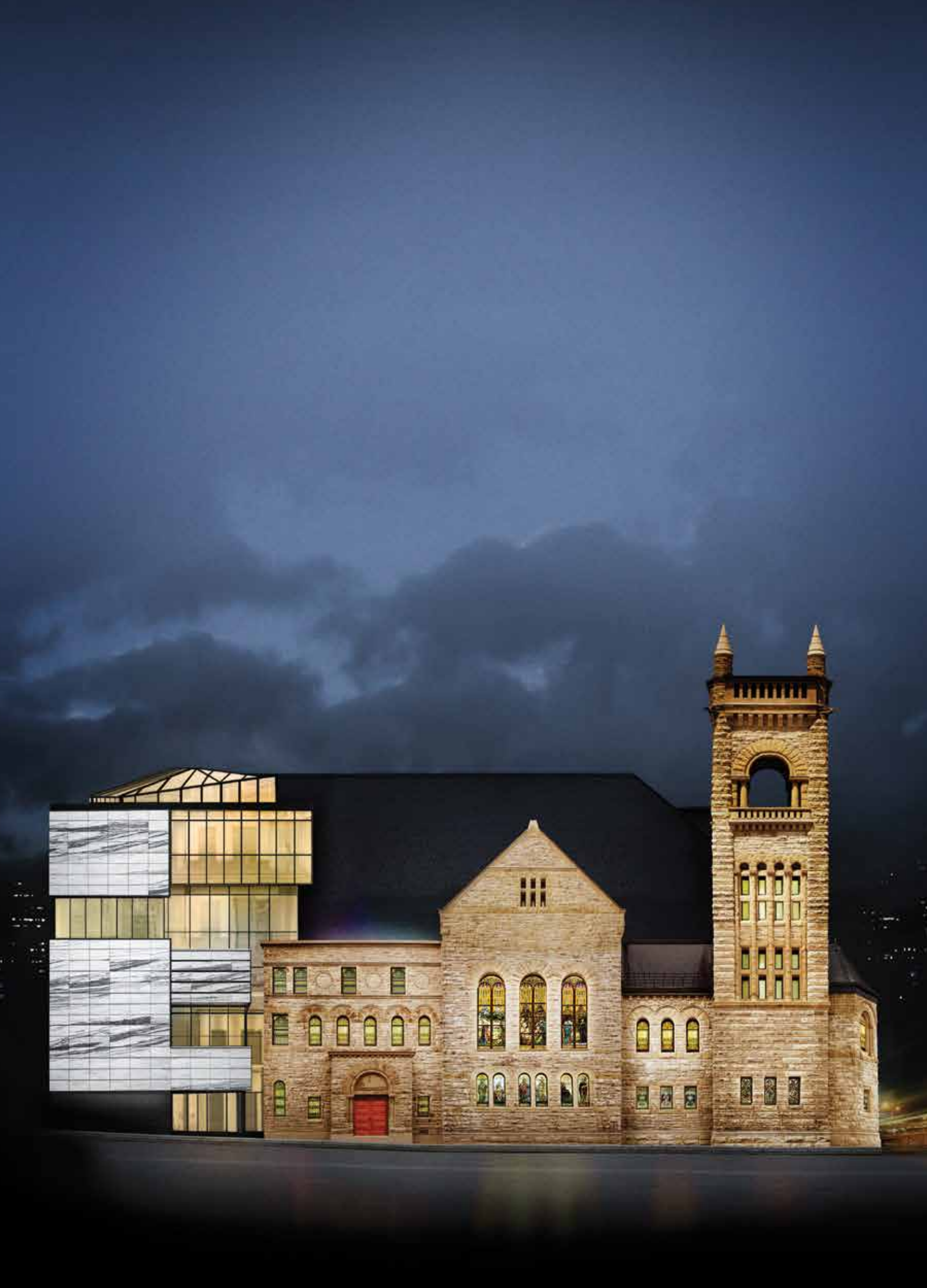
R A P P O R T
A N N U E L
2 0 1 1 | 2 0 1 2
M U S É E D E S
B E A U X - A R T S
M O N T R É A L





MUSÉE DES BEAUX-ARTS MONTRÉAL

MESSAGE DU PRÉSIDENT	2
MESSAGE DE LA DIRECTRICE	4
I. UN QUATRIÈME PAVILLON	
LE MUSÉE DÉVOILE SON NOUVEAU PAVILLON D'ART QUÉBÉCOIS ET CANADIEN	6
L'HISTOIRE DU NOUVEAU PAVILLON CLAIRE ET MARC BOURGIE	8
SAISON INAUGURALE DE LA SALLE BOURGIE	11
INAUGURATION DU PAVILLON D'ART QUÉBÉCOIS ET CANADIEN CLAIRE ET MARC BOURGIE.....	13
ENRICHIR ET REDÉCOUVRIR LA COLLECTION D'ART QUÉBÉCOIS ET CANADIEN	15
DES EFFORTS DE RESTAURATION INÉGALÉS.....	17
II. LE REDÉPLOIEMENT DES COLLECTIONS	
LE « BIG BANG » DES COLLECTIONS DU MUSÉE	19
LE CASSE-TÊTE DU REDÉPLOIEMENT DE 4 000 ŒUVRES.....	22
LA MÉMOIRE DU MUSÉE EN ACTION	24
LE MUSÉE RÉINVENTÉ DANS LA PRESSE.....	26
III. UN MUSÉE OUVERT SUR LE MONDE	
UN MUSÉE TOUJOURS OUVERT	29
LA PLANÈTE MODE DE JEAN PAUL GAULTIER.....	30
BIG BANG	32
LYONEL FEININGER.....	34
LES PUBLICATIONS SCIENTIFIQUES DU MUSÉE	36
PROMOUVOIR CE MUSÉE RÉINVENTÉ	37
UNE COUVERTURE MÉDIATIQUE INTERNATIONALE INÉGALÉE	38
L'ÉDUCATION : UNE PRIORITÉ	40
MESSAGE DE L'ASSOCIATION DES GUIDES BÉNÉVOLES	41
CALENDRIER DES EXPOSITIONS 2011-2012.....	43
IV. ACQUISITIONS DU MUSÉE 2011-2012	
UNE ANNÉE D'EXCEPTION	45
ART QUÉBÉCOIS ET CANADIEN	46
ART INTERNATIONAL.....	53
ARTS DÉCORATIFS ET DESIGN	57
V. GOUVERNANCE ET HOMMAGES	
BUREAU, CONSEIL ET COMITÉS DU MUSÉE	65
PERSONNEL DU MUSÉE	66
MOT DU PRÉSIDENT DE LA FONDATION DU MUSÉE	68
LA CAMPAGNE MAJEURE DE FINANCEMENT 2008-2012.....	70
LA CAMPAGNE ANNUELLE DE FINANCEMENT 2011-2012	72
MESSAGE DE L'ASSOCIATION DES BÉNÉVOLES.....	75
BAL DU MUSÉE ET SOIRÉE MASQUÉE	76



UNE ANNÉE QUI RESTERA GRAVÉE DANS LES ANNALES



BRIAN M. LEVITT

Président
du conseil d'administration
Musée des beaux-arts
de Montréal

Quelle saison ! Après des années de gestation et de développement, le nouveau pavillon d'art québécois et canadien Claire et Marc Bourgie a été inauguré. Tous les rêves que nous avons caressés pendant si longtemps se sont enfin concrétisés, et le travail colossal entrepris par le Musée a porté ses fruits. Plus de 600 œuvres ont ainsi été mises en lumière dans un écrin formidable, le long d'un parcours didactique contextualisé dans l'histoire de notre pays, qui permet aux visiteurs, aux familles, aux écoliers et aux touristes de mieux comprendre d'où nous venons et ce qui nous guide vers un avenir meilleur.

Au grand bonheur de tous, une nouvelle salle de concert, conçue dans le respect des plus hauts standards du milieu musical, a également ouvert ses portes. Autant les clientèles habituelles du Musée que de nouveaux publics y ont afflué en grand nombre, ce qui a fait du mariage audacieux des arts visuels et de la musique un pari réussi. J'adresse un merci tout spécial à la famille Bourgie – Claire et Marc, Pierre et Claude – pour la confiance qu'elle nous a témoignée et, surtout, pour son précieux engagement et sa passion de tous les instants dans la réalisation de ce fabuleux projet.

En parallèle, l'ensemble de nos collections a été redéployé dans les différents pavillons du Musée. **Je voudrais souligner ici le travail titanesque effectué par toutes nos équipes, qui ont réussi à déplacer, étudier et restaurer près de 4 000 œuvres, dans un musée entièrement réinventé.**

Toutes ces activités se sont déroulées en même temps que nos équipes concevaient et mettaient en tournée de très grandes expositions. Ailleurs, la plupart des musées auraient fermé leurs portes durant la construction et le redéploiement des collections. Mais comme notre institution doit s'autofinancer, dans une très large proportion de son budget d'exploitation, et que nous souhaitons continuer d'offrir une expérience totale à nos visiteurs, nous avons maintenu l'accessibilité des salles au public pendant toute la durée des travaux, et cela même si la tâche s'en est trouvée énormément complexifiée. Je me permets donc d'exprimer de nouveau l'immense fierté des membres du conseil, des donateurs, des membres VIP et des visiteurs devant tout le travail accompli. Chapeau à tous !

Le plus extraordinaire de toute cette opération, c'est l'adhésion enthousiaste du public à l'évolution de «son» institution. Des chiffres de fréquentation records ont en effet été atteints durant la saison 2011-2012. **Jamais, dans toute l'histoire du Musée, autant de visiteurs n'en avaient franchi le seuil : 767 098 personnes sont venues (re)découvrir le Musée réinventé (soit 203 768 visiteurs de plus que l'an dernier – une augmentation de 36 % – et une croissance de plus de 20 % comparativement au dernier record de 636 219 établi en 2007-2008), ce qui nous place cette année au 2^e rang quant à la fréquentation des musées au Canada.**

De plus, le nombre de nos membres a atteint le sommet inédit de 62 500 – comparativement à une moyenne annuelle de 38 000 et au précédent record de 44 000 en 2006 –, soit le taux d'adhésion le plus élevé au Canada. Dans la foulée, ces souscriptions annuelles ont généré des revenus de près de 1,6 M\$, soit

300 000 \$ de plus qu'en 2010-2011. Je tiens à remercier tous les membres VIP, dont l'appui à notre musée confirme la pertinence de la programmation élaborée par notre directrice, Nathalie Bondil. Nos expositions hors-normes, mais toujours rigoureuses sur le plan académique, répondent à leurs attentes. Nos membres privilégiés apprécient également la variété de nos activités éducatives et culturelles, la réorganisation de nos collections à la faveur de nouveaux parcours et de scénographies originales, notre présence sur les marchés étrangers, les publications scientifiques que nous produisons et nos liens avec différents partenaires culturels. Leur réaction plus que positive nous encourage à poursuivre dans ces directions. Il semble encore une fois que le Musée, par sa programmation, son plan de communication et le personnel œuvrant sur le terrain, réussit à s'imposer comme une destination attrayante et courue de la population.

Ces multiples activités sont d'abord dues à la vision réfléchie et innovatrice de notre directrice et conservatrice en chef, Nathalie Bondil, dont nous avons souligné cette année le cinquième anniversaire à la tête de notre musée en constante croissance. Avec ses équipes de taille réduite, à la productivité impressionnante, elle a accompli une tâche dont le grand public ne pourrait soupçonner l'ampleur.

Compte tenu de l'envergure des travaux qui ont marqué la dernière année et de certaines dépenses ponctuelles exceptionnelles, le Musée termine son exercice financier avec un léger déficit. Soulignons toutefois que les quatre grandes expositions à l'affiche cette année – *L'empereur guerrier de Chine et son armée de terre cuite*, *La planète mode de Jean Paul Gaultier : de la rue aux étoiles*, *Big Bang : carte blanche à la créativité* et *Lyonel Feininger : de Manhattan au Bauhaus* – ont permis de générer des revenus d'admission de 3,6 M\$, soit 600 000 \$ de plus qu'en 2010-2011. Les ventes de catalogues, quant à elles, ont pratiquement doublé en 2011-2012, notamment grâce à l'exceptionnelle performance du livre d'art *Jean Paul Gaultier*. Les revenus divers ont aussi connu une augmentation importante grâce à la tournée de l'exposition *Jean Paul Gaultier*. Exceptionnellement, pour 2011-2012, les expositions temporaires ont généré un bénéfice net de près de 200 000 \$ comparativement à un coût net de 876 000 \$ pour 2010-2011. Les budgets des expositions temporaires sont toujours suivis très rigoureusement et les ajustements sont apportés, au besoin, pour maintenir le coût net des expositions dans les limites des moyens financiers du Musée. Par ailleurs, **les opportunités de partenariats avec d'autres musées et la mise en tournée de nos expositions à l'international contribuent grandement à l'amélioration du bilan financier des expositions temporaires, et la direction du Musée est très active à cet égard.** Je tiens à remercier et à féliciter tous les employés d'avoir réussi à maintenir un niveau de dépenses modéré, dans le respect de nos impératifs économiques. Un merci tout particulier au directeur de l'administration, Paul Lavallée, et à la directrice des communications, Danielle Champagne.

Je mentionne aussi le travail entrepris par la Fondation du Musée, présidée par Bernard Lamarre et dirigée par Danielle Champagne, qui a favorisé, dans le cadre de la Campagne majeure de financement, amorcée en 2008, l'obtention de dons importants tant en argent qu'en œuvres d'art. Rappelons que la très grande majorité de ces

dons est placée dans des fonds dont une partie des rendements est versée, selon certaines règles, au Musée. Ainsi, grâce à un nouveau fonds créé avec la générosité de Claire et Marc Bourgie, Claude Bourgie Bovet, Pierre Bourgie, Hydro-Québec, Power Corporation du Canada, Reitmans (Canada) Limitée, la Banque Nationale, Pierre H. et Andrée D. Lessard, la Fondation J. Armand Bombardier, l'Association des bénévoles du Musée et un donateur en hommage à la famille Bloch-Bauer, que je tiens sincèrement à remercier, le Musée n'aura pas à assumer les coûts additionnels d'exploitation du nouveau pavillon d'art québécois et canadien et de la nouvelle salle de concert. Je tiens aussi à remercier les très nombreux donateurs qui ont contribué à la Campagne annuelle 2011-2012. Je les encourage à continuer, pour favoriser le constant développement du Musée et pour lui permettre de répondre avec succès, comme il le fait déjà, aux besoins de la communauté et des jeunes générations.

Je voudrais rappeler l'engagement sans limites des bénévoles, au nombre imposant d'environ 400, dont ceux de l'Association des bénévoles du Musée, responsables de plusieurs événements de collectes de fonds, incluant le Bal qui a généré cette année un profit net de 1,1 M\$. Bravo à toutes et à tous ! Félicitations aussi aux guides bénévoles qui offrent sans relâche, et gratuitement, des visites – dont le nombre s'est accru de 24 % cette année – à nos milliers de visiteurs. Merci encore à tous les autres bénévoles qui participent à la bonne gouvernance de notre institution.

Je voudrais également profiter de l'occasion pour témoigner ma reconnaissance à tous les collectionneurs qui ont accepté de donner leurs œuvres au Musée pour que le public puisse les apprécier, toujours gratuitement, dans les galeries de l'un ou l'autre des quatre pavillons. La liste est trop longue pour les nommer tous, mais qu'ils se considèrent ici, tout un chacun, chaleureusement remerciés, car la valeur des acquisitions a atteint 6 331 202 \$ en 2011-2012, dont 5 321 557 \$ par voie de dons et les achats ont totalisé 1 009 645 \$. La campagne *De grandes œuvres pour un grand Musée*, entreprise dans le cadre du 150^e anniversaire du Musée, continue donc d'accroître notablement la collection. Depuis le début de cette campagne, et en date du 31 mars 2012, quelque 425 œuvres (dont 222 artefacts archéologiques et 139 objets d'art décoratif) ont été offertes pour une valeur totale de 14 M\$, sans mentionner les promesses de don.

À la fin de cette année financière, un don exceptionnel de Michal et Renata Hornstein mérite d'être signalé. La population a l'immense privilège de pouvoir bénéficier de la générosité de ce couple fortement impliqué dans notre communauté depuis des décennies et le don de leur collection de maîtres anciens, annoncé le 20 mars 2012, vient enrichir notre patrimoine national. Sans leur contribution exemplaire, jamais le Musée n'aurait pu imaginer acquérir des œuvres d'une si grande valeur. Le don estimé à plus de 75 M\$

représente la plus grande contribution privée de l'histoire moderne des musées au Québec et l'une des plus importantes au Canada. Connue des spécialistes internationaux, la collection Hornstein constitue une richesse nationale sans équivalent. Il est important de rappeler que les fonds d'acquisitions du MBAM sont entièrement privés, et qu'aujourd'hui, une telle collection ne pourrait être achetée ni rassemblée par aucune institution au Canada. Pour être en mesure de recevoir et d'exposer cette remarquable donation, le MBAM s'agrandira à nouveau. C'est dans cette optique que monsieur Raymond Bachand, ministre des Finances du Québec, également ministre du Revenu et ministre responsable de la région de Montréal, a annoncé le 20 mars 2012 qu'une somme de 18,5 M\$ a été prévue dans le budget 2012-2013 du gouvernement du Québec, dans le cadre des festivités de 2017 entourant le 375^e anniversaire de Montréal, pour la construction d'un nouveau pavillon d'art international, lequel accueillera les œuvres offertes par monsieur et madame Hornstein. Soulignons que le mode de financement proposé par le MBAM pour ce projet est exceptionnel : 85 % sera assumé par le secteur privé incluant la valeur du don de la collection Hornstein. La contribution du gouvernement du Québec servira à défrayer les coûts de construction du projet, les coûts de fonctionnement additionnels du nouveau pavillon étant entièrement assumés par le secteur privé, selon le modèle utilisé pour le pavillon d'art québécois et canadien Claire et Marc Bourgie, qui a fait ses preuves. Nathalie Bondil se joint à moi pour remercier Raymond Bachand de son geste exceptionnel, ainsi que Christine St-Pierre et le gouvernement du Québec, qui ont soutenu notre métropole culturelle et notre Musée. Enrichi par cette donation et par cet agrandissement, le MBAM deviendra un acteur culturel, économique et touristique encore plus incontournable à l'échelle du Québec et du Canada, et dont le rayonnement sera grandement fortifié sur la scène internationale.

Ses remerciements sont d'autant plus profonds que ces mêmes ministres du gouvernement du Québec et le premier ministre Jean Charest avaient accepté de soutenir le projet de construction du pavillon d'art québécois et canadien. Notre gratitude va également au gouvernement du Canada, qui a largement contribué au financement de ce pavillon, et à la Ville de Montréal, qui a contribué à l'aménagement du nouveau Jardin de sculptures bordant notre cité muséale.

Puisqu'il est ici question d'avenir, je voudrais terminer en remerciant spécialement Michel de la Chenelière, grâce à qui la superficie presque doublée des nouveaux Studios Art & Éducation, inaugurés en septembre 2012, permettra d'accueillir d'ici à cinq ans au-delà de 200 000 personnes, parmi lesquelles 100 000 écoliers. L'éducation est pour nous une priorité essentielle, et le MBAM jouera plus que jamais un rôle-clé à ce chapitre.

On le voit bien, rien n'arrête jamais au Musée des beaux-arts de Montréal. Et c'est tant mieux ! ■



De gauche à droite : le ministre Raymond Bachand, Brian M. Levitt, Michal Hornstein, Nathalie Bondil, Renata Hornstein, Hilliard T. Goldfarb et la ministre Christine St-Pierre lors de l'annonce officielle du don Hornstein au printemps 2012.
Photo Natacha Gysin

LE MUSÉE RÉINVENTÉ



NATHALIE BONDIL

Directrice et conservatrice en chef Musée des beaux-arts de Montréal

Pour ce rapport historique, publié à l'issue de la réalisation d'un quatrième pavillon, nous avons voulu inviter nos équipes à dresser un bilan des actions entreprises sur le long terme. La somme de leur expertise, de leur professionnalisme et de leur engagement a permis d'aboutir au « Musée réinventé » dévoilé cette année – dont le pourcentage des œuvres exposées est passé de 5,5 à 11 % –, au redéploiement intégral de toutes les collections¹ et à des records littéralement fracassés (62 500 membres par rapport à 44 000 en 2006, 767 098 visiteurs comparativement à 636 219 en 2008). Bravo à tous pour cette énergie et cette détermination incomparables! Merci à nos bénévoles et à nos mécènes institutionnels et privés pour leur soutien sans faille. Avec ses 45 000 m², notre complexe muséal se place désormais au 19^e rang à l'égard de la superficie dans le classement des musées des beaux-arts d'Amérique du Nord².

■ CINQ ANS PLUS TARD...

Cinq ans, c'est court en regard des 150 ans du Musée. Le bilan des actions entreprises durant nos cinq années à la direction³ s'inscrit dans la continuité des efforts soutenus déployés par les philanthropes et les bénévoles, les professionnels et les experts, les dirigeants et les gouvernements. Tous ces acteurs de premier plan ont écrit l'histoire d'une institution devenue au fil du temps « notre plus important musée au Québec », selon le premier ministre Jean Charest (voir p. 13), par son ancienneté, sa superficie⁴ et surtout par ses collections universalistes, uniques au Canada. Voici un tour d'horizon des orientations données à l'institution ces cinq dernières années pour qu'elle demeure en symbiose avec la société qui l'inspire, l'édifie et la soutient. Une institution dont nous voulons affirmer le rôle « politique »⁵, au sens premier du terme. Un nombre record de membres atteste d'ailleurs de la fidélité de nos publics sans cesse élargis : le Musée des beaux-arts de Montréal est celui qui compte le plus d'abonnements au Canada, une performance en soi alors que l'accès à la collection y est gratuit.

2007 était l'année de tous les dangers, car il nous fallait imaginer et produire en moins de douze mois la programmation des années à venir en même temps que, dès décembre, se tenait la présentation de *Pour l'art! Œuvres de nos grands collectionneurs privés*. De nombreuses expositions conçues alors, en majorité des productions du Musée, ont été exportées à l'étranger. Un défi de taille, relevé dans un délai ultraserré.

En 2008, le Musée achetait l'église Erskine and American, et notre nouveau complice, Pierre Bourgie, créait la Fondation Arte Musica. Côté expositions, nous présentions un projet défendu corps et âme, *¡Cuba! Art et histoire de 1868 à nos jours* (exporté à Groningue), puis notre première rétrospective *Yves Saint Laurent* – organisée avec les Fine Arts Museums of San Francisco, en partenariat avec la Fondation Pierre Bergé – Yves Saint Laurent –, et enfin *Warhol Live: la musique et la danse dans l'œuvre d'Andy Warhol* (exportée à San Francisco, Pittsburgh et Nashville).

En 2009, alors que s'ouvrait le chantier de construction du nouveau pavillon d'art québécois et canadien, nous organisons la première rétrospective nord-américaine sur Van Dongen intitulée *Un fauve en ville* (exportée à Barcelone), puis nous offrons gratuitement l'accès à un printemps de la paix avec *Imagine: la ballade pour la paix de John & Yoko*, avant de réaliser *Grandeur nature: peinture et photographie des paysages américains et canadiens de 1860 à 1918*

(exportée à Vancouver). Nous présentions enfin la première rétrospective sur J. W. Waterhouse sous le titre *Le jardin des sortilèges*.

En 2010, tandis que le chantier de l'expansion du Musée battait son plein, nos vitraux étaient dévoilés dans *Le verre selon Tiffany: la couleur en fusion* (exportée à Paris et Richmond). Puis nous proposons l'exposition « *We Want Miles* » – *Miles Davis: le jazz face à sa légende*, suivie de *Rouge cabaret*, la première rétrospective nord-américaine sur *Le monde effroyable et beau d'Otto Dix*.

En 2011, nous entamons la réinstallation des collections parallèlement à la réalisation complexe de l'exposition *L'empereur guerrier de Chine et son armée de terre cuite* et de la première rétrospective consacrée à *La planète mode de Jean Paul Gaultier* (maintenant exportée à Dallas, San Francisco, Madrid, Rotterdam, Stockholm, New York...). À l'automne, le nouveau pavillon d'art québécois et canadien Claire et Marc Bourgie et la salle de concert Bourgie étaient inaugurés, l'installation de toutes les collections étant quasiment complétée.

Le Musée continuait donc de concevoir, produire et exporter des expositions de haut calibre, avec les mêmes équipes et en même temps qu'il s'agrandissait. Plus de 4 000 œuvres étaient ainsi étudiées et/ou réinstallées en parallèle, à l'occasion du redéploiement intégral des collections dans chacun des pavillons.

Les orientations que nous avons concrétisées visaient à rajeunir et à élargir nos publics tout en conservant un niveau académique d'innovation, renforcé par des politiques éditoriales et scientifiques, autant pour les collections que pour les expositions, et tout cela en continuant d'assurer le rayonnement international de nos expositions. L'ouverture vers la mode (*Yves Saint Laurent, Denis Gagnon, Jean Paul Gaultier*) – pour appuyer le chantier Montréal Ville Unesco de design –, l'introduction de la musique dans des expositions innovatrices (*Warhol Live, Imagine, We Want Miles, Lyonel Feininger* cette année) et enfin la rencontre des cultures du monde (*¡Cuba!, L'empereur guerrier de Chine et Drapeau rouge*), avec notamment le recrutement de conservateurs d'art précolombien et d'art asiatique, sont autant de facteurs qui expliquent la popularité actuelle du Musée. Notre institution touche désormais des publics diversifiés grâce à une programmation originale et pluridisciplinaire, à des scénographies audacieuses et à un riche accompagnement didactique, qui se prolonge au-delà des beaux-arts.

Imaginer et construire des synergies généreuses tournées vers des valeurs fortes – actuelles, altruistes, inclusives et fédératrices – et portant sur des actions éducatives, décloisonnées et sociales, voilà ce qui est au cœur de notre réflexion. En 2009, diverses réalisations ont renforcé la présence du Musée dans l'écosystème culturel : une mise en valeur accrue de l'art contemporain, grâce à la multiplication par deux de la superficie d'exposition consacrée à la collection ; la rotation annuelle des œuvres et l'ouverture d'une grande salle d'exposition baptisée Le Carré. Notre politique de gratuité d'accès à l'art actuel, aussi bien pour la programmation pluriannuelle du Carré (*Pierre Dorion, Martin Beauregard, Serge Murphy, Denis Gagnon, Dorothea Rockburne...*) que pour de grandes expositions (*e-art: nouvelles technologies et art contemporain, L'héritage artistique des Sulpiciens de Montréal et Pour l'art!* en 2007; *Imagine* en 2009; *Big Bang* en 2011), a de plus permis de fédérer de nombreux publics.

Cette stratégie d'ouverture favorise également de nouveaux rapprochements avec les acteurs culturels de la métropole. Le Musée veut être un partenaire plus qu'un compétiteur, afin de promouvoir le rayonnement de Montréal, métropole culturelle, en étroite collaboration avec la Cinémathèque québécoise, les Grands Ballets Canadiens, le Théâtre du Nouveau Monde, la Grande Bibliothèque, l'Opéra de Montréal ainsi que le Festival International de Jazz de Montréal, le Festival Juste pour rire, le FIFA, la Fondation Daniel Langlois, le Cirque du Soleil... Le milieu musical professionnel dans son ensemble devient lui aussi notre partenaire, grâce à la nouvelle vocation musicale qu'a développée pour nous la Fondation Arte Musica, en résidence au Musée, et à la nouvelle salle de concert Bourgie. Enfin, la création d'un comité Éducation en 2010, l'agrandissement de nos espaces éducatifs grâce au don de Michel de la Chenelière, et la création d'outils et de partenariats avec les écoles et les universités nous permettent de nous fixer de nouveaux objectifs quant à nos programmes éducatifs. Nous entendons en effet doubler nos capacités d'accueil au cours des cinq prochaines années et passer ainsi de 100 000 à plus de 200 000 participants par année.

■ 2011 : ANNÉE HISTORIQUE

Nous avons vécu cette année l'événement le plus considérable de l'histoire du Musée depuis l'ouverture du pavillon Jean-Noël Desmarais, en 1991. Vingt ans plus tard, l'inauguration du pavillon d'art québécois et canadien Claire et Marc Bourgie, avec sa nouvelle salle de concert et la réinstallation quasiment complétée des collections, ont fait connaître au Musée une ébullition hors du commun. En voici les faits saillants.

L'art québécois et canadien a été à l'honneur l'automne dernier avec l'ouverture d'un nouveau pavillon, qui a suscité les éloges soutenus des gouvernants et des experts. Ce projet, à la fois sophistiqué et éthique, met enfin en valeur la collection exceptionnelle du Musée, qui, pour l'occasion, a été réévaluée, restaurée, étudiée en profondeur et photographiée. **L'histoire de l'art du pays est ainsi « monumentalisée », suivant une présentation structurée et émouvante offrant à tous un « théâtre de la mémoire ».** Le parcours, dont la scénographie subtile et complexe a été imaginée avec Daniel Castonguay, s'accompagne d'un audioguide musical novateur et gratuit réalisé, grâce au soutien d'Hydro-Québec, avec le fonds d'archives de Radio-Canada, et d'une publication exhaustive sur la collection, à la fois belle et érudite, placée sous la direction de Jacques Des Rochers, et produite grâce à l'appui de Stephen A. Jarislowsky, de Domtar et de l'Association des bénévoles du Musée.

Nos amis donateurs et collectionneurs, et de prestigieux invités des scènes politique et médiatique, artistique et scientifique, des affaires et du tourisme, ont répondu présents aux divers événements d'inauguration. Les mots élogieux du premier ministre Jean Charest, de la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine Christine St-Pierre, du maire Gérald Tremblay et de Phyllis Lambert nous ont touché droit au cœur (voir p. 13). Nous voulons souligner le soutien de Raymond Bachand, ministre des Finances et du Revenu du Québec, au projet : son appui ambitieux a incontestablement contribué à faire de Montréal une métropole culturelle rayonnante. Enfin et surtout, nous rappelons pour la postérité la contribution de la famille Bourgie, Claire et Marc, Claude et Pierre, une famille d'exception transportée par la vision inspirée et novatrice de Pierre, avec l'appui passionné d'Isolde Lagacé, qui nous permet d'écrire aujourd'hui une nouvelle page d'histoire pour le Musée. Bien entendu, nous remercions de nouveau nos présidents, Bernard Lamarre et son successeur Brian M. Levitt,

pour leurs idées et leur philanthropie sur le long terme, ainsi que tous les grands donateurs qui ont fait preuve d'une magnifique générosité.

Insistons sur le travail extraordinaire de tous les employés du Musée, effectué dans les temps et dans les budgets, et sous une pression extrême. Nous remercions tous les chefs de service et chaque membre de leurs équipes qui ont assuré une bonne gouvernance de l'institution et en particulier : Paul Lavallée, pour la direction du chantier du nouveau pavillon, assurée en même temps que d'autres tâches essentielles telles que le renouvellement de la convention collective et le maintien des budgets grâce à l'appui d'Éric Ménard, de même que l'implantation de nouvelles technologies – dont le WiFi désormais accessible partout au Musée grâce à Bell – avec le soutien expert de Gaétan Bouchard; Sandra Gagné, chef de la production des expositions, qui a accompli une tâche titanesque en supervisant l'ensemble des scénographies et les mille et un détails des installations comme le déplacement de quelques milliers d'œuvres, sans compter l'aménagement d'expositions majeures telles que *Jean Paul Gaultier* à Montréal, avec Thierry-Maxime Loriot... mais aussi *Warhol Live*, exportée à Nashville au cours de l'été 2011; Jacques Des Rochers, conservateur de l'art québécois et canadien, en particulier, mais aussi tous les conservateurs, Stéphane Aquin, Diane Charbonneau, Hilliard T. Goldfarb, Anne Grace, Rosalind Pepall, Victor Pimentel et Laura Vigo, qui ont nourri de leur passion nos nouvelles présentations; Danièle Archambault, aux archives, pour avoir organisé la production de milliers de photographies et de textes didactiques en collaboration avec les services de Joanne Déry à la bibliothèque; Richard Gagnier, à la restauration, pour avoir donné une seconde vie à tant de tableaux, de cadres et d'objets de la collection; Francine Lavoie, des éditions scientifiques, qui s'est attelée à la publication en trois volumes sur les collections, une réalisation sans équivalent dans l'histoire du Musée; Pascal Normandin, pour l'accueil et les tournées des grandes expositions; Jean-Luc Murray, qui a entrepris avec enthousiasme le chantier de l'éducation; Francis Mailloux, des achats et services auxiliaires, qui, entre autres multiples tâches, s'est chargé de la rénovation de tous les espaces publics autres que les galeries; Elaine Tolmatch, qui a permis au Musée de recevoir des subventions particulièrement importantes pour le réaménagement des collections, et Michelle Prévost, dont le doigté et la persévérance ont favorisé l'obtention de dons remarquables; Jean-Sébastien Bélanger, qui a fait grimper le nombre de membres à un seuil inégalé; Emmanuelle Christen, qui a jonglé avec les mots et les images de multiples imprimés, dans des délais souvent très serrés; Sophie Boucher et Olivier Millot, qui ont fait en sorte que l'accueil de ces centaines de milliers de visiteurs soit une expérience mémorable; et, *last but not least*, Danielle Champagne, soutenue par Sabrina Merceron, Anne Eschapaspe et Geneviève Lafaille, qui a orchestré les festivités et les campagnes marketing d'une saison d'exception. Merci à toutes les équipes, sans qui la profonde métamorphose de l'institution n'aurait pu se faire dans un délai aussi serré.

Je voudrais aussi témoigner ma reconnaissance sans bornes aux centaines de bénévoles qui insufflent à ce musée une énergie et une passion extraordinaires, d'une valeur inestimable. ■

1. Seules les galeries d'archéologie méditerranéenne, refaites en 2004, et Napoléon, inaugurée en 2008, n'ont pas été modifiées.
2. Association of Art Museum Directors (AAMD), *Statistical Survey*, 2010.
3. Nathalie Bondil a été nommée directrice du Musée en janvier 2007.
4. Gatineau se trouvant à la frontière de l'Ontario, sur l'autre rive de la rivière des Outaouais près d'Ottawa, le plus grand musée en superficie du Québec est en fait le Musée canadien des civilisations.
5. Qui est relatif aux affaires publiques, le *politikos* étant, en grec ancien, le citoyen.

LE MUSÉE DÉVOILE SON NOUVEAU PAVILLON D'ART QUÉBÉCOIS ET CANADIEN

Après des mois de travaux impressionnants, la construction du pavillon Claire et Marc Bourgie et la restauration de l'église patrimoniale de 1894, dont la nef a été convertie en salle de concert de 444 places, sont terminées. Le Musée, qui a fêté son 150^e anniversaire en 2010, s'agrandit ainsi une fois de plus grâce à une volonté des présidents du conseil, Bernard Lamarre, qui a initié ce projet, et aujourd'hui Brian M. Levitt. L'échéancier et le budget ont été respectés. Les conservateurs du Musée, sous la direction de Nathalie Bondil, ont fini d'installer quelque six cents œuvres réparties sur les six niveaux de ce quatrième pavillon dont la surface d'exposition totale consacrée à l'art québécois et canadien est plus que doublée. Le Musée offre désormais un parcours unique qui révèle une histoire singulière et cohérente de l'art d'ici. Grâce à un accès et à un audioguide gratuits en tout temps, des milliers de visiteurs peuvent en apprendre davantage sur ce patrimoine. Quant à la salle de concert Bourgie, elle contribue à créer un nouveau dialogue entre les arts visuels et la musique.

■ UN MONUMENT HISTORIQUE SAUVEGARDE

Ce projet d'expansion original intègre un bâtiment patrimonial, l'église Erskine and American, achetée par le Musée en 2008, alors qu'elle était fermée au culte depuis 2004. Avec cette acquisition, le Musée a fait le pari de réaliser un projet unique au Canada : d'un côté, un pavillon au langage résolument contemporain, de l'autre, une salle de concert au cœur d'un édifice néoroman plus que centenaire. Deux édifices greffés l'un à l'autre dont le jumelage permet de sauvegarder un « lieu historique d'intérêt national ».

Cette transformation, nécessitant une conception ingénieuse, a été confiée à la firme Provencher Roy + Associés Architectes, sous la direction de Claude Provencher et de Matthieu Geoffrion ; l'entreprise Pomerleau a assuré la gestion de ce vaste chantier auquel 450 professionnels et artisans ont participé. Non seulement la vocation muséale cadre à merveille avec la reconversion de l'église et lui assure une seconde vie, mais cette utilisation permet la conservation d'une « œuvre architecturale patrimoniale canadienne ».

■ UNE RESTAURATION PATRIMONIALE COMPLEXE

La sauvegarde de l'église Erskine and American était au cœur du projet d'agrandissement du Musée. Loin d'être économique, cette solution éthique et patrimoniale s'avérait plus onéreuse que la construction d'une architecture nouvelle. Il est important de le souligner, car l'évidence d'un bâtiment déjà construit pourrait faire imaginer l'inverse.

L'architecture au style massif et puissant rappelle les premières églises médiévales. Ce bâtiment, conçu par l'architecte montréalais Alexander C. Hutchison et inauguré en 1894, constitue un rare exemple de style néoroman en ville. Cette église se distingue par une impressionnante façade, une combinaison ingénieuse de pierres de calcaire gris en bossage rustique et de grès brun de Miramichi abondamment sculpté, une composition assez unique à Montréal ; chacune de ces pierres a été nettoyée

et restaurée. La majestueuse coupole surplombant l'intérieur de la nef à plan centré de type byzantin est également inusitée dans la métropole.

■ UN SOUCI ARCHITECTURAL D'HARMONISATION

L'évolution architecturale du Musée a quelque chose de tout à fait unique et pour le moins original. Alors que beaucoup de musées, tant européens que nord-américains, occupent des espaces homogènes, continus, le MBAM aura connu un développement de type pavillonnaire, un concept particulier qui a signé sa personnalité et forgé son image. Pendant plus de 150 ans, il s'est développé, agrandi, pavillon après pavillon, comme une petite cité dans la ville. Ses bâtiments composent un résumé de l'architecture de Montréal : le Musée est formé d'une collection d'édifices qui témoignent de la diversité architecturale de la métropole québécoise.

Devant un complexe muséal plutôt hétéroclite sur le plan architectural – quatre pavillons d'époques et de structures très différentes –, le souci d'harmonisation du nouveau pavillon avec l'ensemble pavillonnaire était présent dès le début du projet ; il s'agissait d'une exigence incontournable pour Provencher Roy + Associés Architectes. Il fallait trouver des matériaux qui avaient un langage propre à cette nouvelle partie contemporaine et la distinguaient, tout en s'accordant avec les matériaux de l'église existante et des autres pavillons du Musée.

Le marbre blanc, déjà utilisé pour les pavillons Michal et Renata Hornstein (architectes : Edward et William S. Maxwell) et Jean-Noël Desmarais (architecte : Moshe Safdie), représentait donc un choix idéal pour l'enveloppe extérieure du nouveau pavillon, complétant une trilogie avec les bâtiments existants en assurant une unité d'ensemble. Une « fresque » constituée de 1 500 plaques de marbre blanc recouvre les façades, installée de façon à ce que les marbrures de la pierre forment un dessin cohérent sur les parois extérieures du pavillon. Ainsi, 27 tranches successives de 16 blocs issus de la même paroi de la carrière, reproduisent 27 fois la même configuration de veinure, c'est-à-dire une tranche intègre de la paroi originale de la carrière.

Le Musée tient à remercier tout spécialement le gouvernement du Québec pour son soutien essentiel à ce projet, ainsi que le gouvernement du Canada et la Ville de Montréal. Le Musée exprime sa profonde gratitude à tous ceux et celles qui y ont contribué, notamment Hydro-Québec, Power Corporation du Canada, Reitmans (Canada) Limitée, la Banque Nationale, Pierre H. et Andrée D. Lessard et la Fondation J. Armand Bombardier ainsi qu'à un donateur en hommage à la famille Bloch-Bauer, et à l'Association des bénévoles du Musée. La direction du Musée exprime également toute sa reconnaissance à Claire et Marc Bourgie, de même qu'à Pierre Bourgie et Mme Claude Bourgie Bovet, pour leur extraordinaire générosité dès le début du projet, qui illustre leur passion pour l'art et l'importance qu'ils accordent au milieu culturel montréalais. ■

DANIELLE CHAMPAGNE

Directrice des communications

Aujourd'hui, il faut faire des interventions contemporaines et respectueuses, qui marquent leur temps. L'exemple du pavillon incorporant l'église Erskine and American fait partie de cette nouvelle tendance.

– Claude Provencher, architecte

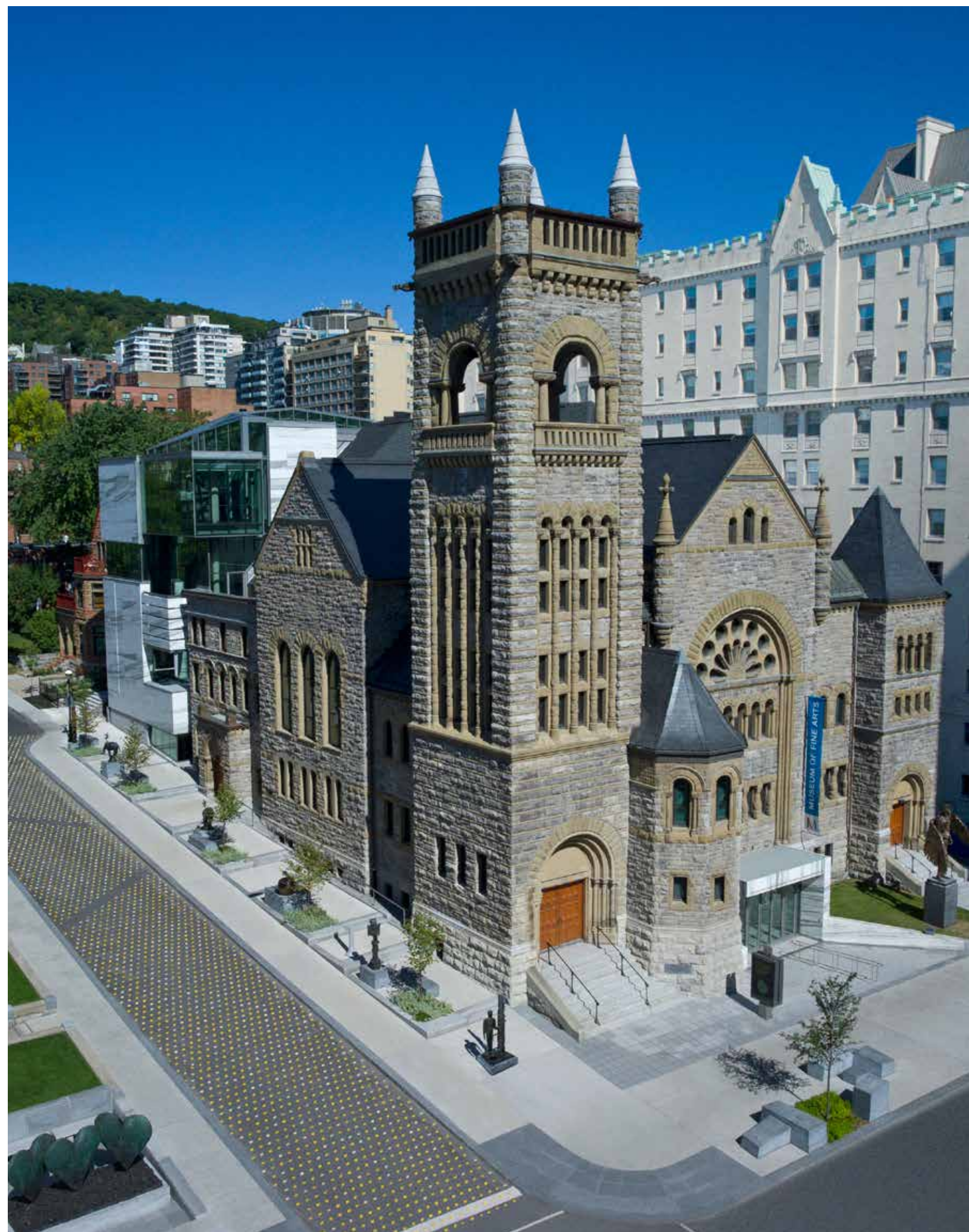
Ce choix du Musée est un geste majeur posé en faveur de l'embellissement de la ville. C'est aussi une reconversion architecturale qui veut avoir force d'exemplarité sur la scène internationale, peu de projets équivalents ayant vu le jour.

– Nathalie Bondil, directrice et conservatrice en chef du Musée

Le marbre n'est pas installé sur la façade comme une peau, mais comme un pur vêtement.

– Matthieu Geoffrion, architecte

Le nouveau pavillon d'art québécois et canadien Claire et Marc Bourgie et son jardin de sculptures
Photo Bernard Fougères



UN QUATRIÈME PAVILLON

L'HISTOIRE DU NOUVEAU PAVILLON CLAIRE ET MARC BOURGIE

LES ACTEURS-CLÉS

MAÎTRE D'OUVRAGE ET MAÎTRE D'ŒUVRE

Musée des beaux-arts de Montréal, sous la direction de Paul Lavallée, directeur de l'administration, assisté de L. Pierre Gravel, ingénieur et directeur de projet.

ARCHITECTES

Provencher Roy + Associés Architectes, sous la direction de Claude Provencher et de Matthieu Geoffrion.

INGÉNIEURS

Structure: Nicolet Chartrand Knoll Limitée
Systèmes électromécaniques: ENERPRO, une filiale du Groupe S. M. International
Électricité: Groupe Conseil BERMAN inc.
Conservation et restauration de l'enveloppe architecturale: Duchesnes & Fish / DFS architecture & design.

ENTREPRENEUR GÉRANT

Pomerleau

PARCOURS MUSÉOGRAPHIQUE

Sous la direction de Nathalie Bondil, directrice et conservatrice en chef: Jacques Des Rochers, conservateur de l'art québécois et canadien, avec le concours d'Anne Grace, conservatrice de l'art moderne, et de Stéphane Aquin, conservateur de l'art contemporain.

AMÉNAGEMENTS INTÉRIEURS

Sous la direction de Sandra Gagné, chef du Service de la production des expositions:
Pavillon Claire et Marc Bourgie: Daniel Castonguay, scénographe
Salle de concert Bourgie: Duchesnes & Fish / DFS architecture & design, conservation et restauration de la structure intérieure de l'église; Christiane Michaud, consultante pour le choix des couleurs et des textiles; Go Multimédia, consultant pour les aménagements scéniques, acoustiques et électroniques, l'éclairage scénographique et la réseautique; Legault Davidson, consultants pour l'acoustique; Michel Dallaire, designer des fauteuils amovibles.

RESTAURATIONS

Sous la direction de Richard Gagnier, chef du Service de la restauration:
Œuvres: Service de la restauration du Musée, Centre de conservation du Québec et restaurateurs privés
Vitreaux: Atelier La Pierre de Lune (Françoise Saliou et Thomas Belot), Montréal, en collaboration avec Rosalind Pepall, conservatrice principale des arts décoratifs.

QUELQUES CHIFFRES

COÛT TOTAL DU PROJET

42,4 M\$ dont 34,1 M\$ pour la construction (soit 588 \$ le pi², un coût exceptionnellement bas pour un tel projet) financé à hauteur de 19,4 M\$ par le gouvernement du Québec et de 13,5 M\$ par celui du Canada, auquel s'ajoutent des dons privés (1,3 M\$).

CONTRIBUTION DU SECTEUR PRIVÉ (INDIVIDUS ET ENTREPRISES)

30,5 M\$ dont 8,3 M\$ pour les coûts hors construction (achat de l'église, restauration des vitraux, acquisition des équipements du pavillon et de la salle de concert) et 20,9 M\$ pour la constitution de fonds d'autofinancement destinés à couvrir les frais de fonctionnement annuels et de programmation musicale. La contribution du secteur privé représente 48 % de la totalité des coûts du projet et de fonctionnement.

SURFACE TOTALE DU MUSÉE

45 000 m² répartis sur quatre pavillons (Michal et Renata Hornstein, Liliane et David M. Stewart, Jean-Noël Desmarais, Claire et Marc Bourgie), dont 10 920 m² de surface d'exposition.

SURFACE CONSTRUITE

5 460 m², dont plus de 2 000 m² dévolus à la présentation d'œuvres d'art québécois et canadien, soit une augmentation de 50 % pour les œuvres de notre patrimoine et de 20 % de la surface totale d'exposition.

- 444 places assises dans la salle de concert Bourgie
- 600 œuvres présentées sur 6 niveaux
- 12 610 heures de travail pour la restauration des œuvres d'art québécois et canadien
- 146 vitraux réinstallés, dont 81 restaurés
- 5 000 heures de travail et un demi-million \$ consacrés à la restauration des vitraux Tiffany
- 450 professionnels ont œuvré sur le chantier

LES DATES-CLÉS

1894

Inauguration de l'église Erskine construite par l'architecte montréalais Alexander C. Hutchison dans le style néoroman.

1934

Fusion de deux communautés presbytériennes; l'église prend le nom d'Erskine and American.

1937-1938

Sous la direction des architectes montréalais Percy E. Nobbs et George T. Hyde, réaménagements intérieurs d'inspiration Arts and Crafts et intégration autour de la nef d'un exceptionnel ensemble de 20 vitraux réalisés par les célèbres ateliers new-yorkais de Louis C. Tiffany, provenant de l'église American Presbyterian (aujourd'hui démolie).

1998

L'église est désignée « lieu historique d'intérêt national » par la Commission des lieux et monuments historiques du Canada relevant du ministère du Patrimoine.

2004

Fermeture et désacralisation de l'église

2008

Acquisition de l'église par le Musée

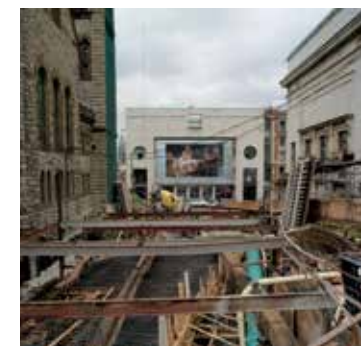
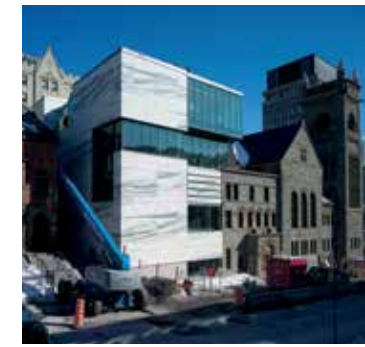
JANVIER 2009

Début des travaux

SEPTEMBRE 2011

Inauguration du nouveau pavillon Claire et Marc Bourgie et de la salle de concert Bourgie.

Images de la construction du nouveau pavillon d'art québécois et canadien Claire et Marc Bourgie, et de la restauration de la nef de l'église Erskine and American, devenue la salle de concert Bourgie.
Photos Bernard Fougères et agence Paprika



PRIX ET HOMMAGES



- PRIX PROJET DE L'ANNÉE 2011
- PRIX ÉTABLISSEMENT PUBLIC CATÉGORIE « LIEU PUBLIC ET INSTITUTIONNEL »

Lors des 5^e Grands Prix du Design, un concours voué au design d'intérieur et d'objet, qui s'adresse aux designers et architectes québécois, deux prix ont été décernés à Provencher Roy + Associés Architectes pour le pavillon d'art québécois et canadien Claire et Marc Bourgie du MBAM.



- PRIX D'EXCELLENCE EN IMMOBILIER 2011 CATÉGORIE « COMMERCIAL »

Le gagnant, Provencher Roy + Associés Architectes, avec la reconversion de l'église Erskine and American en pavillon d'art québécois et canadien, s'est démarqué notamment par sa réflexion architecturale poussée, son intégration urbaine exceptionnelle, son design mariant le passé et le futur. Les jurys ont particulièrement apprécié leur volonté de conserver et de restaurer, respectant les principes du développement durable.



- PRIX DU MÉRITE 2010

Constituant l'un des deux seuls programmes canadiens de récompenses exclusivement réservés à l'architecture, les prix Canadian Architect permettent de mettre en lumière des projets immobiliers d'envergure. Le prix du mérite 2010 a été décerné à Provencher Roy + Associés Architectes pour le pavillon d'art québécois et canadien du Musée des beaux-arts de Montréal.



Cela se bouscule déjà aux portes de la nouvelle salle Bourgie.

– Le Devoir, 7 juin 2011

La salle Bourgie : petit lieu, grande sonorité... [une] salle à l'acoustique somptueuse.

– The Gazette, 8 juin 2011

La salle Bourgie : un lieu unique et rassembleur

– Radio-Canada.ca, 9 juin 2011

Au début du mois de septembre [2011], personne n'avait encore mis les pieds à la salle Bourgie. Aujourd'hui, le lieu fait tellement partie du paysage musical montréalais qu'on a l'impression qu'il a toujours été là. [...] Le bilan des six premiers mois, sur les plans de la fonctionnalité et de la qualité sonore, est très positif à nos yeux et à nos oreilles. Le piano sonne aussi bien que la voix.

– Le Devoir, 3 et 4 mars 2012

Photo Provencher Roy + Associés Architectes

Photo Marc Cramer

SAISON INAUGURALE DE LA SALLE BOURGIE

143 CONCERTS POUR 45 000 AUDITEURS

En moins d'un an, la salle Bourgie est devenue partie intégrante du paysage musical montréalais, ralliant le public et les musiciens qui en apprécient la beauté et l'acoustique idéale pour la musique de chambre. La Fondation Arte Musica en était à sa quatrième année d'activités au Musée. En plus d'élaborer et de publiciser la programmation musicale du Musée, la Fondation gère la salle Bourgie et offre les services d'accueil, de billetterie et de logistique aux utilisateurs de la salle.

Durant la saison 2011-2012, la Fondation a présenté 78 concerts dans la salle Bourgie, soit 53 concerts publics, 18 matinées scolaires en collaboration avec les Jeunesses Musicales du Canada, ainsi que 7 concerts privés offerts aux différentes clientèles du Musée comme les organismes communautaires participant au programme *Le Musée en partage*, les bénévoles et les employés. De plus, 15 conférences gratuites ont été présentées dans l'auditorium Maxwell-Cummings à 2 539 personnes (soit une moyenne de 170 personnes par conférence), de même que 7 films et 3 cours payants, pour un total de 103 activités musicales présentées par la Fondation Arte Musica au Musée.

La programmation variée de concerts publics, souvent reliée à celle du Musée, était répartie en 7 séries :

- Concerts inauguraux du 11 au 21 octobre (5 concerts + 3 pour les VIP du MBAM)
- Tableaux en musique, en collaboration avec l'OSM (7 concerts)
- Les 5 à 7 en musique (10 concerts)
- Les Dimanches-familles en musique (6 concerts)
- Les Violons du Roy (9 concerts)
- Festival *Une Fugue au Musée* à l'occasion de l'exposition *Lyonel Feininger : de Manhattan au Bauhaus* (8 concerts)
- Le Temps des Fêtes en musique (2 concerts)

De plus, trois concerts ont été présentés en codiffusion avec des organismes musicaux montréalais et deux concerts ont été donnés à l'occasion de l'exposition *Big Bang*. Mentionnons également que la Fondation a fait deux commandes d'œuvres musicales : une au jeune compositeur québécois Maxime McKinley, *Hommage à Louis C. Tiffany*, pour 4 trompettes et 4 trombones, qui a été présentée à six reprises lors des concerts inauguraux donnés entre le 26 septembre et le 6 octobre ; et une au légendaire compositeur américain Elliott Carter, intitulée *Double Trio*, pour violon, violoncelle, trompette, trombone, percussion et piano, qui a été interprétée le 28 septembre et le 11 octobre sous la direction de Jean-François Rivest.

Quelques statistiques : 35 % des concerts publics présentés par la Fondation Arte Musica l'ont été à guichets fermés et le taux d'occupation

moyen en salle a été de 82 %. Les matinées scolaires et les spectacles pour le jeune public ont attiré 6 658 personnes (soit près de 15 % de la clientèle). Les VIP du MBAM ont compté pour 42 % de la clientèle.

Soucieuse de préserver l'accessibilité au plus grand nombre, la Fondation Arte Musica a proposé pour tous ses concerts une grille tarifaire abordable dont la moyenne du prix du billet courant se situait à moins de 30 \$. De plus, la Fondation offre aux membres VIP du Musée une réduction de 15 % sur tous les concerts qu'elle présente.

Finalement, l'offre musicale de la salle Bourgie a également compris 65 concerts présentés par 18 organismes et ensembles ayant loué la salle à des tarifs très abordables, selon la vision d'accessibilité de la Fondation Arte Musica et du Musée, soit :

- Angèle Dubeau & La Pietà (1 concert)
- Appassionata, orchestre de chambre (1 concert)
- Arion Orchestre Baroque (15 concerts)
- Le Concours Musical International de Montréal (9 concerts)
- L'Ensemble Caprice (3 concerts)
- Le Festival Bach de Montréal (2 concerts)
- Le Gala des Prix Opus du Conseil québécois de la musique (1 événement)
- Les Grands Événements de Guitare et la Société de Guitare de Montréal (1 concert)
- L'Orchestre de chambre de Montréal (4 concerts)
- L'Orchestre de chambre McGill (3 concerts)
- L'Orchestre de chambre I Musici de Montréal (10 concerts)
- Les Idées heureuses (3 concerts)
- La Nef (2 concerts)
- La Société de Musique de Chambre de Montréal (6 concerts)
- Le Nouvel Ensemble Moderne (2 concerts)
- Pentaèdre (1 concert)
- La Société musicale André-Turp (1 concert)

En bref, un grand total de 143 concerts ont été présentés dans la salle Bourgie entre le 26 septembre 2011 et le 11 juin 2012. Durant cette période, plus de 45 000 entrées ont été comptabilisées à la salle Bourgie, ce qui en fait l'une des destinations les plus importantes pour la musique à Montréal et un lieu de référence en matière de musique de concert. ■

ISOLDE LAGACÉ

Directrice générale et artistique
Fondation Arte Musica

LA SALLE BOURGIE

La nef de l'église Erskine and American a été restaurée et transformée. Elle devient à la fois une salle de concert de 444 places – la salle Bourgie –, une vocation qui lui redonne vie, ainsi qu'un écrin pour la présentation de la collection de vitraux du Musée, unique au Canada. L'architecture comme l'ensemble de vitraux Tiffany et les autres verrières font maintenant l'objet de visites par les guides bénévoles du Musée et partie intégrante de l'audioguide, offert gratuitement à tous en tout temps. Chaque année, plus d'une centaine de concerts y sont présentés ; de multiples activités éducatives et culturelles liées à la musique et aux beaux-arts y sont également proposées tout comme des films en

HD et l'organisation d'événements spéciaux. Par ses dimensions, cette salle est parfaitement adaptée aux besoins des ensembles de musique de chambre et autres formations, tels les orchestres à cordes. Le répertoire couvre la musique ancienne et contemporaine, dont le jazz et les musiques des cultures du monde, pour offrir aux amateurs des expériences musicales reflétant la diversité des collections du Musée. Cette salle est nommée en l'honneur de Pierre Bourgie, mécène et maître d'œuvre de la Fondation Arte Musica, en résidence au Musée depuis 2008.

La qualité acoustique du lieu, déjà reconnue, a été améliorée par des professionnels du milieu. La conquête d'orchestre en bois de merisier rehausse la qualité sonore de l'espace. La salle inclut 311 fauteuils amovibles

au parterre auxquels s'ajoutent les 133 places des bancs d'origine, au balcon, qui ont été coussinés. La salle Bourgie possède un équipement professionnel (systèmes d'insonorisation et d'éclairage, loges, salle de répétition), deux pianos Steinway neufs, deux clavicythériums, un orgue de chambre de douze jeux du facteur montréalais Hellmuth Wolff.

Le Musée et la Fondation Arte Musica sont reconnaissants à l'Association des bénévoles du Musée d'avoir contribué à la concrétisation de ce projet ainsi qu'au Groupe Banque TD, fier partenaire de la musique au Musée. La programmation musicale de la Fondation Arte Musica bénéficie également du soutien d'un donateur en hommage à la famille Bloch-Bauer.





INAUGURATION DU PAVILLON D'ART QUÉBÉCOIS ET CANADIEN CLAIRE ET MARC BOURGIE

C'est en présence du premier ministre du Québec, Jean Charest, du ministre des Finances et ministre du Revenu du Québec, Raymond Bachand, du sénateur Pierre-Claude Nolin, du maire de Montréal, Gérald Tremblay, ainsi que de centaines de donateurs, dont les membres de la famille Bourgie, artistes, dirigeants d'entreprises, représentants du milieu des arts visuels, de la musique et du tourisme, membres du Musée et grand public que le nouveau pavillon d'art québécois et canadien Claire et Marc Bourgie et la nouvelle salle de concert Bourgie ont été dévoilés les 26, 27 et 28 septembre 2011.

MOT DE JEAN CHAREST PREMIER MINISTRE DU QUÉBEC

Sous toutes ses formes, la culture habite notre quotidien. Ses différentes manifestations nous définissent comme individus et comme sociétés. Notre patrimoine, nos valeurs, nos idées, nos espoirs, nos façons de vivre et nos façons d'être s'expriment éloquentement à travers le talent des artistes et des créateurs. Et depuis plus de 150 ans, grâce au Musée des beaux-arts de Montréal, ce sont autant d'œuvres d'art exceptionnelles qui sont conservées, autant de richesses inestimables qui sont présentées.

Avec l'inauguration du pavillon d'art québécois et canadien Claire et Marc Bourgie, notre plus importante musée au Québec ajoute un volet unique à son enseignement. Dans les murs d'un monument patrimonial reconverti de manière remarquable, des centaines d'œuvres de nos plus éminents artistes, depuis la Nouvelle-France jusqu'à aujourd'hui, se déploient maintenant dans six grandes galeries tel un éloges à l'histoire et à l'évolution de l'art québécois et canadien.

Un grand coup de chapeau à la formidable équipe du Musée des beaux-arts de Montréal, à la formidable équipe qui a réalisé les travaux, bien sûr à la famille Bourgie, sans qui ce projet ambitieux n'aurait pu voir le jour, ainsi qu'à tous ceux et celles qui y ont contribué de près ou de loin.

MOT DE CHRISTINE ST-PIERRE MINISTRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE DU QUÉBEC

Le Musée des beaux-arts de Montréal fait partie de notre paysage culturel depuis plus d'un siècle et demi. Il figure sans conteste parmi les fleurons du réseau muséal québécois. De surcroît, grâce à cette récente expansion qui a permis la construction du pavillon d'art québécois et canadien Claire et Marc Bourgie et la restauration de l'église patrimoniale de 1894 transformée en salle de concert, c'est un nouveau courant d'inspiration qui souffle sur ce musée. Les artisans de cette réussite sont parvenus à innover avec brio en proposant un concept mariant à merveille les arts visuels et la musique.

En cette année où nous célébrons le 50^e anniversaire du ministère des Affaires culturelles, maintenant devenu le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, je veux saluer le travail acharné de celles et ceux qui ont collaboré à ce projet. Ils ont ainsi contribué à la sauvegarde d'un bâtiment historique, un legs inestimable aux générations présentes et à venir.

MOT DE GÉRALD TREMBLAY MAIRE DE MONTRÉAL

Le Musée des beaux-arts de Montréal s'agrandit, se transforme, s'enrichit. Il est à l'image de notre métropole, ces jours-ci. Il évolue sans y perdre son âme. Au contraire. Avec le nouveau pavillon d'art québécois et canadien Claire et Marc Bourgie et la salle de concert Bourgie, il se dote de nouveaux moyens pour propager la culture, tout en accordant à notre patrimoine artistique toute la place qu'il mérite.

Après 150 ans d'histoire, le Musée des beaux-arts est plus que jamais l'un des hauts lieux de Montréal, métropole culturelle. Les Montréalais peuvent être fiers de ce qu'il est devenu. Merci à M. Bernard Lamarre, grand visionnaire et grand bâtisseur, qui fut à l'origine du projet, aux membres du CA, particulièrement à son président M. Brian Levitt pour sa persévérance. Merci à la directrice du Musée, Mme Nathalie Bondil, et à tous les employés sans qui rien n'aurait été possible.

Félicitations à tous les artisans qui ont contribué à cette réalisation et au premier chef, son maître d'œuvre l'agence Provencher Roy et Associés Architectes, sous la direction de Claude Provencher et Matthieu Geoffrion. Toute notre reconnaissance va aux gouvernements du Québec et du Canada ainsi qu'à l'ensemble des personnes et des entreprises qui ont travaillé fort pour faire de ce projet une réussite exceptionnelle.

Mon plus grand souhait est maintenant que les Montréalais et nos visiteurs fréquentent, en grand nombre et le plus souvent possible, ces espaces consacrés aux arts visuels et à la musique.

MOT DE PHYLLIS LAMBERT DIRECTEUR FONDATEUR ET PRÉSIDENT DU CONSEIL DES FIDUCIAIRES DU CENTRE CANADIEN D'ARCHITECTURE (CCA)

Le Centre Canadien d'Architecture félicite le Musée des beaux-arts de Montréal pour la création du pavillon d'art québécois et canadien Claire et Marc Bourgie. En réalisant cette prouesse muséologique avec une main de maître, Nathalie Bondil et ses collaborateurs ont donné un nouveau sens et cohérence à toutes les collections et aux lieux d'exposition du musée.

Un très grand merci pour cet enrichissement exceptionnel insufflé à la vie culturelle de Montréal. ■

De gauche à droite et de haut en bas : Nathalie Bondil et Raymond Bachand; Jeremy, Betty et Stephen Reitman; Matthieu Geoffrion, architecte, Paul Lavallée, Pierre Pomerleau, l'entrepreneur du projet, et Claude Provencher, architecte; Elisabeth Jelin, Violette Dagenais Bombardier et Janine Bombardier; Constance V. Pathy et Isolde Lagacé; Phyllis et John Rae, Power Corporation du Canada; Anne Grace, René Rozon et Mariella Pandolfi; Frederick H. Lowy et Bernard Lamarre; la famille Bourgie en présence du premier ministre : François Bovet, Stéphanie Day, Sylvie Bovet, Hubert Bolduc, Pierre Bovet, Claude Bourgie Bovet, Marc Bourgie, Michelle Dionne, Jean Charest, Claire Bourgie, Pierre Bourgie, Paula Bourgie, Carolyne Barnwell et Colin Bourgie; Jean-François Rivest et Nathalie Bondil; Bruce Bailey, Stéphane Aquin, Erin et Joe Battat; André D. Lessard, Pierre H. Lessard et leur fille Stéphanie Lessard-Webb; Stéphane Aquin, Ninon Gauthier, Marcel Barbeau et Nathalie Bondil; Dominique Blain devant son installation *Mirabilia*; Jacques Des Rochers et Jo-Ann Kane, conservatrice de la collection de la Banque Nationale; Kent Monkman devant son tableau *Les castors du roi*; David Altmeldj devant sa sculpture *L'œil*; Douglas McNabney, Isolde Lagacé et André Laplante; Pierre Bourgie, Nathalie Bondil et Brian M. Levitt; Danielle Champagne; le sénateur Serge Joyal. Photos Natacha Gysin et Jonathan Desjarlais

ENRICHIR ET REDÉCOUVRIR LA COLLECTION D'ART QUÉBÉCOIS ET CANADIEN

2 000 m²
dévolus à la présentation
d'œuvres d'art
québécois et canadien,
soit une augmentation
de 50 % pour les œuvres
de notre patrimoine

600 œuvres
sur 6 niveaux

Toute ville fantasmée, que l'on fréquente ou que l'on habite, se révèle en partie dans ses collections d'œuvres d'art. Si l'on s'attarde particulièrement à la production locale, elles ont d'autant plus d'attraits qu'elles mettent souvent en lumière une société originale et méconnue. Le Musée des beaux-arts de Montréal a des racines suffisamment profondes pour donner à voir un panorama riche et complexe du milieu qui l'a vu naître. C'est ce panorama qu'inaugure le redéploiement de la collection d'art québécois et canadien dans un pavillon sur six niveaux, scénographié pour faciliter la lecture de l'évolution de l'histoire de l'art d'ici, de ses grandes étapes historiques et de ses principaux corpus.

Cette collection a été considérablement enrichie ces dernières années afin de combler les manques et les discontinuités, tout en consolidant les ensembles marquants – pensons à Fortin! **Des œuvres rares et méconnues, d'autres réputées, se sont donc ajoutées à notre fonds de référence, au sein duquel nous avons aussi sélectionné pour exposition plusieurs œuvres peu ou jamais vues. Un grand nombre d'entre elles ont alors été restaurées, ainsi que leur encadrement. En vue de cette sélection, d'importantes recherches documentaires ont été entreprises, qui ont aussi mené à la publication d'un premier ouvrage d'envergure sur l'histoire de l'art à travers notre collection.**

Au sein de ce parcours historique, il faut souligner la juste place que nous avons voulu d'emblée accorder à l'art des Premières Nations, en acquérant à la fois d'anciens et précieux artefacts, dont notre collection était dépourvue, de même que des œuvres modernes – Morrisseau – et actuelles – Myre, Jungen, Monkman –, qui offrent un regard rétrospectif et présentent une position critique face à l'histoire de l'art. La commande d'un imposant tableau à ce dernier artiste a de plus permis d'introduire la période coloniale, par une relecture des premiers contacts entre Euro-Canadiens et Amérindiens. L'image des Premières Nations, de nature documentaire, pittoresque ou romantique, tout comme l'importance de leur culture en tant que sujet dans l'affirmation de la modernité, par nos artistes, ponctue aussi le parcours muséographique désormais enrichi d'un aspect identitaire marquant, auparavant occulté.

La représentation lacunaire des débuts de l'art canadien – des XVII^e et XVIII^e siècles – motive encore l'acquisition de quelques œuvres inédites, du Frère Luc ou de Beaucourt, sur lesquelles la recherche a apporté un éclairage original. Au fil des ans, plusieurs démarches auprès des communautés religieuses ont permis le don d'œuvres significatives et méconnues – tel Valin –, ou reconnues – tel le précieux autel du Sacré-Cœur de l'Hôpital général des Sœurs Grises de Montréal, dû à Philippe Liébert. Nous avons aussi négocié le dépôt d'œuvres exceptionnelles de l'archevêché catholique de Montréal, comme ce fin reliquaire du Régime français, qui a pu être associé à une console de notre collection obtenue dès 1947. Les acquisitions ciblées permettent donc de présenter en primeur les débuts de l'art religieux et

un grand nombre des enjeux de sa production, tout comme ceux du portrait. Certaines œuvres ont aussi été attribuées, tel ce portrait inusité de Bowman représentant une Métisse. Il en est de même d'une *Cène* de Dulongpré qui témoigne du rôle précurseur des collections des Sulpiciens comme modèle pour l'apprentissage de nos artistes.

L'éventail des thématiques choisies a aussi volontairement mis l'accent, en premier lieu, sur le lien entre les œuvres et l'histoire du Musée et celle de Montréal. Aussi, un discours se tisse d'une œuvre à l'autre, ou d'un ensemble d'œuvres à l'autre, autant entre les sujets représentés ou les artistes convoqués qu'entre les événements qui les suscitent, ce qu'appuie une scénographie distincte. Par exemple, la présentation d'une œuvre de Duncanson, professeur du paysagiste canadien Edson et premier artiste noir à avoir fait le Grand Tour, fait ainsi un clin d'œil à l'emprunt ciblé du *Portrait d'une femme haïtienne* par Beaucourt. Pendant des décennies, les Salons de l'Art Association reprirent le modèle établi par les Salons parisiens – qu'ils furent d'ailleurs les premiers à adopter ici –, en composant des accrochages serrés qui couvraient les murs et des assemblages de socles qui recevaient les sculptures. Notre présentation interprète cette évolution du goût qui a marqué une époque, tout en mettant en valeur les étapes de production de leurs œuvres (pochade, tableau d'atelier; terre cuite, plâtre, bronze) dont notre collection est riche. L'aménagement d'un cabinet d'art graphique au niveau consacré aux débuts de la modernité est quant à lui conditionné par la création, à l'époque de l'Art Association, d'une salle d'exposition d'art graphique par laquelle les modernes sont entrés au Musée.

L'attention apportée au temps des manifestes, spécifiquement montréalais, a permis enfin d'étendre le corpus aux Plasticiens, dont la collection s'est enrichie récemment d'œuvres-clés de Jauran. Riopelle, longtemps peu représenté au Musée, bénéficie désormais d'une salle réunissant toutes les techniques qu'il a exploitées. L'art inuit, mis en marché à Montréal dès 1948, est associé à la modernité et à la contemporanéité, et constitue une figure iconique de l'art canadien dont la richesse dans notre collection pionnière nécessitait un espace distinct, alors même que de nouvelles œuvres nous sont régulièrement offertes par les collectionneurs montréalais.

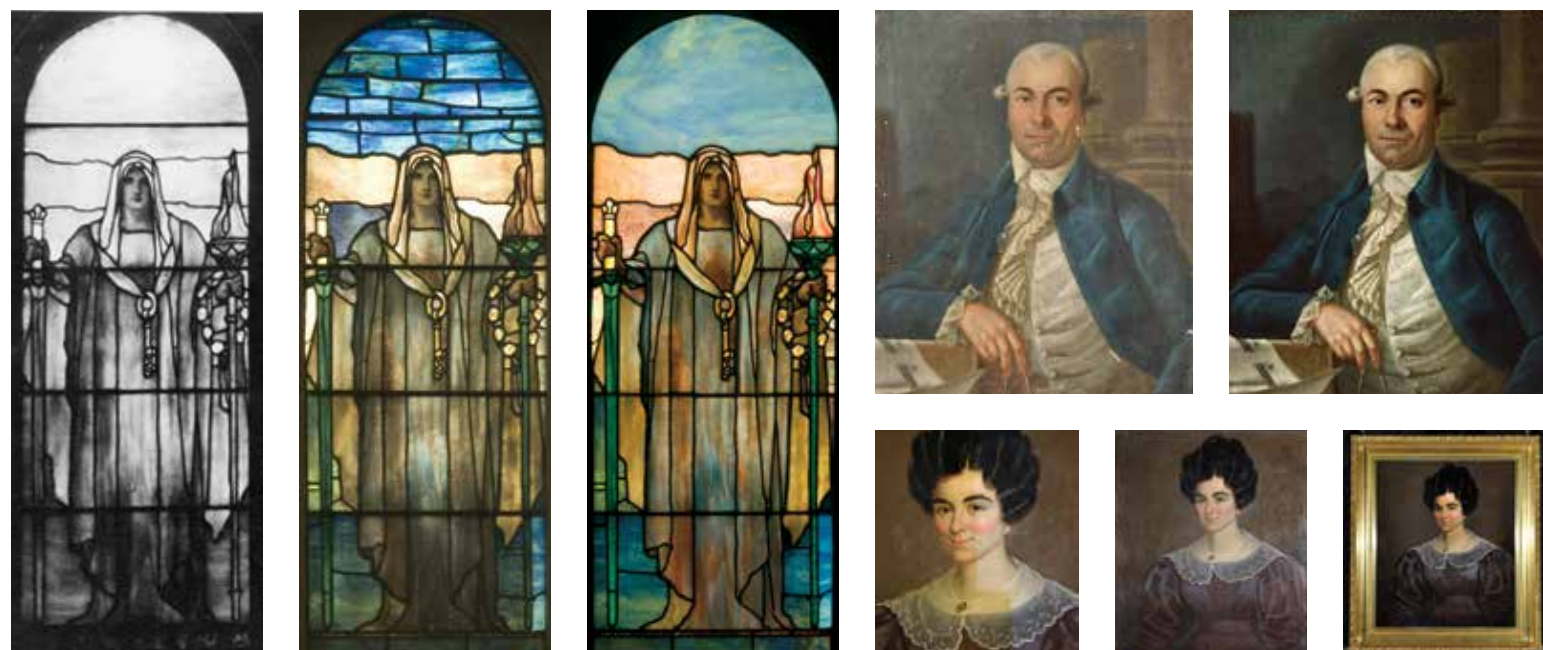
Les périodes plus proches de nous, au cours desquelles nos artistes ont réalisé des œuvres de grand format et de stature internationale, sont dorénavant mieux représentées, grâce à une vaste galerie souterraine, qui suscite en outre de nouveaux dons importants. C'est par ailleurs l'un des constats de ce redéploiement: l'événement a permis la réappropriation par la population d'un patrimoine identitaire, qu'elle souhaite continuer d'enrichir, tout comme entend le faire aussi le Musée. ■

JACQUES DES ROCHERS

Conservateur de l'art québécois et canadien



◀
Vue en coupe des six niveaux
du pavillon Claire et Marc Bourgie
et de la salle Bourgie
Photo Provencher Roy + Associés,
Architectes et Paul Boisvert



DES EFFORTS DE RESTAURATION INÉGALÉS

12 610 heures de travail pour la restauration des œuvres d'art québécois et canadien

146 vitraux réinstallés dont 81 restaurés

5 000 heures de travail pour la restauration des vitraux Tiffany

Au cours de la dernière année, les activités du Service de la restauration ont essentiellement porté sur la préparation des œuvres sélectionnées pour le nouveau pavillon Claire et Marc Bourgie, ainsi que des œuvres de la collection d'arts décoratifs et des collections d'art japonais et chinois, destinées aux nouvelles présentations du pavillon Liliane et David M. Stewart. Dans une moindre mesure, le Service a également accordé son attention à certaines œuvres des collections d'art contemporain et des maîtres anciens européens, à mettre en valeur au pavillon Jean-Noël Desmarais. Ces activités majeures ont dû se dérouler parallèlement au travail nécessité par la tenue des expositions temporaires, en particulier pour la production et la tournée du spectaculaire projet de mode *Jean Paul Gaultier*.

■ UNE CAMPAGNE DE RESTAURATION SUR TROIS ANS

Cette grande campagne de restauration est le fruit de presque trois années d'activités : examens préliminaires d'une très grande partie des objets choisis par les conservateurs responsables ; discussions sur l'état des œuvres ; mesure des exigences et de la complexité des interventions, compte tenu de l'échéancier restreint ; choix définitifs et cohérents pour les présentations. Sans oublier une étroite collaboration avec le Service de la production des expositions, dans le but de recourir à des matériaux et à des méthodes de protection ou de blocage qui n'altèrent ni la stabilité ni l'état matériel d'origine des œuvres, tout en permettant de réaliser des présentations à la fois originales et agréables pour le visiteur. Bel exemple d'une de ces installations, les vitrines qui protègent aujourd'hui des agents oxydants de l'air les nombreuses pièces d'orfèvrerie et de bijouterie des pavillons Claire et Marc Bourgie et Liliane et David M. Stewart, sans toutefois libérer d'agents chimiques risquant d'en accentuer le ternissement.

Les travaux de restauration devaient donc assurer à la fois la stabilité structurale et esthétique des œuvres sélectionnées, étant donné leur apparence et leurs finis de surface. En ce sens, la mise en valeur des tableaux du pavillon Claire et Marc Bourgie s'est aussi accompagnée de tout un travail de recherche historique et stylistique sur les cadres. Des consultations et la visite des réserves du Musée national des beaux-arts du Québec et du Musée des beaux-arts du Canada nous ont permis de retracer des cadres originaux, susceptibles de s'adapter à des œuvres d'un même artiste. C'est ainsi que 23 nouveaux cadres ont pu être fabriqués, y compris ceux de la petite huile sur cuivre du Frère Luc intitulée *La Vierge embrassant le Christ au roseau*, et des tableaux *Éclipse de lune* d'Horatio Walker, *Le repos de midi* de Wyatt Eaton et *Au théâtre* de Prudence Heward. De plus, 26 autres cadres destinés à des œuvres de Beaucourt, Kriehoff, Plamondon, Boisseau, Watson, Surrey et Brooker ont été nettoyés et restaurés, et leur fini magnifié ou modifié, ce qui a totalisé au-delà de 3 000 heures de travail. Du côté des peintures, 36 tableaux ont fait l'objet d'interventions majeures, dont *Portrait d'un architecte* [...] de François Malepart de Beaucourt, *Madame Colin Robertson, née Theresa Chalifoux* de James Bowman et *Des cochers à Montréal se disputent un client* d'Alfred Boisseau, nouvelle acquisition du Musée.

■ DES COLLABORATIONS CROISÉES AVEC DES EXPERTISES EXTÉRIEURES

Tous ces travaux de restauration n'auraient pu avoir lieu simultanément sans l'aide précieuse de nombreux collaborateurs, des secteurs privé et institutionnel, et le savoir-faire des jeunes restauratrices et techniciennes qui ont uni leurs efforts à ceux de notre équipe permanente. Pas moins de sept personnes ont ainsi collaboré avec notre service sur des projets spécifiques qui ont totalisé plus de 12 000 heures de travail. Une étroite collaboration avec les institutions a entre autres permis la restauration des deux bas-reliefs latéraux du tabernacle de l'autel du Sacré-Cœur de l'Hôpital général des Sœurs Grises de Montréal, une œuvre de Philippe Liébert, qui ont retrouvé leur dorure sur mixtion originale. C'est l'équipe du laboratoire des sculptures du Centre de conservation du Québec qui a veillé à cette tâche. Grâce au laboratoire des peintures du même centre, un autre don récent de la congrégation des Sœurs Grises, *L'archange saint Michel terrassant le démon*, a été restauré. Une très belle collaboration institutionnelle s'est aussi amorcée avec l'atelier du mobilier de l'Institut canadien de conservation d'Ottawa, où un secrétaire anglais du début du XVIII^e siècle de notre collection d'arts décoratifs a retrouvé son fini et la beauté de ses placages. Cette même collaboration permettra également de restaurer un trône impérial chinois laqué rouge de la période Qianlong (milieu du XVIII^e siècle), qui n'a jamais pu être présenté en raison de son état actuel.

■ LES 146 VITRAUX DU NOUVEAU PAVILLON

Enfin, on ne saurait passer sous silence la grande campagne de restauration de l'ensemble des vitraux de l'église Erskine and American, connexe au pavillon Claire et Marc Bourgie. Quelque 146 fenêtres de cette église sont ornées de vitraux, allant de simples carreaux de verre transparent serti en losange jusqu'à des scènes religieuses et de personnages commémoratifs commandées auprès de maîtres verriers réputés au Canada tels Peter Haworth et Charles Kelsey, en passant par des vitraux colorés à motifs géométriques produits par Castle & Son. Mais le clou de cet ensemble hétérogène est sans nul doute le groupe de 18 verrières de Louis C. Tiffany, dont 4 doubles fenêtres à lancette hautes de 395 cm. Cette campagne a exigé deux années de travail intense de la part de l'atelier de maîtres verriers montréalais La Pierre de Lune, sous la direction de Françoise Saliou et de son fils Thomas Belot. Quoiqu'exécuté à l'extérieur, le travail a été suivi de très près par le chef du Service de la restauration, en particulier pour ce qui avait trait à la définition de l'approche déontologique d'intervention. Il s'agissait en effet de favoriser une attitude holistique selon laquelle non seulement le verre, mais aussi l'assemblage et les sertisages de plomb originaux étaient à préserver. C'est d'ailleurs cette exigence qui a souvent légitimé l'intervention d'un atelier. L'approche retenue venait du coup compliquer le nettoyage et la consolidation de la structure d'ensemble, d'autant plus que l'une des originalités des vitraux Tiffany réside dans la superposition de verres colorés et texturés, qui multiplie les effets de transmission de la lumière et les chatoyements. Défi supplémentaire, les arrière-plans de six vitraux à personnage unique avaient été modifiés lors de leur transfert à l'église Erskine and American. Il a donc fallu leur redonner un aspect plus conforme aux préceptes esthétiques de Tiffany, en rétablissant la modulation d'espaces colorés obtenue à l'aide de grandes plages de verre opalescent, si caractéristique du célèbre atelier. ■

RICHARD GAGNIER
Chef du Service de la restauration

Photos Service de la restauration du MBAM et Centre de conservation du Québec (CCQ)

LE « BIG BANG » DES COLLECTIONS DU MUSÉE

L'ART QUÉBÉCOIS ET CANADIEN AU MUSÉE : UN CENTRE DE GRAVITÉ

Riche de sa formidable collection, le Musée inaugurerait en septembre 2011 un pavillon entièrement réservé à l'art québécois et canadien. Ce nouvel édifice, le pavillon Claire et Marc Bourgie, propose pour l'histoire de l'art d'ici un lieu de mémoire exemplaire, dont une publication majeure du Service des éditions scientifiques – la première, étonnamment, sur cette collection – constitue l'une des pierres angulaires. Ce récit, depuis les identités fondatrices jusqu'à l'époque contemporaine, est consacré par l'architecture et par l'écriture. D'accès gratuit pour tous en tout temps, les quelque 600 œuvres exposées racontent autant la profondeur historique de la collection et celle du Québec, que son ampleur géographique à l'échelle du Canada. L'ensemble est en outre enrichi de nombreuses acquisitions et de quelques commandes, comme l'émouvant et spectaculaire tableau à clefs *Les castors du roi* de Kent Monkman.

En choisissant de sauvegarder, de recycler et de restaurer le monument historique d'intérêt national que représente l'église Erskine and American, le Musée apporte une solution généreuse, éthique et responsable à la situation alarmante du patrimoine religieux au Québec. L'altération du sens, conséquence inéluctable de la conversion du bâtiment, est de ce fait palliée par la nouvelle charge symbolique dont l'édifice est désormais investi.

Modélée au fil du temps par des volontés individuelles – jusqu'à la famille Bourgie et, particulièrement, à Pierre Bourgie, qui apporte aujourd'hui une nouvelle dimension musicale au Musée grâce au travail acharné et passionné d'Isolde Lagacé –, notre institution en constante mutation entretient un rapport organique, et non étatique, avec sa communauté. **La richesse de ses fonds à vocation encyclopédique est unique au Québec comme au Canada, le Musée étant à la fois un *museum* (un lieu de conservation et d'exposition des cultures anciennes et des cultures du monde, des arts décoratifs et du design) et une *gallery* (consacrée aux beaux-arts, depuis les maîtres anciens jusqu'à l'art contemporain).** Si l'art québécois et canadien y est dorénavant monumentalisé dans un parcours jugé nécessaire pour en imposer la (re)connaissance, il se jauge toutefois dans des collections et un environnement institutionnel ouverts à d'autres dialogues esthétiques, reflets de la réalité cosmopolite et multiethnique montréalaise. Cette collection, qui a son centre de gravité au Musée, devient une mémoire commune tournée vers l'avenir, le lieu d'un big bang toujours en expansion, comme le figure *L'œil*, le géant de bronze emblématique commandé à David Altmejd, qui s'inscrit devant le nouveau pavillon et rend hommage à Bernard Lamarre, un grand bâtisseur du Musée.

L'architecture même du Musée, un ensemble pavillonnaire hétéroclite, raconte à sa manière cette histoire singulière, une épopée entre tradition et modernité illustrée par une multiplicité stylistique, parfois contradictoire, que le marbre rassemble finalement autour d'une même symbolique, au cœur de la ville.

Ce destin volontariste, pour le moins étonnant, ne doit pas faire oublier les œuvres d'un patrimoine disparu. Installée sur une terrasse du pavillon d'art québécois et canadien, *Mirabilia*, l'œuvre de Dominique Blain choisie dans le cadre de la politique d'intégration des arts à l'architecture du gouvernement du Québec, le rappelle au visiteur. Ses fragiles vanités de verre, âmes mortes d'objets vandalisés, détruits ou volés, peuplent de fantômes les nouveaux espaces, comme dans un cimetière clos blotti au chevet de l'église : une collection en négatif des œuvres que l'humanité n'a pas su garder.

LE REDÉPLOIEMENT INTÉGRAL DES COLLECTIONS

En parallèle à l'ouverture du pavillon d'art québécois et canadien, l'ensemble du Musée se réinventait en 2011-2012. Des milliers d'œuvres étaient réinstallées dans des espaces nouvellement scénographiés, chaque collection étant redistribuée dans un pavillon et étudiée à l'occasion de la préparation d'importantes publications scientifiques. L'art est polyglotte : à nous de lui faire parler différentes langues pour élargir le champ des interprétations et multiplier les passerelles d'accès. La diversité de nos collections autorise en effet une variété d'approches muséographiques.

Avec l'art québécois et canadien, c'est l'histoire d'un pays, une mission éducative nécessaire quand cet apprentissage reste limité. Les arts décoratifs, le design et la mode permettent d'expliquer facilement les techniques ; ils autorisent des rapprochements transhistoriques, des combinaisons ludiques de formes et de styles parce que leur objet est immédiatement identifiable ; ils constituent une carte maîtresse pour développer de nouveaux publics, le Musée ayant la chance de posséder des collections remarquables à l'échelle nord-américaine (artisanat, design industriel, prototypes...). Les cultures du monde sont plus restreintes, quoiqu'en développement. Des partenariats audacieux avec différentes collections montréalaises (universitaires, muséales et d'entreprises) permettent d'opérer une sélection rigoureuse au profit de la qualité. C'est notamment le cas pour l'art africain. Le Musée possède un corpus irremplaçable au Canada et unique au Québec de maîtres anciens, impressionnistes, modernes. Cette collection permet d'aborder une histoire du goût, ainsi que le sentiment classique, baroque, romantique, etc., la musique ou la littérature complétant cette expérience de délectation. Enfin, par sa nature même, l'art contemporain, international, hybride, métissé, fait désormais l'objet d'une présentation renouvelée chaque année suivant des thématiques transversales jugées pertinentes, actuelles, nécessaires.

■ LES ARTS DÉCORATIFS ET LE DESIGN PAVILLON LILIANE ET DAVID M. STEWART

Déployant son exceptionnelle collection, ce pavillon est un atout majeur pour renforcer le chantier Montréal Ville Unesco de design. Diane Charbonneau et Rosalind Pepall ont imaginé un parcours savant offrant une lecture plurielle – tantôt transhistorique, tantôt chronologique – avec la complicité de Nathalie Crinière, scénographe française qui avait déjà signé les expositions *Il modo italiano* et *Yves Saint Laurent*. Plus de 250 œuvres jamais exposées et de nombreuses

◀ Nouvelle installation d'une des galeries d'arts décoratifs et de design du pavillon Liliane et David M. Stewart
Photo Marc Cramer

LE REDÉPLOIEMENT DES COLLECTIONS

acquisitions viennent dorénavant s'ajouter à quelque 600 autres. Le parcours se déroule le long d'un «fil rouge des collections», ruban métaphorique et architecturé traversant les différents niveaux. La collection se décline en autant de sésames parcourant sept siècles d'arts décoratifs: plateformes stylistiques (le rocaille par opposition au classique) ou monographiques (le design Streamline); installations typologiques (bijoux modernes et contemporains) ou combinaisons formelles (anthropomorphismes); approches par matériaux (la galerie du verre); généalogies des techniques (l'art du céramiste) et juxtapositions chronologiques d'hier à aujourd'hui (cabinet de curiosités).

■ LES CULTURES DU MONDE PAVILLON MICHAL ET RENATA HORNSTEIN

En parallèle, s'ouvrait le chantier pour l'étude et la réinstallation des collections des cultures du monde. Tandis que l'art précolombien – récemment enrichi par de remarquables donations –, l'art africain et l'art océanien feront l'objet de présentations renouvelées, la salle d'art islamique, qui bénéficie de l'expertise de Valérie Béhiery, et les galeries d'art asiatique seront réaménagées par Laura Vigo, avec les designers Nathalie Crinière et Christiane Michaud. La présentation privilégiera des aires thématiques pour situer les objets selon leur courant artistique, leur usage et leur contexte. Quelque 1 200 œuvres seront déployées dans des salles agrandies. L'art chinois, depuis la période néolithique jusqu'à la dernière dynastie Qing, abordera *L'art pour le tombeau*, *L'art pour la vie* et *L'art pour le temple*. Quant à la collection d'art japonais, elle porte essentiellement sur la période Edo. Un impressionnant mur comprenant 1 000 boîtes à encens ou *kōgō* invitera à la découverte des thèmes Sérénité, Nature et Plaisir. Ces cultures fondamentales demeurent pour beaucoup un domaine étranger ou exotique, et c'est particulièrement vrai pour les civilisations orientales. En maximisant l'espace qui leur est consacré, le Musée renforce son profil encyclopédique.

■ LES BEAUX-ARTS: DU MOYEN ÂGE À L'ART MODERNE PAVILLON JEAN-NOËL DESMARAIS

Où voir un tableau de Véronèse, le Greco, Poussin, Lorrain, Ruisdael, Rembrandt, Tiepolo, Gainsborough, Daumier, Corot, Monet, Pissarro, Cézanne, Matisse, Picasso? Au Québec, un seul musée peut se réjouir de posséder de telles œuvres. Au Canada, seuls trois musées conservent une collection allant des maîtres anciens à l'art moderne. Mais, encore une fois, une seule institution la présente gratuitement en tout temps: le Musée des beaux-arts de Montréal. C'est un fait qu'il convient de souligner, tant cette collection est inestimable, incroyablement précieuse, impossible à rassembler de nos jours. Elle est aujourd'hui enrichie, étudiée, expliquée, anoblée par une présentation raffinée qui s'articule autour d'un parcours logique, entièrement repensé conjointement avec le conservateur Hilliard T. Goldfarb.

Il s'agit du premier réaménagement majeur depuis l'inauguration du pavillon Jean-Noël Desmarais en 1991. Cette révision intégrale s'accompagne d'un nouveau travail scientifique et didactique, inédit dans les galeries. Exceptionnelle au pays, cette collection permet à tous de découvrir l'incroyable richesse d'autres mondes artistiques. Elle suscite aussi des dialogues esthétiques avec la collection d'art québécois et canadien, dans un contexte large et explicite: Paul Peel n'était-il pas l'élève de Bouguereau? Entreprise d'une vertigineuse ambition, elle s'est bâtie, petit à petit, grâce à la générosité de donateurs et de fonds entièrement privés. Ainsi, ce parcours du Moyen Âge à l'art moderne rassemble non plus quelque 300 œuvres, mais plus de 430... soit une augmentation de 43%! C'est le résultat de la politique d'acquisition volontariste que nous menons, malgré des moyens limités et entièrement privés, dans un domaine fortement concurrentiel.

La sélection des œuvres est aussi la résultante d'un travail de fond mené à la conservation avec, depuis près de deux ans, l'aide de consultants internationaux, qui nous ont épaulés dans l'évaluation de la collection. Toutes ces œuvres, récemment expertisées, sont enfin accompagnées en salle de textes didactiques, en attendant la publication du troisième tome sur la collection du Musée intitulé *Cultures du monde et beaux-arts*, qui paraîtra en 2013. Cet ouvrage constitue l'avant-dernière brique d'un édifice monumental de publications scientifiques sur les collections, sans équivalent dans l'histoire de l'institution¹.

Au niveau 4 du pavillon Jean-Noël Desmarais, les verrières zénithales – dont l'emplacement n'était pas idéal en raison d'une forte exposition au soleil – sont dorénavant parfaitement occultées. Le parcours est inversé et les galeries ont été agrandies, les œuvres étant enfin exposées suivant des impératifs de format, de représentation et de conservation. Ce nouveau parcours permet de mieux apprécier et étudier les principales écoles stylistiques. Si des maîtres manquent encore à l'appel, la clarté de la démonstration permet d'articuler une histoire de l'art cohérente, en dégagant les points forts de la collection: les primitifs, le caravagisme, le classicisme du Grand Siècle en France, les vanités au XVII^e siècle, le Siècle d'or hollandais, les portraits anglais du XVIII^e siècle sortis des réserves, les peintres académiques du XIX^e siècle, enfin largement exposés, les nombreuses écoles de paysage depuis Barbizon, La Haye et l'impressionnisme, la diversité de la sculpture moderne... Certains prêts judicieux permettent de combler des lacunes, tels les tableaux cubistes de Metzinger, dans l'espoir de nouvelles donations.

Surtout, la sophistication des matériaux et des palettes chromatiques, comme la rigueur et la cohérence de la présentation, permettent d'effacer le paradoxe selon lequel davantage de soin était accordé, lors des expositions, à la mise en scène des œuvres faisant l'objet de prêts temporaires qu'à celles de la collection du Musée. Afin de mettre en scène cette nouvelle chorégraphie des œuvres, nous souhaitons travailler avec Architem, agence d'architecture intérieure montréalaise avec qui nous avons imaginé la scénographie raffinée de l'exposition *Pour l'art! Œuvres de nos grands collectionneurs privés*, en 2007. Nous voulions recréer cette atmosphère de salon privé qui permet de jouir de la délectation d'œuvres incarnées. Favoriser la contemplation intimiste – et musicale – dans le confort des méridiennes rehausse l'expérience *live* de la rencontre de chacun avec l'art, j'en suis convaincue. Seul ce face-à-face qualitatif permet d'apprendre à voir, de ressentir, de s'émouvoir, de se perdre enfin dans une expérience indicible, irremplaçable... un plaisir non réductible à un écran informatique, maintenant accessible à tous. Plus que de belles couleurs sur des cimaises, c'est un renouvellement en profondeur de ses collections que le Musée offre désormais aux visiteurs.

De plus, les visiteurs peuvent dorénavant agrémenter leur découverte de la collection d'art européen, allant des maîtres anciens à l'art moderne, d'un nouvel audioguide gratuit, musical et commenté, dont le contenu peut être téléchargé sur un téléphone intelligent ou une tablette interactive. Une première au Musée. Cette promenade musicale, disponible aussi avec les appareils traditionnels fournis gratuitement grâce au soutien d'Hydro-Québec, propose une cinquantaine de stations totalisant environ 200 minutes d'écoute. ■

NATHALIE BONDIL

1. Nous voulons consacrer le 4^e volume aux arts graphiques et photographiques et au don de la collection Michal et Renata Hornstein.

Augmentation de
43 %
du nombre
d'œuvres exposées

430
œuvres exposées
dans le parcours
du Moyen Âge
à l'art moderne

►
Une des galeries d'art européen du
Moyen Âge à la Belle Époque du pavillon
Jean-Noël Desmarais, réaménagée
dans une atmosphère de Salon
Photo Marc Cramer



LE CASSE-TÊTE DU REDÉPLOIEMENT DE 4 000 ŒUVRES

Sous l'impulsion de la directrice et conservatrice en chef, Nathalie Bondil, fortement appuyée par l'ensemble des conservateurs, la conception scénographique des collections a pris cette année un virage résolument contemporain et novateur. Grâce à un redéploiement d'envergure, axé entre autres sur l'optimisation de l'espace à l'échelle globale du Musée, toutes les œuvres exposées ont été superbement mises en scène dans des environnements épurés, et un parcours réinventé invite désormais les visiteurs à de nouvelles découvertes. Afin de réaliser cet ambitieux projet, nous avons pu compter à la fois sur nos effectifs permanents, sur des équipes de conception spécialement formées et sur la collaboration de scénographes de renom.

■ **ART QUÉBÉCOIS ET CANADIEN**
PAVILLON CLAIRE ET MARC BOURGIE
1 770 m²
Scénographie de Daniel Castonguay, Montréal

Dans ce nouveau pavillon, chacun des niveaux correspond à une période historique distincte, qui a déterminé la disposition des œuvres selon une progression chronologique et inspiré aussi bien l'aménagement des salles que les moyens techniques de mise en valeur.

■ **ARTS DÉCORATIFS ET DESIGN**
PAVILLON LILIANE ET DAVID M. STEWART
1 850 m²
Scénographie de Nathalie Crinière, Paris

La nouvelle muséographie se déploie ici sur trois niveaux. Un étroit ruban rouge, parfaitement intégré à l'espace, assure une liaison forte entre les étages, soulignant ainsi les influences ou, au contraire, les ruptures d'une époque à l'autre ou d'un style à l'autre. Les objets sont regroupés de façon thématique, en fonction d'une période ou d'une technique. Situé dans l'axe de l'entrée, le mur emblématique du pavillon prend des allures de vaste fresque décorative et comparatiste, où sont exposés des duos d'objets de formes et de fonctions semblables mais d'époques différentes. Partout, une scénographie dynamique et percutante réserve des surprises au visiteur. Bel exemple, l'installation d'une superbe collection de bijoux à l'intérieur de coffrets encastrés dans une immense vitrine, le tout révélé par un éclairage saisissant.

■ **ART EUROPÉEN**
PAVILLON JEAN-NOËL DESMARAIS
1 100 m²
Scénographie de l'agence Architem – Wolff Shapiro
Kuskowski architectes, Montréal

Établie selon un ordre chronologique, la scénographie des galeries d'art européen repose sur une atmosphère de salon, recrée par des fauteuils, des canapés et des bancs. Au confort ambiant s'ajoute l'audition facultative d'un audioguide. Chacune des œuvres y est accompagnée d'une musique issue de son époque de création, ce qui enrichit considérablement l'expérience du visiteur.

■ **DE L'IDÉE À LA CONCRÉTISATION**

En parallèle se préparait l'installation des œuvres des cultures du monde dans les nouvelles galeries d'art japonais et chinois, d'art islamique, d'art africain et d'art précolombien, pour une inauguration en 2013. Rapidement, les enjeux de la planification ont fait place à ceux de la conception scénographique et de la production. Professionnels et techniciens de divers horizons, employés et sous-traitants, tous ont travaillé d'arrache-pied pendant plus de vingt-quatre mois à la réussite du Musée réinventé. Bien entendu, rien n'aurait été possible sans une coordination efficace et une formidable synergie au sein des équipes affectées au projet.

Mentionnons que toutes ces activités, qui ont mobilisé une grande partie des efforts de notre équipe de production, ont dû se dérouler parallèlement à la présentation de grandes expositions temporaires. Dans la dernière année, nous avons ainsi assuré la réalisation de *L'empereur guerrier de Chine et son armée de terre cuite* (scénographie de Stéphane Roy et Bruno Braën, Montréal), *La planète mode de Jean Paul Gaultier* (scénographie de l'agence Projectiles, Paris), *Big Bang* (scénographie de Nathalie Crinière, Paris) et *Lyonel Feininger: de Manhattan au Bauhaus* (scénographie de Nathalie Crinière, Paris). ■

SANDRA GAGNÉ

Chef du Service de la production des expositions

4 000
œuvres redéployées sur
5 000 m²

225
œuvres de Jean Paul
Gaultier déplacées de
Paris à Montréal, Dallas,
San Francisco, et bientôt
à Madrid, Rotterdam et
Stockholm



► Trois des six niveaux du nouveau pavillon d'art québécois et canadien Claire et Marc Bourgie. De haut en bas: Identités fondatrices, L'époque des Salons et Champs libres. Photos Marc Cramer et Bernard Fougères. Photo du bas: © Succession Jean-Paul Riopelle / SODRAC (2012)

LA MÉMOIRE DU MUSÉE EN ACTION

UN SERVICE DES ARCHIVES DES PLUS DYNAMIQUES

L'une des principales responsabilités du Service des archives est de conserver et de rendre accessible la documentation reliée aux collections. Les mois qui ont précédé l'ouverture du pavillon Claire et Marc Bourgie ont été particulièrement chargés puisque les équipes du Musée ont énormément consulté les dossiers sur les œuvres pour planifier les nouvelles installations, les publications et les restaurations.

Dès le lancement du projet de publication des catalogues sur les collections, l'équipe des archives a été mobilisée afin d'accueillir les spécialistes issus de plusieurs champs d'expertises, à qui le Musée avait confié la rédaction de notices, et d'alimenter les équipes internes impliquées dans le projet. En outre, nous nous sommes assurés que la base de données reflétait le contenu des dossiers des 2 500 œuvres sélectionnées. Les inscriptions et les provenances ont fait l'objet d'une attention particulière et ont toutes été vérifiées.

Qui dit nouvelles acquisitions, nouvelles installations, nouvelles publications, dit aussi photographies des œuvres et des scénographies. Ainsi, cette année, plus de 1 000 œuvres ont été photographiées par nos équipes pour les nouvelles publications de nos collections et nos nouvelles acquisitions. Nos photographes ont également fait preuve de beaucoup de créativité pour réaliser des milliers de prises de vues des nouvelles installations des collections.

Nous avons par ailleurs élaboré une nouvelle technique pour produire cette année près de 3 000 cartels pour les nouvelles installations. Les cartels sont maintenant générés directement à partir de la base de données et leur mise en forme graphique s'effectue désormais grâce à des macrocommandes informatiques. Toujours dans le contexte de l'installation des œuvres en salles, nous avons coordonné la révision et la traduction de 65 panneaux didactiques et de 296 cartels enrichis, préparés à l'intention des visiteurs.

Nous avons également planifié la section du nouveau site Internet portant sur les collections. En plus d'assurer la normalisation et la traduction des données, nous avons fait redimensionner les photographies numériques des 1 163 œuvres diffusées au lancement du site.

Pour mener toutes ces activités de diffusion, il nous a fallu communiquer avec 641 artistes (ou leurs représentants) afin d'assurer le respect de leurs volontés, le tout en conformité avec les règles en vigueur.

Dans le but de créer une nouvelle salle d'exposition, la salle de consultation des archives a été déplacée. Les équipes ont donc planifié l'aménagement du nouvel espace et profité de l'exercice pour faire l'inventaire et le tri des plans architecturaux, qui avaient été très sollicités durant les travaux d'agrandissement. Malgré la fermeture de deux mois provoquée par les travaux, nous avons accueilli 250 guides, chercheurs et étudiants.

Cette année, la générosité des donateurs d'œuvres a été à nouveau au rendez-vous car 598 des 643 œuvres acquises nous ont été données. La liste exhaustive de ces acquisitions est publiée dans ce rapport.

En dernier lieu, 68 œuvres de la collection du Musée ont été prêtées à d'autres institutions muséales canadiennes et étrangères. Nous avons aussi reçu 1 088 œuvres à l'occasion des expositions organisées par le Musée tout au cours de l'année. ■

DANIÈLE ARCHAMBAULT

Registraire-archiviste



Trois des galeries d'art européen réaménagées du pavillon Jean-Noël Desmarais. De haut en bas : Du Moyen Âge à la Renaissance, Du Romantisme aux académismes et L'art moderne de Daumier à Picasso
Photos Marc Cramer
Photo du bas : © Succession Jean Arp / SODRAC (2012)

LE MUSÉE RÉINVENTÉ DANS LA PRESSE

La Tribune de l'Art PARIS

Il y a des musées en état de grâce. C'est sans doute le cas de celui des beaux-arts de Montréal, dirigé de main de maître par une conservatrice française, Nathalie Bondil. [...] Les salles consacrées à la peinture européenne ancienne et du XIX^e ont notamment bénéficié de travaux de réaménagements remarquablement réussis et menés en à peine quelques mois, pendant l'été [2011], ce qui témoigne d'une efficacité rare. Les œuvres, dont certaines ont pu être sorties des réserves, sont magnifiquement présentées, avec une sûreté dans le choix des coloris des murs, une science de l'accrochage qui ne peut attirer que des éloges. [...] On pouvait penser qu'après l'ajout de l'église et du nouveau pavillon d'art canadien, cette expansion allait connaître une pause. Il n'en est rien. Tout cela n'est pas uniquement dû à la chance: le Musée des beaux-arts de Montréal est certainement l'un des plus vertueux que nous connaissions. On ne peut que se réjouir de sa bonne fortune.

Le Journal des Arts PARIS

MONTRÉAL VOIT GRAND
Pour son 150^e anniversaire, le Musée des beaux-arts de Montréal s'offre de nouveaux espaces en annexant une église mitoyenne. Forte de son succès public, l'institution a réussi à monter une opération de mécénat pour mener à bien ce projet de plus de 23 millions d'euros qui comprend la restauration de l'ancien lieu de culte.

THE GLOBE AND MAIL ★

L'automne dernier, le rêve est devenu réalité: une salle de concert dans l'ancienne église Erskine and American, rue Sherbrooke Ouest, et construit juste derrière, le nouveau pavillon d'art québécois et canadien Claire et Marc Bourgie. [...] Ces deux bâtiments sont de beaux ajouts à la scène culturelle montréalaise et voilà une façon originale de recycler un immeuble patrimonial.



al architecture lab

À Montréal, un nouveau pavillon muséal, merveille d'innovation et d'ingéniosité.

LA PRESSE

UN MUSÉE RÉINVENTÉ
La création du pavillon Claire et Marc Bourgie n'augmente pas seulement la superficie du Musée des beaux-arts de Montréal de 20 %, elle offre aussi une lecture de l'histoire de l'art plus cohérente.

LE DEVOIR

Un nouveau bijou vient de s'ajouter à l'horizon du centre-ville montréalais, celui du nouveau pavillon d'art québécois et canadien du Musée des beaux-arts de Montréal, attendu depuis 1987 et dévoilé hier dans toute sa splendeur. [...] À l'intérieur, la scénographie théâtrale conçue par Daniel Castonguay tranche avec le passé. D'étage en étage, les œuvres sont mises en scène à la faveur de murs saturés de couleurs, de niches théâtrales et de piédestaux, rappelant les ateliers d'artistes. [...]

ANTIQUES NEW YORK

L'expansion spectaculaire du Musée des beaux-arts a donné à Montréal l'élan nécessaire pour réaliser son ambition de devenir l'une des destinations culturelles majeures en Amérique du Nord.

INT INTÉRIEURS

UNE FUSION AUDACIEUSE
Réussir à valoriser une imposante collection d'art québécois et canadien à l'intérieur d'une œuvre architecturale de haut calibre; voilà le défi qu'a relevé avec brio la firme Provencher Roy + Associés Architectes avec son récent projet d'extension du Musée des beaux-arts de Montréal. [...] Les réalisations marquantes et audacieuses ne sont guère légion au centre-ville de Montréal ces dernières années. Le MBAM a fait preuve d'audace, de caractère et d'avant-gardisme en se lançant dans ce projet. [...] Il s'agit là, sans conteste, d'une signature conceptuelle et architecturale extrêmement inspirante pour la métropole.

The Gazette

Le Musée des beaux-arts dévoile des trésors cachés [...] de sa collection d'art canadien et ajoute une salle de concert, comme un écrin, à la scène musicale de Montréal.



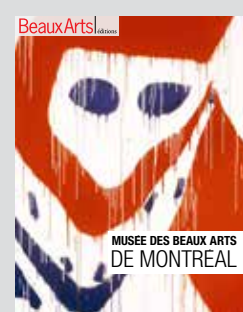
L'œil PARIS

La spécificité de Montréal: sa capacité à bien montrer sa scène locale et son écrin canadien sans que cela passe pour du chauvinisme, tout en s'inscrivant sur l'agenda international de l'art. Le Musée des beaux-arts en est le parfait exemple.



UN FILM SUR LE MUSÉE

Avec *Un musée dans la ville*, le réalisateur Luc Bourdon invite les spectateurs à entrer dans les coulisses du Musée des beaux-arts de Montréal et à remonter ses 150 ans d'histoire. La construction de la nouvelle section, le pavillon d'art québécois et canadien Claire et Marc Bourgie, sert de cadre à une visite mettant en valeur l'engagement de gens passionnés et le penchant contemporain du Musée pour la musique. Luc Bourdon nous entraîne sous des voûtes, où se répercutent les vibrations basses d'un violoncelle, dans des galeries qui résonnent du chant d'une trompette solitaire... Salle après salle, allant à la découverte des pavillons, c'est l'âme du lieu que le réalisateur capte peu à peu, laquelle ne réside pas seulement dans les œuvres d'art.



BeauxArts HORS-SÉRIE

Cette publication de 75 pages permet de découvrir les œuvres phares des collections du Musée grâce à plus de 145 reproductions qui offrent un panorama accessible suivant des grands thèmes ou des courants historiques. Un merci spécial à Tourisme-Montréal pour son soutien à la réalisation de ce projet.

Trois des galeries d'arts décoratifs et de design réaménagées dans le pavillon Liliane et David M. Stewart.
De haut en bas: Le design industriel nord-américain, La Galerie du verre, et Le design italien, scandinave, américain et québécois
Photos Marc Cramer et Denis Farley



UN MUSÉE TOUJOURS OUVERT MÊME PENDANT LES TRAVAUX

L'exposition
la plus populaire des
10 dernières années
au MBAM :
247 319
visiteurs

Le Musée n'ayant jamais cessé ses activités pendant les travaux, la logistique de l'expansion et du fonctionnement combinés s'est avérée particulièrement complexe. Encore une fois, nos immenses remerciements s'adressent à nos équipes de terrain, de l'entretien à la sécurité, de l'accueil à la boutique, des communications à l'éducation, du membership aux guides bénévoles... grâce auxquelles le Musée est resté plus accueillant et plus vivant que jamais et avec la collaboration desquelles nous avons pu établir des records inouïs.

DES RECORDS FRACASSÉS : PLUS DE 767 000 VISITEURS ET 62 500 MEMBRES

Preuve de la fidélité de nos publics sans cesse élargis, la fréquentation du «Musée réinventé» a atteint des sommets inégalés dans son histoire, avec 767 098 visiteurs (comparativement à 563 330 l'an dernier). Il est important de souligner au passage que ces chiffres constituent des données comptables fiables, et non des estimations. Les 200 000 visiteurs supplémentaires représentent une croissance de 36 % par rapport à la même période l'an dernier et une augmentation de plus de 20 % comparativement au record précédent (636 219 en 2007-2008). Cette hausse spectaculaire fait de notre institution le musée le plus visité au Québec et le second cette année au Canada, juste après le Musée royal de l'Ontario à Toronto.

L'enthousiasme suscité par notre programmation d'expositions originales s'est par ailleurs traduit par une puissante hausse du nombre de membres, qui est passé en un an de 38 000 à plus de 62 500 (le record de 2006 étant de 44 000). Notre Musée est celui qui compte le plus d'abonnements au Canada, une véritable performance étant donné l'accès gratuit à notre collection. Mentionnons que ces chiffres ne tiennent pas compte de la fréquentation de nos expositions à l'étranger, comme celles qui ont été présentées cette année en tournée dans deux villes américaines (66 000 visiteurs pour *Warhol Live* au Frist Center for the Visual Arts de Nashville et 115 000 visiteurs pour *Jean Paul Gaultier* au Dallas Museum of Art).

La visite des collections a été un facteur déterminant dans l'atteinte de ces records. Des centaines de milliers de visiteurs sont en effet venus (re)découvrir le «Musée réinventé», à la suite du redéploiement de notre collection encyclopédique. Chacun des pavillons présente

désormais un axe fort de notre collection universaliste, accessible gratuitement. C'est particulièrement vrai dans le cas de l'art québécois et canadien, désormais mis en valeur dans le tout nouveau pavillon Claire et Marc Bourgie.

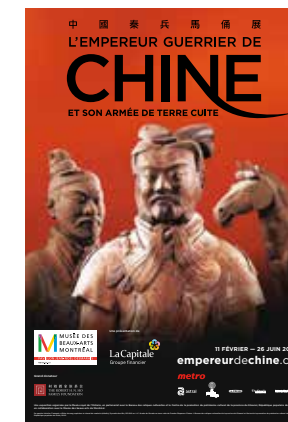
L'accueil remarquable réservé à la salle Bourgie par ses 45 000 auditeurs a lui aussi grandement contribué à la fréquentation accrue du MBAM. Plus de 143 concerts y ont été présentés en dix mois à peine, toujours devant des salles comblées. Ce nombre impressionnant démontre la pertinence du lieu de diffusion, salué à la fois par la critique et par les musiciens, et sa faculté de répondre enfin aux besoins des ensembles de musique de chambre et de musique ancienne, particulièrement actifs sur la scène montréalaise. Le mariage des arts visuels et de la musique relevait d'un pari audacieux. Pierre Bourgie, président-fondateur de la Fondation Arte Musica en résidence au Musée et que dirige de manière excellente Isolde Lagacé, l'a relevé avec brio.

Ces résultats sont enfin dus à de grandes expositions, notamment à *L'empereur guerrier de Chine et son armée de terre cuite*, présentée au cours de l'hiver et du printemps 2011, produite par le Musée royal de l'Ontario en partenariat avec le Bureau des reliques culturelles et le Centre de la promotion du patrimoine culturel de la province du Shaanxi, République populaire de Chine, en collaboration avec le MBAM. L'événement a attiré près de 250 000 visiteurs, dont de très nombreuses familles et beaucoup d'écoliers. Un succès nettement au-delà de nos espérances.

LE RAYONNEMENT DE NOS EXPOSITIONS À L'INTERNATIONAL

En parallèle, le Musée exportait ses grandes expositions, ses idées, son savoir-faire et ses équipes. Ainsi, *Warhol Live: la musique et la danse dans l'œuvre d'Andy Warhol* fut présentée à l'été 2011 au Frist Center for the Visual Arts à Nashville. Quant à *La planète mode de Jean Paul Gaultier*, elle a entamé une itinérance internationale d'une envergure exceptionnelle, en commençant par Dallas où plus de 100 000 personnes l'ont visitée, avant de poursuivre sa route vers San Francisco et Madrid en 2012, puis Rotterdam et Stockholm en 2013. ■

NATHALIE BONDIL



◀ Murale du projet En Masse dans la salle qui lui était dédiée lors de l'exposition *Big Bang*. Photo Denis Farley

La plus déroutant de la démarche d'En Masse, c'est que leurs projets sont voués à l'extinction. Ainsi, dès la fin de l'expo Big Bang en janvier, l'œuvre d'En Masse ne sera pas démontée ni entreposée [...]. Elle sera complètement effacée sous l'assaut des rouleaux de peinture blanche. Ce qui a été ne sera plus. L'art d'En Masse est aussi éphémère que la vie. Aussi bien en profiter tout de suite.

— Nathalie Petrowski,
La Presse, 5 novembre 2011

LA PLANÈTE MODE DE JEAN PAUL GAULTIER DE LA RUE AUX ÉTOILES

DU 17 JUIN AU 2 OCTOBRE 2011

Initiée, conçue, produite et mise en tournée par le Musée des beaux-arts de Montréal, l'exposition *La planète mode de Jean Paul Gaultier: de la rue aux étoiles*, présentée à l'été 2011, a reçu 175 000 visiteurs. L'exposition et son catalogue se sont démarqués par plusieurs prix. Ils ont provoqué un gigantesque intérêt auprès de la presse critique internationale, un fait sans équivalent dans l'histoire de notre institution. La publication, éditée par notre Service des éditions scientifiques sous la direction du commissaire Thierry-Maxime Loriot, a été réalisée à Montréal par l'agence de graphisme Paprika et l'Imprimerie Transcontinental Litho Acme, et distribuée à l'échelle internationale à plus de 40 000 exemplaires par Abrams (New York) et La Martinière (Paris). Il s'agit ici encore d'un record pour le Musée.

Le discours intergénérationnel porté par l'exposition a fait naître une grande fierté collective et donné lieu à une multiplicité d'événements fédérateurs. Parmi ceux-là, il faut mentionner le Pinkarnaval, conçu par Danielle Roy pour le Festival Juste pour rire, qui a rassemblé à Montréal plus de 100 000 personnes! Tout en renouvelant les publics du Musée, l'exposition a surperformé. Elle a suscité un fort capital de sympathie en raison de son message humaniste, du charisme généreux du couturier, de l'innovation technologique avec laquelle la compagnie Ubu a imaginé les mannequins et d'une scénographie contemporaine signée Projectiles. L'histoire remarquable de ce projet ne fait que commencer, puisqu'il sera aussi présenté dans pas moins de sept villes à travers le monde. Un record d'itinérance pour une production du Musée, établi grâce au travail de Pascal Normandin.

Une exposition de mode? Bien davantage, c'est l'imaginaire d'un artiste – même s'il se défend d'en être un – qui transcende les frontières virtuoses et techniques de la haute couture pour exprimer, sans prétention, un message de tolérance. Ce n'est toutefois pas une rétrospective, car la boîte à idées de Jean Paul Gaultier continue toujours de créer, signant une mode sans date de péremption.

Jean Paul Gaultier, que la presse a surnommé « l'enfant terrible de la mode », est incontestablement l'un des créateurs les plus importants des dernières décennies. Sa mode avant-gardiste a saisi très tôt les préoccupations et les enjeux d'une société multiculturelle, bousculant avec humour les codes sociologiques et esthétiques établis. Première monographie consacrée au célèbre couturier français, l'exposition débute avec le prêt-à-porter de 1976, celui qu'il créait avant de fonder sa maison de haute couture, en 1997. Elle réunit quelque 140 ensembles accessoirisés, de nombreux documents, photographies et vidéos, la Maison Jean Paul Gaultier nous ayant donné un accès inédit et exclusif à ses archives. Installation contemporaine plutôt que rétrospective de mode, la présentation s'avère particulièrement innovante grâce à une mise en scène théâtrale et à une approche multi-média originale, caractérisée par des mannequins animés.

Plus que tout autre couturier, Jean Paul Gaultier est celui qui motivait la création d'une telle exposition. Tout simplement à cause de son humanité. Au-delà de la virtuosité technique résultant de l'exceptionnel savoir-faire des différents métiers de la haute couture, d'une imagination débridée et de collaborations artistiques historiques, le créateur offre une vision ouverte de la société, un monde de folie, de sensibilité, de drôlerie et d'impertinence où chacun peut s'affirmer comme il est, un monde sans discrimination, une « couture fusion » unique. Il y a chez ce couturier une vraie générosité et un message social très fort, sous couvert d'humour et de légèreté.

Avec *La planète mode de Jean Paul Gaultier* dans ses galeries, le Musée soulignait par ailleurs les cinq ans d'existence de Montréal, Ville Unesco de design, métropole des designers et de la créativité. C'est en effet le Musée des beaux-arts de Montréal qui a lancé, conçu et produit ce projet ambitieux, complexe, majeur et radical, pour ensuite le présenter dans plusieurs métropoles internationales. C'est aussi Montréal qui a imaginé, édité et imprimé le livre d'art afférent, première publication de référence multilingue sur le créateur, devant faire l'objet d'une distribution *at large*. Et c'est la compagnie de théâtre d'avant-garde montréalaise de Denis Marleau et Stéphanie Jasmin qui a tracé la narration enchantée de l'exposition, ponctuant l'imaginaire décapant du couturier avec les mannequins de l'entreprise métropolitaine JoliCœur International, animés par de talentueux acteurs, modèles et chanteurs d'ici!

Pourquoi présenter une telle exposition dans un musée des beaux-arts? À cette interrogation, nous répondons par une question: qui a l'occasion de constater de visu ce qu'est la haute couture? Le public n'en connaît qu'un reflet galvaudé, rendu faussement accessible par la multiplication des images médiatiques. L'expérience visuelle en direct est tout autre chose: c'est la révélation d'un métier. À la majorité qui n'a pas la chance d'être invitée aux défilés des « VVIP » de la haute couture, à tous ceux qui ne peuvent examiner les créations hors de l'éblouissement des shows, cette exposition permet de jouir en direct de la délectation des matières et des savoir-faire artisanaux.

Et pourquoi Montréal, pourquoi son Musée des beaux-arts? Il faut le dire et le répéter, car cette question nous est souvent posée. Parce que nous aimons Jean Paul Gaultier, que nous croyons à l'importance de son œuvre, dépassant la circumnavigation du périphérique parisien, et que nous voulions l'offrir au monde. À cause du désir de porter le message profond, inclusif et nécessaire du couturier bien au-delà des cercles consanguins de la mode. Ce projet dépasse largement le cadre de l'*hortus conclusus* des spécialistes. Quand un imaginaire élargit notre espace vital, porte des valeurs *bigger than life*, peu importe le médium, il mérite d'être à la portée du plus grand nombre. Allons-nous visiter une exposition de peinture ou de Poussin? De sculpture ou de Rodin? La force du contenu prime sur la forme. Nous croyons qu'avec Jean Paul Gaultier, c'est effectivement le cas, et cette conviction projette l'art au-delà de son champ disciplinaire, forcément sectaire, pour atteindre des valeurs universelles. ■■■



Des centaines d'articles dans la presse internationale

Déjà 500 000 personnes ont visité l'exposition

Mise en tournée dans pas moins de 7 VILLES À TRAVERS LE MONDE ET D'AUTRES À VENIR: un record d'itinérance pour une production du MBAM

Un record pour le Musée: 40 000 catalogues de l'exposition distribués à l'échelle internationale



De haut en bas, photos Rainer Torrado, Denis Farley et Alexi Hobbs

BIG BANG

CARTE BLANCHE À LA CRÉATIVITÉ OU COMMENT LA COLLECTION DU MUSÉE INSPIRE NOS CRÉATEURS

DU 6 NOVEMBRE 2011 AU 22 JANVIER 2012

À l'automne, l'exposition *Big Bang*, festive et rassembleuse, recensée comme l'une des meilleures expositions de l'année par *Canadian Art*, a connu un grand succès populaire et critique. Inspirer les artistes d'aujourd'hui en puisant dans les œuvres d'hier, ré-enchanter la collection avec des créations de nos artistes contemporains, mêler les genres et les disciplines artistiques, rendre hommage à la créativité québécoise, favoriser un libre accès à tous... Telles étaient les intentions du Musée, qui a imaginé et produit cette présentation pluridisciplinaire, en donnant carte blanche à une vingtaine d'artistes et de collectifs à une unique condition : choisir comme base de leur création une ou plusieurs œuvres de la collection du Musée. Soutenue par un intérêt public et médiatique très positif, l'exposition événementielle livrait un message inclusif et décloisonné. Ce projet fédérateur, transcendant les milieux artistiques, a suscité une forte approbation générale, puisque tous y ont vu une nouvelle preuve de générosité et d'audace.

Fidèle à ses orientations, le Musée a offert un accès gratuit à cette exposition contemporaine, organisée à l'occasion des célébrations marquant l'inauguration du nouveau pavillon d'art québécois et canadien et le redéploiement complet des collections.

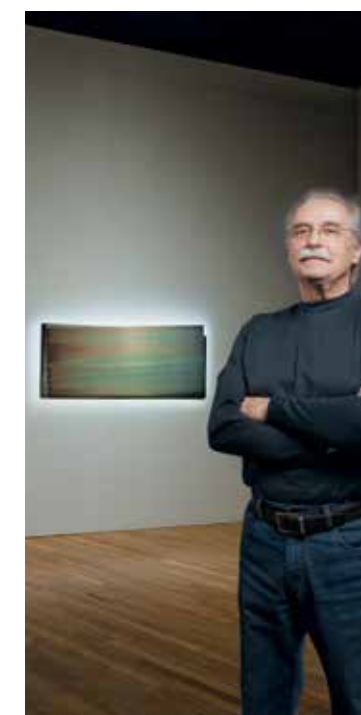
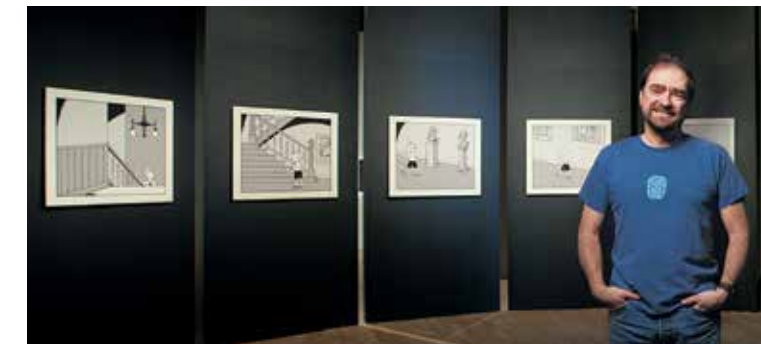
Pourquoi le titre *Big Bang* ? Parce que c'est le symbole absolu de la création, une création mystérieuse et très ancienne, pourtant toujours vivante, en expansion. Ainsi, les collections nous animent : leur rayonnement fossile traverse le temps pour nous surprendre, nous interroger, nous émouvoir. *Big Bang*, c'est aussi un bruit d'explosion. Nous aimions beaucoup l'idée que les artistes, à l'abordage du Musée, piratent nos œuvres pour les enlever et les emporter vers les rivages inconnus de leur propre imaginaire, très loin des récits académiques convenus et des codes de l'histoire de l'art. En cela, l'exposition *Big Bang* a été pensée comme une ode à la liberté. Elle devenait totale (re)création, événement permissif et poétique, tandis que le Musée, lui, se transformait en un lieu d'incubation artistique, sa collection s'offrant comme un *open work*. Le projet soulignait ainsi la mission essentielle de notre institution : conserver les œuvres d'hier pour nous inspirer aujourd'hui, artistes ou non, qui que nous soyons, quelles que soient les disciplines et à l'écart de tout sectarisme. Il reflétait enfin notre reconnaissance et notre engagement pour les créateurs, sans qui le Musée n'existerait tout simplement pas.

Une collaboration avec ARTV a permis de conserver la mémoire de ces installations éphémères. Les risques économiques liés à ce genre de pari ont été maîtrisés, comme toujours, par une gestion rigoureuse et par la recherche active de partenariats, de la part de tous nos collaborateurs. Bien entendu, nous nous devons de remercier chaleureusement les artistes qui ont collaboré au projet : Jennifer Alleyn et Nancy Huston (cinéma et littérature), Denys Arcand et Adad Hannah (cinéma et arts visuels), Melissa Auf der Maur (musique rock), Geneviève Cadieux (arts visuels), Marie Chouinard (danse contemporaine), En Masse (art mural), Collectif Rita (design), Claude Cormier (design urbain), Jean Derome (musique contemporaine), Pierre Lapointe et Jean Verville (musique et architecture), Renata Morales (mode), Wajdi Mouawad (théâtre), Jeannot Painchaud (arts du cirque), Roland Poulin (sculpture), Michel Rabagliati (bande dessinée) et Gilles Saucier (architecture). Tous ont donné libre cours à leur imagination pour réaliser des œuvres uniques, en complicité avec les équipes du Musée et notamment avec Stéphane Aquin, Diane Charbonneau, Sandra Gagné et Pascal Normandin. Mentionnons l'extraordinaire peinture murale réalisée par En Masse, si frappante que nous avons décidé de leur confier la décoration murale de nos nouveaux espaces éducatifs, inaugurés à l'automne 2012. ■■■

Le film *Big bang, la genèse de la création*, produit par ARTV (Marie-Josée Beaudreau, Marie Côté, Luc Leblanc, Nathalie Pelletier), était en nomination dans la catégorie Meilleur documentaire : culture au Gala des prix Gémeaux 2012.



LES ARTISTES DE BIG BANG DEVANT LEURS CRÉATIONS
De gauche à droite et de haut en bas : Geneviève Cadieux, Michel Rabagliati, Jean Derome, Claude Cormier, Marie Chouinard, Rupert Bottenberg, Jason Botkin et Fred Caron du projet En Masse, Collectif Rita, Denys Arcand et Adad Hannah, Pierre Lapointe et Jean Verville, Jennifer Alleyn, Roland Poulin, Gilles Saucier, Jeannot Painchaud, Renata Morales.
Absents : Melissa Auf der Maur, Nancy Huston et Wajdi Mouawad.
Photos Jean-François Brière, collaboration spéciale, à l'exception de Denys Arcand et Adad Hannah (photo Robert Skinner, *La Presse*) et du Collectif Rita (photo Natacha Gysin)

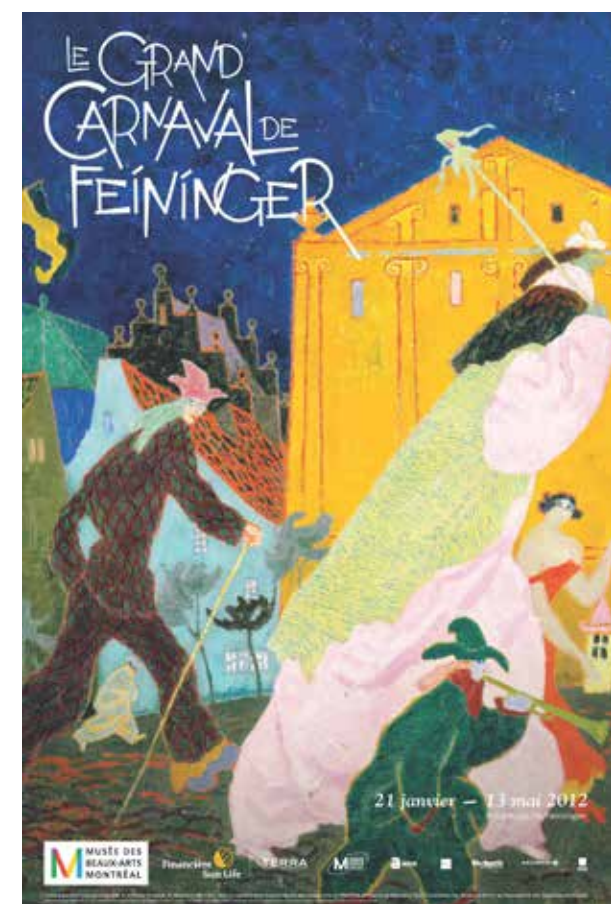


LYONEL FEININGER DE MANHATTAN AU BAUHAUS

DU 21 JANVIER AU 13 MAI 2012

Avec l'avènement de la Fondation Arte Musica, la musique s'est installée au cœur du Musée des beaux-arts de Montréal pour instaurer un dialogue original et décloisonné avec les collections et les expositions. Feininger était mélomane, musicien et compositeur passionné par Bach, un fait moins connu que dans le cas de ses amis Klee et Kandinsky. Nous avons donc spécifiquement programmé l'exposition de manière qu'elle accompagne la première saison de la nouvelle salle Bourgie.

Organisée par le Whitney Museum of American Art de New York, en collaboration avec le Musée des beaux-arts de Montréal, cette première rétrospective posthume de Lyonel Feininger (1871-1956) en Amérique du Nord a innové en offrant un panorama complet de son œuvre. L'artiste américain était tombé dans l'oubli de ce côté-ci de l'Atlantique, lui qui vécut la plus grande partie de sa vie en Allemagne. Caricaturiste de renom, figure majeure de l'expressionnisme aux côtés de Paul Klee et de Wassily Kandinsky, premier professeur à l'école d'avant-garde du Bauhaus depuis sa création à Weimar jusqu'à sa fermeture à Dessau par les nazis, il fut pourtant l'un des artistes modernes les plus célèbres en Allemagne. Considéré comme artiste « dégénéré » par le III^e Reich, il retourna à New York après cinquante ans d'absence, où une exposition organisée au MoMA en 1944 le consacra définitivement.



L'exposition montréalaise a valorisé la dimension pluridisciplinaire très actuelle de cet homme aux talents multiples : illustrateur, peintre, dessinateur, graveur, photographe, musicien et compositeur. Nous avons enrichi la présentation, composée de peintures, sculptures, jouets et autres œuvres graphiques et photographiques, de plus de 150 œuvres, d'un appareil didactique important (écrits et audiovisuel sur le Bauhaus) et d'un salon de musique poétique (avec son spatialisé), afin d'insister sur la singulière pluridisciplinarité de l'artiste. Près de 80 dessins, aquarelles, gravures, documents familiaux et illustrations satiriques ont ainsi été ajoutés, de même qu'une sélection de 60 photographies, choisies à même une superbe donation récente de 284 clichés d'Andreas Feininger (fils de Lyonel), offerte par Tomas Feininger (fils d'Andreas) aujourd'hui établi à Québec.

Comme pour chaque exposition, un important travail d'adaptation a été réalisé. À Montréal, la scénographie a été imaginée avec Anne Grace et Nathalie Crinière, suivant une progression narrative riche et dynamique placée sous le signe de la lumière. Nous considérons cette démarche essentielle pour rendre les expositions non seulement attractives et événementielles (c'est-à-dire enrichies et densifiées en terme de contenu) mais aussi compréhensibles et accessibles. C'est là une signature distinctive du Musée et une stratégie nécessaire, car seules les expositions engendrent des recettes de billetterie et motivent les abonnements, étant donné l'accès gratuit à notre collection. Nous remercions ici nos formidables partenaires, dont Barbara Haskell, commissaire, et Adam Weinberg, directeur du Whitney Museum of American Art, qui ont manifesté à plusieurs reprises leur appréciation face à notre présentation.

Avec cette exposition, le Musée a rétabli la place injustement oubliée d'un artiste majeur de l'expressionnisme, également précurseur accompli de la bande dessinée et graveur émérite du Bauhaus. La rétrospective a de plus révélé les liens esthétiques qu'il maintenait avec son fils Andreas, éminent photographe moderniste. « Médecin des âmes », Lyonel Feininger aspirait au spirituel dans l'art, tout comme ses compagnons du *Blaue Reiter*, le groupe expressionniste du Cavalier bleu, les peintres et musiciens Klee et Kandinsky qui l'accompagnaient au Bauhaus. Ensemble, ils ont voulu dépasser les frontières traditionnelles de la représentation, la musique s'imposant comme l'art transcendant absolu pour libérer l'espace de création intérieur de chaque artiste, en quête de résonance synesthésique entre formes et couleurs, sons et mots. Cette recherche a d'ailleurs trouvé un écho particulier au Musée, qui a confirmé du coup sa propre dimension pluridisciplinaire et musicale. Le festival de musique *Une Fugue au Musée*, conçu par Isolde Lagacé, a pour l'occasion fait le lien avec l'exposition.

Le catalogue, seule monographie d'importance en français sur Feininger, a été édité par le Service des éditions scientifiques du Musée en collaboration avec Somogy (Paris), sous la direction de Barbara Haskell. Nous avons choisi pour la jaquette le tableau intitulé *Rue jaune II*, dans le but d'imposer une œuvre icône de la collection du Musée.

Plus de 56 000 personnes ont visité l'exposition, par ailleurs soutenue par une belle couverture médiatique internationale. ■

NATHALIE BONDIL

© The Lyonel Feininger Family LLC / SODRAC (2012)
Photos Denis Farley



LES PUBLICATIONS SCIENTIFIQUES DU MUSÉE

Les publications du Musée sont de plus en plus reconnues, notamment grâce au réseau de coéditeurs et de distributeurs avec lequel le Service des éditions scientifiques du Musée a développé des liens d'affaires solides. **En effet, nous travaillons avec des éditeurs/distributeurs parmi les plus importants et les plus dynamiques de la scène internationale** dont Prestel, Hazan (Hachette), Skira, Lunberg, Somogy, Flammarion, La Martinière, Abrams, et 5 Continents.

■ ART QUÉBÉCOIS ET CANADIEN : LA COLLECTION DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL

L'ouverture du nouveau pavillon d'art québécois et canadien et le réaménagement des collections se sont accompagnés de la **préparation de trois ouvrages approfondis sur les collections du Musée, du jamais vu dans l'histoire de l'institution**. Le premier de ces ouvrages, intitulé *Art québécois et canadien : la collection du Musée des beaux-arts de Montréal*, tome I, a été publié sous la direction de Jacques Des Rochers à l'occasion de l'ouverture du pavillon Claire et Marc Bourgie, en septembre 2011. C'est un document de référence complet et détaillé pour toute personne s'intéressant à l'art québécois et canadien. La collection du Musée offre en effet un panorama haut en couleur de l'histoire du Québec et des vastes paysages canadiens. Édité par le MBAM et distribué par les Éditions de la Martinière à Paris, il est imprimé à 5 400 exemplaires. Ce livre de grand format et de 400 pages regroupe soixante essais thématiques sur l'histoire de l'art au Canada, de la Nouvelle-France jusqu'à nos jours, rédigés à partir des œuvres de la collection par trente-cinq historiens de l'art chevronnés ainsi que par les conservateurs du Musée. Une centaine de notices d'œuvres et un tableau de repères chronologiques complètent l'ouvrage. Le Service des éditions scientifiques a également travaillé à la préparation d'*Arts décoratifs et design : la collection du Musée des beaux-arts de Montréal*, tome II, qui

paraîtra à l'automne 2012 (400 pages, plus de 750 illustrations), et de *Cultures du monde et beaux-arts : la collection du Musée des beaux-arts de Montréal*, tome III, à venir au printemps 2013 (448 pages, plus de 1 000 illustrations).

■ CATALOGUE LA PLANÈTE MODE DE JEAN PAUL GAULTIER

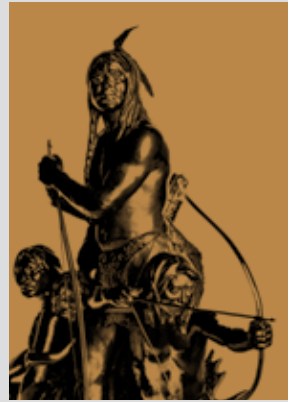
Premier ouvrage majeur sur le célèbre créateur, le catalogue *La planète mode de Jean Paul Gaultier : de la rue aux étoiles* a été publié à plus de 40 000 exemplaires par le Musée des beaux-arts de Montréal et distribué partout dans le monde par Les Éditions de la Martinière, Paris, pour la version française, et Abrams, New York, pour la version anglaise. Riche d'une iconographie souvent inédite composée de photographies de défilés, d'archives et de parutions rédactionnelles, il constitue une véritable référence pour l'histoire de la mode. Les cinq sections du livre réunissent plus de 50 entretiens exclusifs avec les principaux collaborateurs et muses de Jean Paul Gaultier, ainsi qu'avec les artistes pour lesquels il a signé des costumes. Cette publication luxueuse de grand format – 424 pages et près de 550 illustrations –, présentée sous forme de coffret, a été réalisée sous la direction de Thierry-Maxime Lorient.

■ CATALOGUE LYONEL FEININGER

Sous la direction de Barbara Haskell, le catalogue de 277 pages qui accompagnait l'exposition *Lyonel Feininger : de Manhattan au Bauhaus* constitue la première monographie majeure publiée en français sur l'œuvre de cet artiste. Il est édité par Yale University Press en collaboration avec le Whitney Museum of American Art et le MBAM qui en assure la publication en français, et il est distribué par Somogy. ■

FRANCINE LAVOIE

Chef du Service des éditions scientifiques



ART QUÉBÉCOIS ET CANADIEN

Ce bel ouvrage a bénéficié de la collaboration de spécialistes dont les contributions reflètent le dynamisme de ce Musée qui se veut de plus en plus un acteur important dans le milieu culturel de Montréal et du Québec. Pour l'amateur d'art s'intéressant à l'art québécois et canadien, il s'agit d'une belle occasion pour prendre conscience de cet héritage culturel en matière d'arts visuels.
– Espace Sculpture, Été 2012

... un panorama exhaustif de notre art, un ouvrage de référence incontournable sur la création d'ici, type de livre qui manquait cruellement.

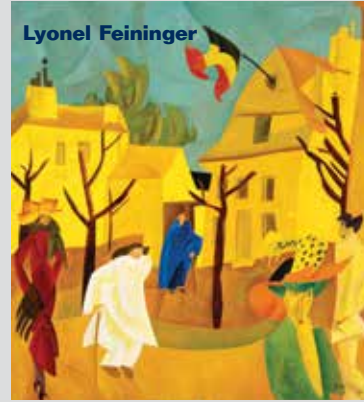
– Voir, 20 octobre 2011



JEAN PAUL GAULTIER

UN OUVRAGE PRIMÉ

- Finaliste dans la catégorie «Livres» au Festival de Cannes.
- Lauréat du GRAND PRIX DU LIVRE DE MODE 2012 décerné en mars 2012 à Lyon à Thierry-Maxime Lorient.
- Finaliste dans la catégorie «Book Front Cover» du prestigieux concours de design britannique D&AD, édition 2012.
- Prix Argent du Sappi North American Printers of the Year Contest for 2012, remis à Transcontinental Litho Acme.
- Médaille d'argent remise à Transcontinental Litho Acme aux Prix Gutenberg 2012.
- Prix excellence Publication 2011 de la SMQ.



LYONEL FEININGER

Cet ouvrage richement illustré offre un point de vue nouveau sur la vie de l'artiste et son œuvre, grâce à son abondante correspondance privée et à de nouvelles études et réflexions critiques parues en Allemagne.

Le catalogue de l'exposition de Montréal constitue la première monographie en français sur son œuvre.

– Le Monde, Paris, 9 février 2012

Les reproductions sont de belle qualité, et l'ensemble permet d'avoir une vision complète de l'art complexe de Feininger.

– La Tribune de l'Art, Paris, Février 2012

PROMOUVOIR CE MUSÉE RÉINVENTÉ

Au cours de cette année, les campagnes de marketing, promotions et relations publiques se sont multipliées tant au Québec, au Canada qu'à l'étranger pour faire savoir que ce musée s'était complètement réinventé. Tant pour les expositions que pour les collections, les publications, les nombreuses activités culturelles ou communautaires, le membership ou le nouveau pavillon et la salle de concert, toute l'équipe des communications du MBAM a innové dans ses stratégies et a conclu des partenariats inusités.

Ainsi, pour l'exposition dédiée à Jean Paul Gaultier, le Musée a remporté le Prix de la meilleure stratégie de marketing décerné à New York par les International Design Communications Awards.

Au cours de l'été 2011, toute la ville de Montréal est devenue JEAN PAUL GAULTIER et MBAM. Avant même son ouverture en juin, l'exposition *La planète mode de Jean Paul Gaultier : de la rue aux étoiles* avait suscité un immense intérêt de la part des médias, tant européens que nord-américains. De nombreux mensuels dont *Vogue*, *The Art Newspaper*, *W*, *Nuvo*, *Clin d'œil*, *Beaux Arts Magazine*, *Art Actuel*, *Elle*, *Fashion*, *Canadian Art*, *Dazed & Confused*, des magazines hebdomadaires tels *The New Yorker*, *Paris Match*, *L'Express*, *Newsweek* et de nombreux quotidiens de partout dans le monde dont *Libération* qui a consacré un numéro entier repensé par Jean Paul Gaultier, *Fashion TV* qui a réalisé une émission spéciale de 30 minutes mais aussi *Le Monde*, *Le Figaro*, *The New York Times*, *The Financial Times*, *The International Herald Tribune*, *The Guardian*, *Le Devoir*, *La Presse*, *The Gazette*, *The National Post* pour n'en nommer que quelques-uns, se sont fait l'écho de cette exposition. Grâce à la publication de plusieurs centaines d'articles à travers le monde, l'exposition a entraîné des retombées médiatiques internationales inégalées dans l'histoire du MBAM.

■ DES ESCOUADES JEAN PAUL GAULTIER

Une «escouade» Jean Paul Gaultier a sillonné les rues de la ville lors des événements rassembleurs à Montréal comme le Festival de Jazz, les Francofolies, le Festival Divers/Cité (la fête gaie de Montréal), le Festival Juste pour rire et Osheaga, afin de faire la promotion de l'exposition.

■ LE PINKARNAVAL

Les 16 et 17 juillet 2011, un grand défilé en hommage à l'univers du couturier a été présenté dans les rues de Montréal, partant du Musée des beaux-arts de Montréal jusqu'à la place des Festivals dans le Quartier des spectacles. Ce défilé, présenté devant plus de 100 000 spectateurs installés sur les trottoirs afin de voir les 1 600 participants-citoyens défilé dans huit tableaux créés par huit différents chorégraphes, qui avaient pour but de promouvoir la portée sociale du message non seulement du couturier mais également du Musée des beaux-arts de Montréal. Dans son article de 12 pages paru dans *The New Yorker* en septembre 2011 consacré à Gaultier et l'exposition du MBAM, l'auteure Susan Orlean a relaté à quel point elle avait été ébahie par cet événement festif.



PINKARNAVAL : UN DÉFILÉ CITOYEN FESTIF EN HOMMAGE À JEAN PAUL GAULTIER

Le 16 juillet 2011, dans le cadre du Festival Juste pour rire, plus de 1 600 citoyens bénévoles du grand Montréal ont défilé dans huit tableaux vivants. Le coup d'envoi du défilé a eu lieu devant le Musée, pour ensuite emprunter la rue Sainte-Catherine jusqu'à la place des Festivals, sous les yeux ébahis de Jean Paul Gaultier. Cette immense parade, conçue par Danielle Roy et inspirée par la mode humaniste du couturier, a été vue par plus de 100 000 spectateurs.

◀
Photo Maxime Côté

■ LE FESTIVAL MODE & DESIGN

À l'occasion du Festival Mode & Design de Montréal, le Musée des beaux-arts de Montréal, en collaboration avec la Maison Jean Paul Gaultier, a eu le plaisir de présenter, gratuitement, un défilé unique à la belle étoile sur la grande passerelle au centre-ville de Montréal. La particularité de ce défilé était que la sélection des mannequins avait été faite via une petite annonce sur les réseaux sociaux Facebook et Twitter du MBAM en lançant une invitation à tous à se présenter: «Créateur non conforme cherche mannequins atypiques, gueules cassées, ne pas s'abstenir».

■ LE PIKNIK ELECTRONIK

En collaboration avec le Piknik Électronik, le Musée a décidé de créer un vidéoclip participatif pour célébrer le célèbre couturier. Sur la trame sonore de la chanson «How to Do That» (1989) interprétée par Jean Paul Gaultier, le public était invité à lui rendre hommage lors d'une performance originale. Pikniquers et fashionistas se sont fait photographier et filmer dans un studio spécialement aménagé sur le site de l'Île Sainte-Hélène pour apparaître dans le vidéoclip dévoilé au Musée lors d'un 5 à 7 festif.

■ LA RUE JAUNE DE FEININGER

Pour l'exposition consacrée à Lyonel Feininger, une promotion spéciale a été organisée dans une ruelle verte en collaboration avec notre partenaire la Financière Sun Life. L'événement *La rue jaune* tenu dans le quartier Plateau Mont-Royal a attiré de nombreuses familles sous le thème du cirque, cher à Feininger. Cette action avait aussi pour but de «sortir» le Musée dans la rue afin de le rendre plus accessible à tous.

■ LES NOUVELLES TECHNOLOGIES

Durant toutes ces campagnes le nombre d'adeptes du site Facebook du Musée et de son compte Twitter a grandement augmenté atteignant maintenant des seuils de près de 30 000 fans qui sont des ambassadeurs de notre institution sur les réseaux sociaux. Aussi de plus en plus de blogueurs font partie de nos cibles relations de presse contribuant à nous aider à tisser des fils dans des directions inusitées, le tout afin d'élargir les clientèles qui visitent le Musée.

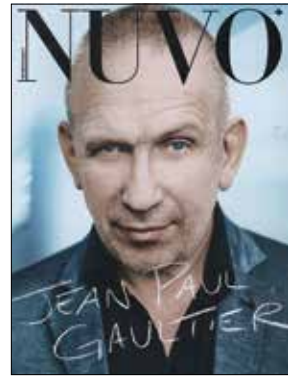
Deux collaboratrices, Emmanuelle Toubiana et Cecilia Bonn, font également partie de l'équipe, une à Paris et l'autre à New York, afin d'alimenter la presse internationale des nouvelles concernant le MBAM générant ainsi des retombées médiatiques et stratégiques importantes pour notre institution et le Québec. ■

DANIELLE CHAMPAGNE

Directrice des communications

UNE COUVERTURE MÉDIATIQUE

LA PLANÈTE MODE DE JEAN PAUL GAULTIER



The New York Times

À tous les niveaux, technique, artistique et esthétique, l'exposition consacrée au couturier iconoclaste français est un triomphe. Elle présente une vision éloquente de l'œuvre de Jean Paul Gaultier et réussit à être à la fois profonde et excitante.

BeauxArts PARIS

Il fallait l'œil frais et décomplexé du Musée des beaux-arts de Montréal pour apporter un éclairage inattendu sur un créateur de mode parisien.

VOGUE ESPAÑA

Tout dans cette exposition est soigné jusqu'au moindre détail.

DAZED

C'est une exposition tissée à partir de ses rêves les plus fous, les plus pervers et les plus extravagants.



De la rue aux étoiles, le parcours est magique.

Le Monde PARIS

On est tour à tour amusé, ému, impressionné.

LE SOIR BELGIQUE

Ce n'est pas Paris mais Montréal qui lui rend le plus beau des hommages comme le Musée des beaux-arts l'avait fait pour Yves Saint Laurent.

Newsweek

[Jean Paul Gaultier] ravi de laisser les spectateurs déconcertés et troublés.

VOGUE U.S.

L'exposition est un rappel du génie iconoclaste, provocateur et irrésistible qui caractérise Gaultier.



Installation contemporaine, l'exposition s'avère innovante dans sa mise en scène théâtrale et son approche multimédia. À créateur atypique, hommage poétique.

ELLE FRANCE

Une prodigieuse rétrospective sur le grand couturier français [...] Cette exposition dit de façon définitive et magistrale tout ce qu'on aime de lui.

THE ART NEWSPAPER LONDRES

La flamboyante théâtralité de Jean Paul Gaultier prend une nouvelle dimension au MBAM dans une exposition organisée pour souligner les trente-cinq ans de carrière de « l'enfant terrible de la mode ».

IDCA AWARDS NEW YORK

En juin dernier, le MBAM a remporté le premier prix des International Design and Communication Awards à New York pour la « Best Exhibition Communication Strategy » et le prix Argent pour le « Best Exhibition Layout » pour l'exposition *La planète mode de Jean Paul Gaultier : de la rue aux étoiles*.

PRIX D'EXCELLENCE DE L'AMC

Le 25 avril dernier, lors du congrès national 2012 de l'AMC (Association des musées canadiens) à Gatineau, le projet du MBAM *La planète mode de Jean Paul Gaultier : de la rue aux étoiles* a remporté le Prix d'excellence dans la catégorie « Expositions ».

GALA PHÉNICIA

Le 17 novembre dernier, en présence de près de 200 invités et sous la présidence d'honneur de l'honorable Charles Lapointe, le Musée des beaux-arts de Montréal a remporté un prix au Gala Phénicia organisé par la Chambre de commerce gaie du Québec (CCGQ). L'ouverture dont fait preuve le Musée vis-à-vis de cette communauté, notamment avec les trois expositions *Yves Saint Laurent*, *Denis Gagnon* et *Jean Paul Gaultier*, lui a valu cette distinction.

INTERNATIONALE INÉGALÉE

BIG BANG

LE DEVOIR

Malgré ses 150 ans, le MBAM se rit de son âge vénérable en exposant sa collection permanente au souffle créatif d'artistes contemporains. Dans *Big Bang*, dix-neuf personnalités jettent un regard neuf et ludique sur des œuvres d'hier et d'aujourd'hui, un exercice de pure création au résultat polymorphe et inattendu.



Big Bang. Grosse explosion au Musée des beaux-arts de Montréal. [...] Ouverture à la création vivante: sous le titre prophétique de « Big Bang », le Musée a été investi par une vingtaine de métiers dans lesquels la cité excelle (cirque, vidéo, animation, design, cinéma, théâtre, danse...), chacun étant incité à imaginer une création autour d'une œuvre permanente.

CANADIANART

Cette exposition dégage une atmosphère d'émerveillement, d'inspiration, d'expérimentation, de découverte et d'amusement. C'est l'art comme langage vital, comme force visuelle.



Qui dit Big Bang, dit fusion des atomes et création... spontanée, des idées qui ont inspiré la directrice Nathalie Bondil, au point de vouloir en faire le thème de l'exposition libre, éclatée et iconoclaste à l'affiche au MBAM.

LYONEL FEININGER



L'actuelle rétrospective du Musée des beaux-arts de Montréal retrace l'itinéraire de ce compositeur en peinture qui, aux côtés de Klee, Kandinsky, Gropius, Moholy-Nagy, occupa les premiers rangs de l'avant-garde sans basculer dans l'abstraction. Le 20 janvier 2012, pour l'ouverture de l'exposition, la *Fugue, opus 3* de Feininger était donnée en concert dans la nouvelle salle Bourgie récemment inaugurée au musée. À quelques mètres de là, le violon du peintre restait muet dans sa vitrine. Comme pour mieux laisser la peinture jouer la rétrospective, sans fausse note...



[...] on peut espérer qu'il retrouvera, grâce à la rétrospective que présente le Musée des beaux-arts de Montréal et au catalogue qui l'accompagne, la place qui lui revient dans l'art de la première moitié du XX^e siècle.



Avec cette rétrospective, la plus importante en Amérique, Montréal répare une injustice envers un artiste captivant de l'Allemagne des années 20.



On a le plaisir de contempler les fugues picturales de Feininger au son de ses fugues musicales, diffusées dans la dernière partie du parcours.



Le Musée des beaux-arts de Montréal organise une grande rétrospective autour de l'œuvre de Lyonel Feininger [et...] offre l'occasion de découvrir cet artiste, qui passa une bonne partie de sa vie en Allemagne et qui reste encore relativement méconnu de l'autre côté de l'Atlantique. Cette exposition met l'accent sur le caractère pluridisciplinaire de son œuvre : bandes dessinées, peintures, fugues musicales et gravures sont ainsi exposées selon un accrochage à la fois chronologique et thématique.



UNE SYNTHÈSE ENTRE MUSIQUE ET ARTS PLASTIQUES, TRANSPOSANT EN PEINTURE LA CLARTÉ ET LA SIMPLICITÉ DE LA FUGUE.

La pluridisciplinarité de Feininger est restituée à travers une scénographie plutôt audacieuse : passage du monde turbulent des années 1920, à travers des tableaux ultracolorés, à une grande salle où est évoquée la pureté de l'esthétique du Bauhaus, puis à un original « salon de musique », où l'on découvre l'importance de la peinture et de la musique dans son œuvre.

Le Journal des Arts PARIS

Le parcours chronologique rend assez bien compte des multiples influences du peintre. Bien dans l'esprit pédagogique anglo-saxon, les cartels explicatifs (et qui le sont réellement) guident le visiteur dans les linéaments décelables de son style.

L'ÉDUCATION : UNE PRIORITÉ

PLUS DE 130 000 VISITEURS ACCUEILLIS SOIT UNE AUGMENTATION RECORD DE 37 %

La réinvention du Musée incarne la volonté de l'institution d'offrir aux visiteurs une expérience culturelle qui corresponde à leur réalité. Un défi de taille, car notre public ne cesse de grandir et de se diversifier.

■ DES CHIFFRES RECORDS

Ce succès est lié non seulement au pouvoir d'attraction des expositions et de la collection du Musée mais aussi à la variété et à la qualité des activités éducatives et culturelles offertes. Ainsi, en 2011-2012, 130 063 personnes (+ 37 % par rapport à l'an dernier) ont participé à des activités éducatives et culturelles. Plus de 44 666 élèves du primaire et du secondaire (+ 10 %) ont bénéficié de visites, d'ateliers et de projets spéciaux. Maintenant accessibles gratuitement tous les week-ends, nos activités pour les familles ont attiré 9 662 visiteurs (+ 21 %). Les guides bénévoles ont offert des visites à 41 912 personnes (+ 24 %). Grâce à notre programme *Le Musée en partage*, 16 664 visiteurs (+ 9 %) n'ayant habituellement pas accès à l'expérience culturelle ont pu participer gratuitement aux activités du Musée. Notre riche programmation de conférences et de films a par ailleurs intéressé 24 286 personnes (+ 50 %).

■ DES AUDIOGUIDES NOVATEURS ET GRATUITS

En 2011-2012, de nouveaux outils de médiation ont été proposés aux visiteurs du Musée, dont le premier audioguide comprenant à la fois un niveau destiné aux adultes et un autre, à l'intention des familles. Cet audioguide, portant sur l'exposition *L'empereur guerrier de Chine et son armée de terre cuite*, a connu un retentissant succès, avec ses 53 446 utilisateurs. À l'occasion de l'ouverture du nouveau pavillon d'art québécois et canadien, le premier audioguide consacré à la collection a été réalisé. Celui-ci propose trois types de contenus : de la musique, des commentaires et des archives de Radio-Canada permettant d'entendre des extraits d'entrevues données par certains artistes, comme les témoignages, tantôt informatifs, tantôt touchants, de Jean-Paul Riopelle, Paul-Émile Borduas, Marcelle Ferron, Guido Molinari et bien d'autres. Récemment, le Musée a innové encore en accompagnant sa collection d'art européen d'un audioguide musical. Ce projet original est le résultat d'une collaboration entre le Musée et la Fondation Arte Musica. Imaginée par Nathalie Bondil, cette expérience visant à enrichir l'appréciation de notre collection associe avec un grand raffinement œuvres musicales et œuvres d'art. Cette nouvelle promenade musicale propose à l'auditeur-visiteur, confortablement installé dans nos galeries-salons, une cinquantaine de stations totalisant environ 200 minutes d'écoute. Outre le plaisir d'écouter et d'apprendre sur la musique de différentes époques, cet audioguide prolonge l'expérience visuelle. Il est réalisé par François Filiatrault, expert en musiques anciennes, assisté de Claude Nadon. L'audioguide musical peut aussi être écouté en ligne au moyen d'une nouvelle application mobile, une autre première. C'est notamment grâce au généreux soutien d'Hydro-Québec que le Musée peut offrir gratuitement à ses visiteurs ces deux audioguides reliés à ses collections.

■ LE NOUVEAU COMITÉ ÉDUCATION

Pour maintenir son extraordinaire élan, le Musée peut compter sur son comité Éducation, composé d'experts et de représentants du milieu. Réuni deux fois cette année, il a identifié douze projets auxquels il apporte son soutien, parmi lesquels on compte l'accueil d'élèves et de familles issus de milieux défavorisés, la création de ressources pédagogiques en ligne et un programme de bourses d'études en collaboration avec les quatre universités montréalaises. Le Musée s'est aussi doté d'un plan de développement dont l'objectif, d'ici à 2015, est de doubler la fréquentation des activités éducatives et culturelles pour atteindre plus de 200 000 personnes par an. Des dons et des commandites sont sollicités afin d'appuyer ces efforts.



Le 6 septembre 2011, lors d'une soirée spéciale, le Musée annonçait ainsi l'exceptionnelle contribution de la Fondation de la Chenelière, permettant la rénovation et l'agrandissement des espaces éducatifs. Cette annonce coïncidait avec le 50^e anniversaire du Service éducatif du Musée, créé en septembre 1961. Les travaux d'aménagement de notre nouveau Lounge des familles, situé à l'angle des rues Sherbrooke et Crescent, débutaient quelques semaines plus tard. La rénovation des ateliers du niveau S1, elle, se poursuit, en vue de l'inauguration des nouveaux espaces et équipements éducatifs, en septembre 2012.

Le bilan de l'année 2011-2012 est donc remarquablement positif. En se centrant sur les réalités de ses visiteurs et en les intégrant à son identité, à son ADN, le Musée s'est donné une vision éducative originale et plurielle. ■

JEAN-LUC MURRAY

Chef du Service de l'éducation et de l'action culturelle

MBAM : S'ÉBLOUIR AVEC LES OREILLES
Expérience unique en son genre, le parcours musical gratuit qui vient d'être créé au Musée des beaux-arts de Montréal pour visiter la collection d'art européen est une initiative qui va ravir tant les amateurs d'arts visuels que les mélomanes. Un audioguide qui permet d'observer des merveilles avec... les oreilles.

— La Presse, 2 avril 2012

CONCERT DES SENS AU MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL – SUIVEZ L'AUDIOGUIDE!
Les murs ont désormais des oreilles au Musée des beaux-arts de Montréal.

— Le Devoir, 26 mars 2012

Le mécène Michel de la Chenelière en compagnie d'enfants lors de l'annonce de son don au Musée en septembre 2011. Photo Natacha Gysin

FIL D'ART : L'ART AU SERVICE DES PERSONNES ATTEINTES DE LA MALADIE D'ALZHEIMER

Conçu en collaboration avec la Société Alzheimer de Montréal, ce programme fait partie du « Musée en partage » et s'adresse aux Montréalais aux stades léger et modéré de la maladie d'Alzheimer ainsi qu'à leurs aidants. « Fil d'art » s'inspire du programme « Meet Me at MoMA » du Museum of Modern Art, projet pilote créé en 2005 pour les personnes vivant dans les logements avec services de soutien à New York. « Fil d'art » est l'une des rares initiatives du genre au Canada.



MESSAGE DE L'ASSOCIATION DES GUIDES BÉNÉVOLES

Voici l'occasion de non seulement reconnaître officiellement la remarquable contribution des guides bénévoles aux activités du Musée des beaux-arts de Montréal mais aussi de dresser le bilan de mon année à titre de présidente.

Avec le Musée réinventé et des besoins accrus et renouvelés – ceux des visiteurs en particulier –, nous avons eu notre lot de défis à relever. Nous avons su toutefois nous adapter, pour répondre aux attentes légitimes du Musée et au développement énergétique et innovateur de l'institution. La direction du Musée, de même que nos collaborateurs, valorisent grandement notre engagement passionné, et nous adressent d'ailleurs régulièrement des témoignages de leur appréciation.

L'Association des guides bénévoles compte désormais 215 guides, dont 155 actives. Vingt-six guides supplémentaires devraient rejoindre nos rangs en 2013.

Pour mener à bien nos multiples activités et initiatives, nous avons formé au cours des derniers mois plusieurs comités permanents et temporaires, portant aussi bien sur la technologie que sur les visites-découvertes, sans oublier les visites culturelles, auxquelles sont venues s'ajouter de nouvelles visites à saveur humoristique sous l'appellation Divertimento. La flexibilité, le professionnalisme et les habiletés des guides bénévoles ont également permis aux visiteurs de découvrir le redéploiement de l'ensemble des collections dans les différents pavillons, notamment celui de l'art québécois et canadien dans le tout nouveau pavillon Claire et Marc Bourgie.

Le nombre de visites guidées a connu en 2011-2012 une hausse extraordinaire, puisque nous avons accueilli 41 912 visiteurs, soit 24 % de plus que l'année précédente. Cette augmentation est en grande partie attribuable à une programmation révisée comprenant deux visites quotidiennes du mardi au vendredi et une le samedi et le dimanche, avec pour thèmes l'art international et les joyaux de la collection. À elles seules, les expositions *L'empereur guerrier de Chine et son armée de terre cuite*, *La planète mode de Jean Paul Gaultier* :

de la rue aux étoiles et *Lyonel Feininger: de Manhattan au Bauhaus* ont constitué des expériences tout aussi motivantes qu'enrichissantes, à la fois pour les guides et pour le grand public.

En plus des séances de formation dispensées régulièrement par le Musée, qui s'avèrent tout à fait conformes à nos attentes et très appréciées, **nos guides consacrent individuellement de 150 à 200 heures à la préparation du scénario de visite de chaque nouvelle exposition.** Quarante de nos guides ont participé en outre à un voyage de formation à Londres, où elles ont pu bénéficier d'un remarquable programme muséal.

Au Service de l'éducation et de l'action culturelle, sous la direction de Jean-Luc Murray, nous avons connu l'une de nos plus belles expériences de collaboration, de respect et d'écoute mutuels, axée autant sur la satisfaction des visiteurs que sur celle des guides bénévoles.

Toutes les réalisations de l'année écoulée sont ainsi le résultat d'une connivence fructueuse entre les guides elles-mêmes, mais aussi avec les différents intervenants du Musée et avec mes collègues du conseil d'administration, Mary McQueen Reidy, Carlotta Stoker Di Fiore et Francine Doray, dont je salue ici la compétence. Elles ont toute mon estime et ma reconnaissance pour leur soutien et leur confiance, et ce fut pour moi un honneur et un privilège de travailler à leurs côtés.

En résumé, près d'une quinzaine de projets majeurs ont été réalisés par notre équipe au fil des douze derniers mois. J'en profite pour souligner enfin l'adoption de notre nouveau logo, qui confère désormais à notre association une image officielle, identifiable et cohérente, réaffirme notre identité et augmente sensiblement notre visibilité.

Avec appréciation, authenticité et passion. ■

MICHELINE L'ESPÉRANCE-LABELLE

Présidente 2011-2012
Association des guides bénévoles du Musée



▲
DON DU 150^e
Jean McEwen
1923-1999
Les amours jaunes, 1960
Huile sur toile
190,5 x 305 cm
Don de Lise et Xavier Briand
à l'occasion du 150^e anniversaire du
Musée des beaux-arts de Montréal
© Succession Jean McEwen /
SODRAC (2012)



CALENDRIER DES EXPOSITIONS 2011-2012

PAVILLON JEAN-NOËL DESMARAIS

***LA TERRE EST BLEUE COMME UNE ORANGE**
Œuvres de la collection d'art contemporain du Musée des beaux-arts de Montréal
14 septembre 2010 – 21 août 2011
Production MBAM

***L'OPÉRA DE MONTRÉAL LOGE AU MUSÉE**
28 octobre 2010 – 1^{er} mai 2011
Coproduction MBAM et Opéra de Montréal

L'EMPEREUR GUERRIER DE CHINE ET SON ARMÉE DE TERRE CUITE
11 février – 26 juin 2011
Production Musée royal de l'Ontario en partenariat avec le Bureau des reliques culturelles et le Centre de la promotion du patrimoine culturel de la province du Shaanxi, République populaire de Chine, en collaboration avec le MBAM

***DRAPEAU ROUGE**
Art contemporain chinois dans les collections montréalaises
3 mars – 5 juin 2011
Production MBAM

***CINQ SIÈCLES D'ESTAMPES EUROPÉENNES DE LA COLLECTION DES DOCTEURS JONATHAN MEAKINS ET JACQUELINE McCLARAN**
5 avril – 21 août 2011
Production MBAM

***SERGE MURPHY**
La forme des jours
22 juin – 2 octobre 2011
Production MBAM

***TÊTE-À-TÊTE**
Portraits d'artistes québécois signés Richard-Max Tremblay
30 septembre 2011 – 5 février 2012
Production MBAM

***1980 À AUJOURD'HUI**
Pratiques actuelles de la scène québécoise et canadienne
Depuis le 30 septembre 2011
Production MBAM

***BIG BANG**
Carte blanche à la créativité
6 novembre 2011 – 22 janvier 2012
Production MBAM

***DOROTHEA ROCKBURNE**
Avec les yeux de la pensée
6 novembre 2011 – 1^{er} avril 2012
Production Parrish Art Museum, Southampton (New York)

***RESOLUTE BAY**
Voyage du jour dans la nuit
6 novembre 2011 – 8 avril 2012
Coproduction Moose Jaw Museum, Musée de Picardie et MBAM

***DES ANNÉES 1220 AUX FOLLES ANNÉES 20**
Chefs-d'œuvre de la collection de dessins des maîtres anciens à l'art moderne
13 février – 13 mai 2012
Production MBAM

PAVILLON MICHAL ET RENATA HORNSTEIN

LA PLANÈTE MODE DE JEAN PAUL GAULTIER
De la rue aux étoiles
17 juin – 2 octobre 2011
Production MBAM en collaboration avec la Maison Jean Paul Gaultier

LYONEL FEININGER
De Manhattan au Bauhaus
21 janvier – 13 mai 2012
Production Whitney Museum of American Art en collaboration avec le MBAM

PAVILLON LILIANE ET DAVID M. STEWART – LAB DESIGN

***SAMARE**
14 septembre 2011 – 16 septembre 2012
Production MBAM

INSTALLATION DANS LES QUATRE PAVILLONS DU MUSÉE

***MICHAEL MERRILL**
Espace intérieur
6 novembre 2011 – 22 janvier 2012
Production MBAM

* Entrée libre

EXPOSITIONS DU MUSÉE EN TOURNÉE

FRIST CENTER FOR THE VISUAL ARTS, NASHVILLE, TENNESSEE

WARHOL LIVE
La musique et la danse dans l'œuvre d'Andy Warhol
24 juin – 11 septembre 2011

Production MBAM en partenariat avec le Andy Warhol Museum, l'un des quatre Carnegie Museums de Pittsburgh

DALLAS MUSEUM OF ART

LA PLANÈTE MODE DE JEAN PAUL GAULTIER
De la rue aux étoiles
13 novembre 2011 – 12 février 2012

Production MBAM en collaboration avec la Maison Jean Paul Gaultier

FINE ARTS MUSEUMS OF SAN FRANCISCO – DE YOUNG

LA PLANÈTE MODE DE JEAN PAUL GAULTIER
De la rue aux étoiles
24 mars – 19 août 2012

Production MBAM en collaboration avec la Maison Jean Paul Gaultier

COMMANDITAIRES

Nous remercions tous nos partenaires de leur précieux appui.

L'EMPEREUR GUERRIER DE CHINE ET SON ARMÉE DE TERRE CUITE

La Capitale Groupe financier
The Robert H. N. Ho Family Foundation
Metro Inc.
Association des bénévoles du MBAM
Astral
Le Piment Rouge
La Presse
The Gazette
Air Canada

LA PLANÈTE MODE DE JEAN PAUL GAULTIER

Beauté Prestige International
JoliCœur International
Association des bénévoles du MBAM
smart
La Baie
La Maison Simons
Astral
La Presse
The Gazette
Fashion Television
Clin d'œil
Studiocanal
Air Canada
Bureau de la mode de la Ville de Montréal
Service de Coopération et d'Action culturelle du Consulat général de France à Québec

BIG BANG

L'arrondissement de Ville-Marie de la Ville de Montréal
ARTV
Astral
La Presse
The Gazette
Air Canada
Fatboy - Nüline Distribution

LYONEL FEININGER

Financière Sun Life
Association des bénévoles du MBAM
Terra Foundation for American Art
Moeller Fine Arts
Astral
La Presse
The Gazette
Air Canada
Essence du Papier

ÉVÉNEMENTS VIP

Auberge chocolaterie L'Œuf
La Face cachée de la Pomme
Yannick Fromagerie
Fromagerie Domaine Féodal
Fromagerie Kaiser
Fromagerie de l'Abbaye Saint-Benoît

De haut en bas : scénographie des expositions *Serge Murphy*, *Resolute Bay* et *Dorothea Rockburne*.
© Dorothea Rockburne / SODRAC (2012)
Photos Denis Farley



J'annonce que le Plan québécois des infrastructures consacrera 125 millions de dollars à des travaux qui laisseront à Montréal un legs tangible lors de son 375^e anniversaire. Concrètement, cette somme financera [notamment] la construction d'un nouveau pavillon au Musée des beaux-arts de Montréal. Ce nouveau pavillon permettra d'héberger et de mettre en valeur l'exceptionnelle collection de maîtres anciens qui sera donnée au Musée, à l'occasion du 375^e de Montréal, par Michal et Renata Hornstein. Je veux leur rendre hommage aujourd'hui.

– Raymond Bachand, ministre des Finances et du Revenu du Québec

◀ **DON DU 150^e**
Kent Monkman, né en 1965
Les castors du roi, 2011, acrylique sur toile, 243,8 x 213,4 cm
 Don de l'artiste et de W. Bruce C. Bailey en l'honneur de Nathalie Bondil et du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal

UNE ANNÉE D'EXCEPTION POUR LES ACQUISITIONS

Lancée en mai 2010 à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée, la campagne majeure de dons d'œuvres se poursuit et s'achèvera à la fin de l'année 2012, date du 100^e anniversaire du pavillon Michal et Renata Hornstein, édifié par les frères Maxwell en 1912. Au 31 mars 2012, quelque 425 œuvres ont été offertes (dont 222 artefacts archéologiques et 139 objets d'art décoratif) pour une valeur de 14 millions \$, sans mentionner les promesses de don.

Grâce à l'expertise complice de Marcel Blouin, notre consultant pour l'acquisition de photographies, et à la grande générosité des artistes, le Musée poursuit avec détermination l'édification d'un fonds de photographies documentaires québécoises: Benoit Aquin, Claire Beaugrand-Champagne, Roger Charbonneau, Normand Rajotte et Gabor Szilasi. Le photographe montréalais Richard-Max Tremblay nous a gratifiés d'une importante donation de portraits d'artistes québécois, exposés dans le cadre des célébrations inaugurales du quatrième pavillon. Mentionnons quelques achats ciblés grâce à la clairvoyance des conservateurs et à la générosité essentielle de nos donateurs, notamment l'éclatant *Nu assis* de Jacques de Tonnancour, la splendide lampe *Peacock* de Louis Comfort Tiffany, qui a appartenu à une famille montréalaise, un cœur monumental pour l'éducation commandé à Jim Dine en hommage à notre regrettée Claire Gohier, la *Clone Chaise* avant-gardiste commandée à Sam Buxton...

TROIS ŒUVRES COMMANDÉES POUR LE NOUVEAU PAVILLON
 L'impressionnant géant de bronze, *L'œil*, commandé au sculpteur montréalais David Altmejd, marque le lieu de passage entre la rue et le musée comme il incarne le lieu symbolique d'une émotion viscérale, de l'art à l'âme; blotties entre l'espace culturel et cultuel, les vanités de verre de *Mirabilia*, une œuvre de Dominique Blain sélectionnée dans le cadre de la politique d'intégration des arts à l'architecture, évoquent la collection en négatif d'un patrimoine perdu à jamais; enfin, pour introduire les visiteurs au parcours historique des collections, la spectaculaire et fantasmagique grande chasse royale, *Les castors du roi*, imaginée par Kent Monkman, relie avec une fausse naïveté les poncifs de la Nouvelle-France.

Nouvelles icônes du pavillon d'art québécois et canadien, ces trois œuvres emblématiques s'ajoutent à notre paysage muséal comme à notre collection avec le soutien généreux des artistes et de nombreux donateurs ici vivement remerciés: David Altmejd, Bruce Bailey, Kent Monkman et tous les employés du Musée...

Deux nouvelles extraordinaires ont salué le premier jour du printemps, le 20 mars 2012: le Musée concrétise un rêve caressé depuis longtemps puisque, d'une part la formidable collection de maîtres anciens de Michal et Renata Hornstein nous a été officiellement donnée, d'autre part le gouvernement du Québec a annoncé une subvention qui permettra de conserver et d'exposer cette collection, unique au Canada, pour construire, dans le cadre des festivités du 375^e anniversaire de Montréal, un nouveau pavillon dédié aux beaux-arts internationaux. Ce couple *bigger than life* soutient depuis longtemps le Musée, en lui offrant de nombreuses œuvres majeures pour sa collection d'art européen. Rappelez-vous encore l'année dernière l'impressionnante *Nature morte avec gibier [...]* du maître flamand Frans Snyders pour le 150^e anniversaire du Musée.

Nous sommes privilégiés et heureux de recevoir leur collection, convoitée au-delà des frontières, pour la conserver au Québec. Cet ensemble majeur de quelque 70 tableaux, d'une valeur estimée à 75 millions \$, couvre plusieurs siècles, depuis la Renaissance jusqu'à l'avènement de l'art moderne. Elle inclut un ensemble remarquable de tableaux hollandais et flamands du Siècle d'or (XVII^e siècle) dont certains chefs-d'œuvre tels *Le retour de l'enfant prodigue* de Jan Steen ou le *Vieux savant dans son cabinet* de Jan Lievens... Connue par les spécialistes internationaux, elle constitue une richesse nationale sans équivalent. N'oubliez pas que nos fonds d'acquisitions sont entièrement privés, et qu'aujourd'hui, une telle collection ne pourrait être achetée ni rassemblée par aucune institution au Canada. ■

NATHALIE BONDIL

CAMPAGNE MAJEURE DE DONNÉS D'ŒUVRES DU 150^e

Nous sommes extrêmement redevables à nos grands donateurs:

DONATEURS

- Bailey, W. Bruce C.
- Blain, Dominique
- Briand, Lise et Xavier
- Côté, Langevin et Lise
- Elefant, Marcel et Caroline
- Johnson, Talbot G.†
- Joyal, Serge
- Lacroix, Ivan
- Laliberté, Guy
- Lamarre, Philippe, Théa, Joseph, Hadrien, Arthur et Nathalie Goyette
- Loriot, Thierry-Maxime

- Meakins, Jonathan L. et Jacqueline McClaran
- Miller, Daniel et Lois Monkman, Kent
- Pathy, Constance V. et Laurence G.
- Rose, Jeff et Sandra Black
- Schwartz, Mark et Esperanza
- Steinberg, H. Arnold et Blema
- Stewart, Liliane M.

PROMESSES DE DONNÉS

- Appel, David
- Battat, Joe et Erin
- Boyd, Michael
- Brodeur, Mario
- Browns, Irwin et Freda
- Famille de Neil B. Ivory
- Joyal, Serge
- Lavallée, Paul
- Mongeau, Bernard et Simone Lévesque
- Rose, Jeff et Sandra Black
- Rosshandler, Léo
- Trahan, Pierre et Anne-Marie

● Dans les pages suivantes, vous pourrez repérer les dons du 150^e grâce au point rouge inscrit devant le titre des œuvres généreusement offertes au Musée.

ART QUÉBÉCOIS ET CANADIEN

INSTALLATIONS

Dominique Blain

Née à Montréal en 1957

• Rug

2001
Laine, coton, cuir, 3/5
188 x 282 cm

Don de Dominique Blain à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal 2011.339
Voir page 51

Cozic

Monic Brassard
Née à Nicolet (Québec) en 1944
et
Won Cozic
Né à Saint-Malo (France) en 1942

Surface vs Cylindre
1973-1976

Polyester, polypropylène, nylon, vinyle, carton, œillets de métal (aluminium, laiton)
Dimensions variables
Don de Cozic
2011.306.1-26

Serge Murphy

Né à Montréal en 1953

La forme des jours

2011
160 assemblages d'objets et matériaux hétéroclites : bois, papier, carton, plastique, métal, argile, plâtre, verre, miroir, porcelaine, fibres textiles, encre, peinture, ruban adhésif, etc.
Dimensions variables
Don de Serge Murphy
2011.233.1-160
Voir page 42

ŒUVRES SUR PAPIER

Caroline Armington

Brampton (Ontario) 1875 – New York 1939

Hutte de Lapon à Pålnoiviken, en Suède

1928
Eau-forte, pointe sèche
29 x 35,6 cm (feuille)
23,1 x 29,7 cm (cuvette)
Don de Jan Johnson pour la Montreal Print Collectors Society à la mémoire de A. McKenzie Brockman
2011.213

Frank Armington

Fordwich (Ontario) 1876 – New York 1941

Vers la fin

1924
Eau-forte, pointe sèche, 4/50
24,7 x 36,4 cm (feuille)
18 x 27,1 cm (cuvette)
Don de Freda et Irwin Browns en l'honneur de A. McKenzie Brockman
2011.346

Valérie Blass

Née à Montréal en 1967



Sans titre

2010
2 collages d'impressions à jet d'encre découpées
35,5 x 23,5 cm (chacun)
Achat, Programme d'aide aux acquisitions du Conseil des Arts du Canada et fonds Guy Jussemet
2011.239-240

Paul-Émile Borduas

Saint-Hilaire (Québec) 1905 – Paris 1960

Sans titre

1950
Encre
21,4 x 27,7 cm
Don de Patrice et Andrée Drouin
2011.304

Miller Brittain

Saint John (Nouveau-Brunswick) 1912 – Saint John 1968

Famille

1954
Fusain sur carton
49,2 x 42,3 cm
Don de Shlomo et Shirley Jaacobi
2011.62

Betty Goodwin

Montréal 1923 – Montréal 2008

La mort et la vérité

Planche VI du *Tombeau de René Crevel*, recueil de poèmes de Paul-Marie Lapointe (1929-2011)
1979
Eau-forte
25,6 x 33,1 cm
Don de Jocelyne Poliquin et Jacques Bélanger
2011.211

Jean-Paul Jérôme

Montréal 1928 – Montréal 2004



Sans titre

1959
2 pastels
49 x 64 cm (chacun)
Don de Michel et Martine Brossard
2011.72-73

Jean McEwen

Montréal 1923 – Montréal 1999

Sans titre

1974
Aquarelle
40,5 x 30,5 cm
Don à la mémoire de Louise McEwen
2011.311

Sans titre

1973
Aquarelle
60,6 x 47,8 cm
Don à la mémoire de Louise McEwen
2011.312

Hommage au Soleil

1968
4 aquarelles
Environ 51 x 34,6 cm (chacune)
Don à la mémoire de Louise McEwen
2011.313-316

Norval Morrisseau

Fort William (auj. Thunder Bay) 1932 – Toronto 2007

10 dessins

Années 1960
Mine de plomb, stylo à bille, encre, gouache
Dimensions variées
Don de la succession Madeleine Aquin Rousseau
2011.7-16

Louis Muhlstock

Narajów (Pologne) 1904 – Montréal 2001

Éléphant du Jardin des Merveilles

Années 1960
Pastel, fusain
48,1 x 40,4 cm
Don de Madeleine Bélanger
2011.24

Souper pour deux

Vers 1935
Linogravure
34,3 x 44,2 cm
Don de Madeleine Bélanger
2011.25



7 dessins représentant des ouvriers

1943
Pastel, fusain, mine de plomb
Dimensions variées
Don de Madeleine Bélanger
2011.26-32

Paysage intérieur

Vers 1996
2 encres
27,9 x 24,5 cm
33 x 23 cm
Don de Madeleine Bélanger
2011.33-34

Robert W. Pilot

Saint John's (Terre-Neuve) 1898 – Montréal 1967

Le Fort, Chambly

Vers 1925-1934
Eau-forte
20,2 x 44,6 cm (feuille)
11,8 x 34,3 cm (cuvette)
Don de la famille Fournelle
2011.317

Basse-ville de Québec

Vers 1925-1927
Eau-forte
28,6 x 21,3 cm (feuille)
16,2 x 10,6 cm (cuvette)
Don de la famille Fournelle
2011.318

Le château

Vers 1925-1934
Eau-forte
13,5 x 14 cm (feuille)
5,7 x 10,8 cm (cuvette)
Don de la famille Fournelle
2011.319

Vue de l'église Notre-Dame-de-la-Garde, à Québec,

en regardant vers Lévis
Vers 1925-1926
Eau-forte
28,5 x 21,4 cm (feuille)
19,8 x 12,5 cm (cuvette)
Don de la famille Fournelle
2011.320

Vue de Québec depuis Lévis

Vers 1928
Eau-forte
19,8 x 30,9 cm av 14,7 x 22,6 cm (cuvette)
Don de la famille Fournelle
2011.321

Dorothea Rockburne

Née à Montréal en 1932



Périmètre ombragé

2004-2008
Eau-forte, aquarelle, sérigraphie, 52/73
96,5 x 125 cm (feuille)
66,7 x 101,7 cm (cuvette)
Don de Dorothea Rockburne à la mémoire de son père, Alfred Rockburne
2011.345

© Dorothea Rockburne / SODRAC (2012)

George Wallace

Dublin 1920 – Victoria (Colombie-Britannique) 2009

Le prisonnier

1960
Eau-forte
56,6 x 43,7 cm (feuille)
45,2 x 35 cm (cuvette)
Don de la professeure Sandra Freedman Witelson
2011.362

Artistes variés

22 menus illustrés (dont 21 pour le Pen and Pencil Club de Montréal)
Entre 1920 et 1946
18 dessins, 2 estampes et 2 huiles sur papier, carton ou bois
Dimensions variées
Don à la mémoire de Griffith Brewer
2011.377-398

PEINTURE

Anonyme



• Jean-Moyse Raymond

Vers 1800
Huile sur toile
91,5 x 71,8 cm
Don de Talbot G. Johnson à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.206

Marcel Barbeau

Né à Montréal en 1925

Two Eggs Well Done

1965
Acrylique sur toile
61,2 x 76,5 cm
Don de Claire Chalifoux et Jacques C. Martin
2011.215

Louis Belzile

Né à Rimouski (Québec) en 1929

La courbe

1955
Huile sur toile cartonnée
50,7 x 40,5 cm
Don de Michel et Martine Brossard
2011.71

Jack Bush

Toronto 1909 – Toronto 1977

• Célébration

1967
Acrylique sur toile
170,6 x 296,1 cm
Don de Marcel et Caroline Elefant à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.205
Voir page 76

Henry Rowland Eveleigh

Shanghai 1909 – Montréal 1999

Sans titre

Vers 1942
Huile sur contreplaqué
30,5 x 40,7 cm
Don anonyme
2011.194

Joseph-Charles Fréchère

Montréal 1866 – Montréal 1921



Port de Montréal, l'hiver

Vers 1900
Huile sur papier marouflé sur carton
19,1 x 24,3 cm
Don à la mémoire de Peter D. Small (1931-1999)
2011.212

Claude François, dit Frère Luc

Amiens 1614 – Paris 1685



Le Christ mort

Huile sur toile
83,5 x 65,7 cm
Achat, fonds de la Campagne du Musée 1988-1993
2011.42
(ici photographié avant restauration)

Théophile Hamel

Sainte-Foy (Québec) 1817 – Québec 1870



• Jean Langevin

1848
Huile sur toile
97,5 x 77 cm
Don de Langevin et Lise Côté à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.68

Lawren S. Harris

Brantford (Ontario) 1885 – Vancouver 1970

• Cabane en rondins

Vers 1925
Huile sur toile
127 x 106,7 cm
Don à l'initiative de Constance V. et Laurence G. Pathy pour souligner le 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.181
Voir ci-contre

Dil Hildebrand

Né à Winnipeg en 1974

La vue

2007
Huile sur toile
65,9 x 60,7 cm
Don du D^r Sean B. Murphy
2011.283



► DON DU 150^e

Lawren S. Harris, 1885-1970

Cabane en rondins, vers 1925, huile sur toile, 127 x 106,7 cm
Don à l'initiative de Constance V. et Laurence G. Pathy pour souligner le 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal

ART QUÉBÉCOIS ET CANADIEN (SUITE)

Edwin Holgate
Allandale (Ontario) 1892 – Montréal 1977



George M. Brewer
Vers 1929-1930
Huile sur bois
32,7 x 26,2 cm
Don à la mémoire de Griffith Brewer
2011.374

Alexander Y. Jackson
Montréal 1882 – Woodbridge (Ontario) 1974



Berges d'un village français
Vers 1909
Huile sur bois
18,4 x 24 cm
Don de V. Elizabeth Maxwell
2011.191



Automne en Algoma (recto et verso)
Fin des années 1930-début des années 1940
Huile sur bois
26,4 x 34,2 cm
Don de Ruth Gillson à la mémoire de son père,
Denis Robert Gillson
2011.289.1-2
© Courtesy of Carleton University Art Gallery,
Ottawa, Ontario

Wanda Koop
Née à Vancouver en 1951



Pearl Grey Harbour
2003
Acrylique sur toile
38,4 x 76,3 cm
Don du D^r Sean B. Murphy
2011.284

Ozias Leduc
Saint-Hilaire (Québec) 1864 – Saint-Hyacinthe
(Québec) 1955

Paysage en bordure d'un cours d'eau
1899
Huile sur papier marouflé sur carton
9,5 x 13,4 cm
Don de Pierrette Filion-Véronneau
2011.214

Jacques de Tonnancour, 1917-2005
Nu assis, 1944, huile sur toile, 87 x 60,7 x 3 cm
Achat, don de la famille Fournelle
© Succession Jacques de Tonnancour / SODRAC (2012)

Rita Letendre
Née à Drummondville (Québec) en 1929

Saturnales
1964
Huile sur toile
81,5 x 101,5 cm
Don à la mémoire de Jacques Dansereau
2011.372

John Lyman
Biddeford (Maine) 1886 – Kingsley (La Barbade)
1967



Sans titre
1917
Huile sur bois
32 x 41 cm
Don de la famille Fournelle
2011.22

Jean McEwen
Montréal 1923 – Montréal 1999

● *Les amours jaunes*
1960
Huile sur toile
190,5 x 305 cm
Don de Lise et Xavier Briand à l'occasion du 150^e
anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.288
Voir page 41

Kent Monkman
Né à Saint Marys (Ontario) en 1965

● *Les castors du roi*
2011
Acrylique sur toile
243,8 x 213,4 cm
Don de l'artiste et de W. Bruce C. Bailey en
l'honneur de Nathalie Bondil et du 150^e anniversaire
du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.401
Voir page 44

Jean-Paul Mousseau
Montréal 1927 – Montréal 1991

Sans titre
Vers 1955
Huile sur toile
82 x 51 cm
Don de Suzanne à la mémoire de Pierre Gascon
2011.286

Françoise Sullivan
Née à Montréal en 1925

Rouges
2009-2010
Acrylique sur toile
198,4 x 396 cm
Don de Françoise Sullivan
2011.347.1-2

Jacques de Tonnancour
Montréal 1917 – Montréal 2005

Nu assis
1944
Huile sur toile
87 x 60,7 x 3 cm
Achat, don de la famille Fournelle
2011.193
Voir ci-contre

PHOTOGRAPHIE

Benoit Aquin
Né à Montréal en 1963



Plein ciel
Couple
L'homme confondu
En attendant Godot
Embuscade
Plumage
Aube
De la série « La chasse »
2003, tirage 2012
7 impressions à jet d'encre, 1/6
94 x 112 cm (chacune)
Don de Benoit Aquin
2011.290-296

Claire Beaugrand-Champagne
Née à Duvernay (Québec) en 1948

Pierre Bouffard, 5 ans, et sa nièce Nathalie, 4 ans,
avec le photographe Roger Charbonneau, Disraëli
1972, tirage 2010
Épreuve à la gélatine argentique
35,6 x 27,7 cm
Don de Roger Charbonneau
2011.184

Dominique Blain
Née à Montréal en 1957



● *Dans la Maison Blanche*
2001
Impression à jet d'encre marouflée sur toile, 2/3
140,8 x 103,1 cm
Don de Dominique Blain à l'occasion du 150^e
anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.340

● *Au Palais des Nations, Genève*
2001
Impression à jet d'encre marouflée sur toile, 2/3
97,6 x 118,5 cm
Don de Dominique Blain à l'occasion du 150^e
anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.341

Roger Charbonneau
Né à Montréal en 1947



Famille Barsalou et le photographe, novembre 1973
1973, tirage 2010
Épreuve à la gélatine argentique
27,7 x 37,5 cm
Don de Roger Charbonneau
2011.185

Suzi Lake
Née à Detroit en 1947



The Extended Goodbye No. 2 [Le long au revoir, n° 2]
2008-2009
Épreuve à développement chromogène à partir
d'une image numérique, 2/3
83,4 x 101,4 cm
Achat, Programme d'aide aux acquisitions du Conseil
des Arts du Canada et fonds Françoise Lepage
2011.244

André Martin
Né à Rimouski (Québec) en 1956

Sans titre
3 photographies de la série « La morgue, la galerie »
2005
Encaustique et grattage sur épreuves par transfert
hydrotypique marouflées sur panneau
Dimensions variées
Don de l'honorable Charles Lapointe, C.P.
2011.299-301

Normand Rajotte
Né à Drummondville (Québec) en 1952

13 photographies
De la série « Dans les coins oubliés, à la recherche
des dieux tranquilles »
1981-1988, tirages 1984-1995
Épreuves à la gélatine argentique
50,3 x 60,6 cm (chacune)
Don de l'artiste
2011.348.1-13



38 photographies
De la série « Transcanadienne, sortie 109 »
1975-1977, tirages 2005-2006
Épreuves à la gélatine argentique, 1/5
40,5 x 50,5 cm ou 50,5 x 40,5 cm (chacune)
Don de l'artiste
2011.349.1-38

25 photographies
De la série « Les expositions agricoles »
1979-1981, tirages 1981-2005
Épreuves à la gélatine argentique
40,3 x 50,3 cm ou 50,3 x 40,3 cm (chacune)
Don de l'artiste
2011.350.1-25

Gabor Szilasi
Né à Budapest en 1928



149 photographies
De la série « Québec rural »
1958-1988, tirages 1970, 1973, 1977, 2011
147 épreuves à la gélatine argentique et
2 impressions à jet d'encre
27,7 x 35,5 cm ou 35,5 x 27,7 cm
28,1 x 35,2 cm ou 35,2 x 28,1 cm
Don de Gabor Szilasi
2012.23.1-149

Larry Towell
Né à Chatham (Ontario) en 1953

Camp de réfugiés de Rafah, bande de Gaza
2003, tirage 2010
Épreuve à la gélatine argentique, 1/10
182,8 x 69,5 cm
Achat, fonds de la Campagne du Musée 1988-1993
2011.297

Richard-Max Tremblay
Né à Bromptonville (Québec) en 1952



Michel Goulet, 2007
Manon de Pauw, 2008
Stéphane Larue, 2008
Guy Pellerin et Monique Mongeau, 1992, tirage 2009
Jérôme Fortin, 2008
Jonathan Plante, 2008
Gabor Szilasi, 2003, tirage 2008
Michel Goulet, 2007
Melvin Charney, 2008
Martin Boisseau, 2008
Doyon-Rivest, 2010
Isabelle Hayer, 2008
Lynne Lapointe, 2009
Adad Hannah, 2008, tirage 2009
Massimo Guertera, 2011

1 épreuve à la gélatine argentique et 14 impressions
à jet d'encre
Dimensions variées
Don de Richard-Max Tremblay
2011.322-336

Chih-Chien Wang
Né à Tainan (Taiwan) en 1970

Corps avec un bocal à poisson
2005
Impression à jet d'encre, 1/10
102 x 81 cm (à vue)
Don de François R. Roy, en remerciement à
Bernard Lamarre
2011.280



Yushan avec de la laine à tricoter
De la série « Yushan Is a Pineapple »
2010
Impression à jet d'encre
112 x 144,6 cm
Don de la famille Bernard Lamarre
2011.285

Brian Wood
Né à Saskatoon (Saskatchewan) en 1948

Acheron
1978
Épreuves à développement chromogène marouflées
sur carton
61,5 x 104,5 cm (à vue)
Don de la collection John A. Schweitzer, Montréal
2011.298

ART QUÉBÉCOIS ET CANADIEN (SUITE)

SCULPTURE

David Altmejd
Né à Montréal en 1974

L'œil
2010-2011
Bronze
Fonte Atelier du Bronze, Inverness (Québec)
355 x 248 x 235 cm
Don de l'artiste et des employés du Musée des beaux-arts de Montréal dans le cadre de la Campagne 2008-2012
2011.154
Voir page 69



Mary
2011
Vidéo en couleurs HD, 1/3
Durée : 3 min 18 s
Achat, Programme d'aide aux acquisitions du Conseil des Arts du Canada et fonds Monique Parent
2011.241.1-5

ART INUIT ŒUVRES SUR PAPIER

Peter Aliknak
Uluhkaktok (Territoires du Nord-Ouest) 1928 – Uluhkaktok 1998

Pierre d'impression de Pêche au harpon
1969
Pierre, peinture
45,7 x 52 x 8,5 cm
Don de Katherine et Ronald Cook
2011.282

Pêche au harpon
1969
Gravure sur pierre, 47/50
61,1 x 45,5 cm
Achat, legs Harriette J. MacDonnell
2011.403

Famine
1968
Gravure sur pierre, 37/50
46 x 61,2 cm
Don de l'Imperial Tobacco Canada Limitée
2012.1

Kenojuak Ashevak
Née au campement d'Ikirasak, île de Baffin (Nunavut) en 1927

Hibou de mer
1969
Gravure sur pierre, 53/200
56 x 71,2 cm
Don de l'Imperial Tobacco Canada Limitée
2012.18

Pitseolak Ashoona
Île Nottingham (Nunavut) 1904 – Cape Dorset (Nunavut) 1983

Espir d'oiseau et poisson
1969
Gravure sur pierre, 13/50
58,5 x 76,2 cm
Don de l'Imperial Tobacco Canada Limitée
2012.16

Mark Emerak
Péninsule du Prince Albert (Territoires du Nord-Ouest) 1901 – Uluhkaktok (Territoires du Nord-Ouest) 1983

Combat
1970
Gravure sur pierre, 12/50
45,6 x 61 cm
Don de l'Imperial Tobacco Canada Limitée
2012.2

Pistes
1973
Gravure sur pierre, 34/50
43,5 x 62,4 cm
Don de l'Imperial Tobacco Canada Limitée
2012.3

Taquiner
1973
Gravure sur pierre, 31/50
43 x 63 cm
Don de l'Imperial Tobacco Canada Limitée
2012.4

● *Bouddhas de la collection du Musée de Kaboul n°s 1, 2 et 3*
2001
Projections vidéo, cadres de bois, 2/3
Durée : 5 min (chacune)
Cadres : 115 x 158 x 4,3 cm (chacun)
Don de Dominique Blain à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.342-344

William Kagyut
Né près d'Uluhkaktok (Territoires du Nord-Ouest) en 1919



Chercher à faire cesser la querelle
1968
Gravure sur pierre, 25/51
45,5 x 51 cm
Don de l'Imperial Tobacco Canada Limitée
2012.5

Helen Kalvak
Île Victoria (Territoires du Nord-Ouest) 1901 – Uluhkaktok (Territoires du Nord-Ouest) 1984

Apparition en rêve
1964
Gravure sur pierre, 18/40
45,9 x 61,2 cm
Don de la professeure Sandra Freedman Witelson
2011.357

Homme avec chien et oiseau
1964
Gravure sur pierre, 29/40
45,9 x 61,2 cm
Don de la professeure Sandra Freedman Witelson
2011.358

Espir d'un mort
1969
Gravure sur pierre, 35/50
45,6 x 61,1 cm
Don de l'Imperial Tobacco Canada Limitée
2012.10

« Melak » mangeur d'hommes
1968
Gravure sur pierre, 33/48
46 x 61,2 cm
Don de l'Imperial Tobacco Canada Limitée
2012.6

Kidnapping
1969
Gravure sur pierre, 46/50
46 x 61 cm
Don de l'Imperial Tobacco Canada Limitée
2012.7

Attendre la mort
1967
Gravure sur pierre, 29/51
45,6 x 61 cm
Don de l'Imperial Tobacco Canada Limitée
2012.8

Sorciers contre sorciers
1968
Gravure sur pierre, 42/50
45,7 x 61,1 cm
Don de l'Imperial Tobacco Canada Limitée
2012.9

Agnes Nanogak
Île Baillie (Territoires du Nord-Ouest) 1925 – Uluhkaktok (Territoires du Nord-Ouest) 2001

Étranglé
1969
Gravure sur pierre, 46/50
45,8 x 61,2 cm
Don de l'Imperial Tobacco Canada Limitée
2012.11

Rêve
1968
Gravure sur pierre, 46/50
46 x 61,1 cm
Don de l'Imperial Tobacco Canada Limitée
2012.12

Abattu
1968
Gravure sur pierre, 47/50
45,8 x 61,3 cm
Don de l'Imperial Tobacco Canada Limitée
2012.13

Mona Ohoveluk
Rymer Point (Nunavut) 1935 – Uluhkaktok (Territoires du Nord-Ouest) 1992

Mettre le poisson à sécher
1967
Gravure sur pierre, 46/51
46 x 61 cm
Don de l'Imperial Tobacco Canada Limitée
2012.14

Il songe à se venger
1969
Gravure sur pierre, 38/50
47 x 61 cm
Don de l'Imperial Tobacco Canada Limitée
2012.15

Jessie Onarak
Région de Back River (Nunavut) 1906 – Churchill (Manitoba) 1985

Jeune femme
1971
Pochoir, 31/43
33 x 51 cm
Don de la professeure Sandra Freedman Witelson
2011.351

Peter Pitseolak
Île Nottingham (Nunavut) 1902 – Cape Dorset (Nunavut) 1973

Faucon
1977
Gravure sur pierre, pochoir, 53/200
56 x 71,1 cm
Don de l'Imperial Tobacco Canada Limitée
2012.17

Kanaginak Pootoogook
Né au campement d'Ikirasak, île de Baffin (Nunavut) en 1935



Caribou
1977
Gravure sur pierre, 53/200
71,5 x 56,5 cm
Don de l'Imperial Tobacco Canada Limitée
2012.19

© Reproduced with the permission of Dorset Fine Arts

Morses
1977
Gravure sur pierre, 53/200
56,4 x 71,5 cm
Don de l'Imperial Tobacco Canada Limitée
2012.20

Metik
1977
Gravure sur pierre, pochoir, 53/200
71,1 x 56,4 cm
Don de l'Imperial Tobacco Canada Limitée
2012.21

Omingmungjuaq
1977
Gravure sur pierre, 53/200
71,4 x 56 cm
Don de l'Imperial Tobacco Canada Limitée
2012.22

Sharni Pootoogook
Territoires du Nord-Ouest 1922 – Cape Dorset (?) (Nunavut) 2003

Deux ours polaires
1964
Burin, 15/50
31,6 x 45,5 cm (feuille)
22,5 x 30,2 cm (cuvette)
Don de la professeure Sandra Freedman Witelson
2011.356

Lucy Quinnuayuk
Salluit (Nunavik) 1915 – Cape Dorset (Nunavut) 1982

Camp printanier
1970
Gravure sur pierre, 27/50
62,5 x 86,1 cm
Don de la professeure Sandra Freedman Witelson
2011.352

Chasse à l'oie
1970
Gravure sur pierre, 39/50
41,1 x 62 cm
Don de la professeure Sandra Freedman Witelson
2011.353

Composition d'oiseaux
1968
Gravure sur pierre, 43/50
43,9 x 63 cm
Don de la professeure Sandra Freedman Witelson
2011.354

Leah Qumaluk
Née à Puvirnituq (Nunavik) en 1934

Faire sécher la peau de l'ours
1965
Gravure sur pierre, 16/30
62,5 x 84 cm
Don de Clément Fortin et Monique Jacques
2011.302

Pauta Salla
Kilaparutua (Nunavut) 1916 – Ottawa 2009

Aigle avec lapin
1963
Burin, 34/50
31,7 x 45,6 cm (feuille)
22,6 x 30,1 cm (cuvette)
Don de la professeure Sandra Freedman Witelson
2011.355

Joe Talirunniliik (Talirunilii)
Rivière Kuugaaluk (Nunavik) 1893 – Puvirnituq (Nunavik) 1976

Chasseurs à la dérive
1964
Gravure sur pierre, 30/30
63,5 x 79 cm
Don de Clément Fortin et Monique Jacques
2011.303

ART INUIT SCULPTURE

Abraham Niaqua Irqu
Né à Puvirnituq (Nunavik) en 1930

Sans titre (Femme pêchant un poisson)
1973
Stéatite, ivoire, bois, cuir
36 x 19 x 24 cm
Don de Lois et Daniel Miller
2011.208

Abraham Talirunniliik Pov
Puvirnituq (Nunavik) 1927 – Inukjuak (Nunavik) 1994



Sans titre (Femme étriant une botte en peau de phoque (kamik))
1973
Stéatite
51 x 22 x 35 cm
Don de Lois et Daniel Miller
2011.207

► **DON DU 150^e**
Dominique Blain, née en 1957
Rug, 2001, laine, coton, cuir, 3/5, 188 x 282 cm
Don de Dominique Blain à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal



ART INTERNATIONAL

CULTURES ANCIENNES

BASSIN MÉDITERRANÉEN

Périodes grecque, hellénistique et romaine

18 pièces de monnaie grecques et romaines IV^e s. av. J.-C.-IV^e s. apr. J.-C.
Bronze, argent
Dimensions variées
Don de Jacques Des Rochers
2011.78-95

32 pièces de monnaie grecques et romaines IV^e s. av. J.-C.-IV^e s. apr. J.-C.
Bronze, argent
Dimensions variées
Don du D^r John M. Fossey
2011.114-145

CHINE

Dynastie des Qing (1644-1911)



Paire de portraits d'ancêtres
Milieu du XVIII^e s.-XIX^e s.
2 rouleaux: gouache ou détrempe, feuille d'or (?)
Environ 150 x 91 cm (chacun)
Don de Brian Levitt en l'honneur de Claire Gohier
2011.221-222

COLOMBIE, VALLÉE DU CAUCA

Phase Yotoco (100 av. J.-C.-1000 apr. J.-C.)
Calima



Collier de perles en forme de féves
Or moulé
46,3 cm (long.)
Don de Paul et Leslie Benjamin
2011.217

MEXIQUE, CÔTE OUEST

Période préclassique récente à période classique ancienne (400 av. J.-C.-600 apr. J.-C.)
Colima



Statuette féminine debout
200-600 apr. J.-C.
Terre cuite, décor peint
35,5 x 20 x 12,5 cm
Don de Nina Bruck
2011.74

◀ DON DU 150^e NIGERIA, RÉGION DU SUD-EST

Igbo
Masque féminin *mmwo*, début XX^e s., bois sculpté et peint, 22,4 cm (haut.)
Don de Guy Laliberté à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
Photo Hughes Dubois Paris-Bruxelles

MEXIQUE, GUERRERO

Période préclassique récente à période classique (400 av. J.-C.- 900 apr. J.-C.)
Mezcala



4 figurines anthropomorphes
Pierre
Dimensions variées
Don du D^r Sean B. Murphy
2011.148-151

Statuette anthropomorphe

Pierre
26 x 8,9 x 5,3 cm
Don du D^r Sean B. Murphy
2011.152

MEXIQUE, VERACRUZ CENTRAL

Période classique (200-900 apr. J.-C.)
Veracruz classique



Tête au visage sévère
Terre cuite
16 x 12,5 x 9,5 cm
Don de Guy Joussemet pour marquer la nomination de Nathalie Bondil à la direction du Musée des beaux-arts de Montréal, 2007
2011.225

NIGERIA, RÉGION DU SUD-EST

Igbo

● Masque féminin *mmwo*
Début XX^e s.
Bois sculpté et peint
22,4 cm (haut.)
Don de Guy Laliberté à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.77
Voir ci-contre

PÉROU, CÔTE SUD

Période intermédiaire ancienne (200 av. J.-C.-700 apr. J.-C.)
Nazca



Vase en forme de tête-trophée
200-400 apr. J.-C.
Terre cuite, décor peint polychrome
12,5 cm (haut.); 14 cm (diam.)
Don de Nina Bruck
2011.75

Vase anthropomorphe

500-600 apr. J.-C.
Terre cuite, décor peint polychrome
16,2 cm (haut.); 11,3 cm (diam.)
Don de Nina Bruck
2011.76

ŒUVRES SUR PAPIER

Pierre Alechinsky

Né à Bruxelles en 1927

Série « Fenêtres »

1977
7 lithographies, 72/99
101,9 x 72 cm (chacune)
Don de Won M. Tardif, m.d.
2011.308.1-7

Leonard Baskin

New Brunswick (New Jersey) 1922 – Northampton (Massachusetts) 2000

Miasmatique

1969
Eau-forte, 42/90
76 x 59,3 cm (feuille)
29,9 x 45,8 cm (cuvette)
Don de la professeure Sandra Freedman Witelson
2011.359

Hypolytias

1969
Eau-forte, 46/90
48,1 x 31,5 cm (feuille)
30,1 x 18,6 cm (cuvette)
Don de la professeure Sandra Freedman Witelson
2011.360

Aigle

1969
Eau-forte, 46/90
31,8 x 48,3 cm (feuille)
15,1 x 22,3 cm (cuvette)
Don de la professeure Sandra Freedman Witelson
2011.361

Lyonel Feininger

New York 1871 – New York 1956



Manifeste et programme du Bauhaus

Texte de Walter Gropius (1883-1860)
1919
Gravure sur bois de fil, texte imprimé
31 x 19,6 cm (fermé)
31 x 39,1 cm (ouvert)
Achat, fonds Cecil et Marguerite Buller
2011.307

Ellsworth Kelly

Né à Newburgh (New York) en 1923

Bleu/Jaune/Rouge

1992
Lithographie, 39/80
93,8 x 91,4 cm
Don de Won M. Tardif, m.d.
2011.309

Wifredo Lam

Sagua la Grande (Cuba) 1902 – Paris 1982

Album *Le regard vertical*

Poèmes de Dominique Agori
1973
6 lithographies, 2/99
Environ 65 x 50 cm (chacune)
Don de Won M. Tardif, m.d.
2011.310.1-6

Armin Landeck

Crandon (Wisconsin) 1905 – Torrington (Connecticut) 1984

Le haut des maisons, 1^{er} Rue

1937
Eau-forte, état unique
28,7 x 36,3 cm (feuille)
20,9 x 28,4 cm (cuvette)
Don du D^r Sean B. Murphy
2011.147

Claude Gellée, dit Claude Lorrain

Chamagne (France) 1604/1605 – Rome 1682



● *Le troupeau en marche par un temps orageux*

1651
Eau-forte, 2^e (B) état sur 2 (C)
21,9 x 28,4 cm (feuille)
16,4 x 22,2 cm (cuvette)
Don du D^r Jonathan L. Meakins et du D^r Jacqueline McClaran à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.54

William Charles McNulty

Ogden (Utah) 1884 – Gloucester (Massachusetts) 1963

Tours en plein soleil

1934
Pointe sèche, eau-forte, état unique
35,8 x 41,4 cm (feuille)
27,8 x 38,8 cm (cuvette)
Don du D^r Sean B. Murphy
2011.146

Henry Moore

Castleford (Angleterre) 1898 – Much Hadham (Angleterre) 1986



Figures debout

1949
Collographie, état unique
42,1 x 51 cm
Don du D^r Sean B. Murphy
2011.41
© The Henry Moore Foundation.
All rights reserved, DACS / SODRAC (2012)

Aurelie Nemours

Paris 1910 – Paris 2005

Carré d'angle orange IV

1991
Sérigraphie, 41/50
61 x 61 cm
Don de Jocelyne Poliquin et Jacques Bélanger
2011.210

Kenneth Noland

Asheville (Caroline du Nord) 1924 – Port Clyde (Maine) 2010

Cercle I

1978
Lithographie sur pâte à papier teintée et pressée, état unique
50,8 x 41,5 cm
Don de Patrice et Andrée Drouin
2011.305

Pablo Picasso

Málaga (Espagne) 1881 – Mougins (France) 1973



Le vieux roi

1959
Lithographie, état unique
66,8 x 51,1 cm (feuille)
64,5 x 49,5 cm (image)
Don de Sonora Pagé à la mémoire de Henri Mongrain
2011.65
© Succession Picasso / SODRAC (2012)

Giovanni Battista Piranesi

Mozano di Mestre (Italie) 1720 – Rome 1778



La tour circulaire

De la série « I Carceri »

1761

Eau-forte, 2^e état sur 2

55,3 x 42,4 cm (feuille)

54 x 41 cm (cuvette)

Don du D^r Sean B. Murphy

2011.40

Josepe de Ribera

Játiva (Espagne) 1591 – Naples 1652



● *La petite tête grotesque*

1622

Eau-forte, 2^e état sur 2

14,8 x 11,3 cm (feuille)

14,6 x 11,1 cm (cuvette)

Don du D^r Jonathan L. Meakins et du D^r Jacqueline McClaran à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal

2011.50



● *La grosse tête grotesque*

Vers 1622

Eau-forte avec teinte de fond, 1^{er} état sur 2

21,6 x 14,2 cm (feuille)

Don du D^r Jonathan L. Meakins et du D^r Jacqueline McClaran à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal

2011.51

Photo de l'œuvre de l'artiste par l'artiste

Photo de l'œuvre de l'artiste par l'artiste

Photo de l'œuvre de l'artiste par l'artiste

Photo de l'œuvre de l'artiste par l'artiste

Photo de l'œuvre de l'artiste par l'artiste

Photo de l'œuvre de l'artiste par l'artiste

Photo de l'œuvre de l'artiste par l'artiste

Photo de l'œuvre de l'artiste par l'artiste

Photo de l'œuvre de l'artiste par l'artiste

Photo de l'œuvre de l'artiste par l'artiste

Photo de l'œuvre de l'artiste par l'artiste

Photo de l'œuvre de l'artiste par l'artiste

Photo de l'œuvre de l'artiste par l'artiste

Photo de l'œuvre de l'artiste par l'artiste

Photo de l'œuvre de l'artiste par l'artiste

ART INTERNATIONAL (SUITE)

Jusepe de Ribera

Játiva (Espagne) 1591 – Naples 1652



● *La Lamentation*

Vers 1620

Eau-forte, pointe sèche, 2^e état sur 2
20,1 x 26,5 cm (feuille)

Don de D^r Jonathan L. Meakins et de D^r Jacqueline McClaran à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.53

Antoni Tàpies

Barcelone 1923 – Barcelone 2012



Rouge à gauche

1980

Peinture-émail et huile sur papier brun marouffé sur toile

111 x 121 cm

Don de Patrick Saurel

2011.287

© Succession Antoni Tàpies / SODRAC (2012)

PEINTURE

Pierre Bodo

Né à Mandu (République démocratique du Congo) en 1953



Le pinceau d'or de Maître Bodo 2

2007

Acrylique sur toile

164 x 427,5 cm

Achat, legs Hermina Thau

2011.201

Jim Dine

Né à Cincinnati en 1935

● *Pacific Gift (pour James Kirsch)*

1985

Techniques mixtes sur toile, agrégat de gravier et asphalte, boulons

200,7 x 200,7 cm

Don de Blema et Arnold Steinberg à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal

2011.52

Voir ci-contre

Dana Schutz

Née à Livonia (Michigan) en 1976



● *Comment nous nous serions parlé*, 2007, huile sur toile, 81,5 x 91,5 cm

Don de Nathalie Goyette et de Théa, Joseph, Hadrien, Arthur et Philippe Lamarre à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal. 2011.36

Tom Wesselmann

Cincinnati 1931 – New York 2004

● *Nu debout (Variation n° 7)*

1985

Peinture-émail sur acier découpé

140 x 45,5 x 0,5 cm

Don d'Esperanza et Mark Schwartz à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal

2011.220

Voir page 56

PHOTOGRAPHIE

Nat Finkelstein

Brooklyn 1933 – Shandaken (New York) 2009

Double Andy au tambourin

Vers 1966, tirage 2009

Épreuve à la gélatine argentique

40,8 x 50,8 cm

Don d'Elizabeth Finkelstein

2011.228

Edie Sedgwick et Gerard Malanga sur scène à la Cinémathèque, New York

1965, tirage 2009

Épreuve à la gélatine argentique

40,6 x 50,8 cm

Achat, fonds de la Campagne du Musée 1988-1993

2011.229



Andy Warhol et Bob Dylan avec « Double Elvis » à la Factory, New York

1965, tirage 2009

Épreuve à la gélatine argentique

40,6 x 50,8 cm

Achat, fonds de la Campagne du Musée 1988-1993

2011.230

Leigh Wiener

New York 1929 – Los Angeles 1993

Miles Davis au Blackhawk, San Francisco

1961, tirage 1985

Épreuve à la gélatine argentique, 6/50

37,6 x 35,4 cm

Don de Devik Wiener et de la succession Leigh Wiener

2011.192

SCULPTURE

Jules Desbois

Parçay-les-Pins (France) 1851 – Paris 1935

Céramiste : Paul Jeanneney (1861-1920)



Masque de la Mort

Vers 1890

Grès émaillé

30 x 23 x 13,5 cm

Achat, fonds de la Campagne du Musée 1988-1993

2011.202

Jim Dine

Né à Cincinnati en 1935

Cœur dit « Après le Déluge »

2011

Bronze, peinture émail alkyde, 1/6

Walla Walla Foundry (Washington)

175 x 174 x 77 cm

Achat, fonds de l'Association des bénévoles du

Musée des beaux-arts de Montréal et don des amis

de Claire Gohier, à sa mémoire

2011.153

Voir page 74



► **DON DU 150^e**

Jim Dine, né en 1935

Pacific Gift (pour James Kirsch), 1985

Techniques mixtes sur toile,

agrégat de gravier et asphalte, boulons

200,7 x 200,7 cm

Don de Blema et Arnold Steinberg à l'occasion du

150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal

© Jim Dine / SODRAC (2012)



ARTS DÉCORATIFS ET DESIGN

Laurent Amiot
Québec 1764 – Québec 1839



● **Encensoir**
Deuxième moitié du XIX^e s.
Argent
26,8 cm (haut.); 13,3 cm (diam.)
Don de l'honorable Serge Joyal, C.P., O.C., à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.66.1-2

Anonyme

Téléviseur et radio portatifs *Watchman* (modèle FD-30A)
Vers 1984
Plastique, métal
Édité par Sony, Japon
17 x 8,5 x 4 cm
Collection Liliane et David M. Stewart
2011.161.1-4

Gijs Bakker
Né à Amersfoort (Pays-Bas) en 1942

Nappe Non Cloth
De la série « Holes »
1991
Lin
Éditée par DMD (Development Manufacturing Distribution), Voorburg (Pays-Bas)
240 x 147 cm
Collection Liliane et David M. Stewart
2011.163

Bär + Knell
Bad Wimpfen (Allemagne), fondé en 1992



Chaise Confetti
1994
Plastique recyclé
Éditée par Bär + Knell, Bad Wimpfen (Allemagne) et DKR (Deutsche Gesellschaft für Kunststoff-Recycling), Cologne
73,5 x 57,2 x 48,5 cm
Collection Liliane et David M. Stewart
2011.174

Yves Béhar
Né à Lausanne en 1967

Lampe de table Leaf
2005
Aluminium, plastique
Éditée par Herman Miller, Zeeland (Michigan)
51 x 47,5 x 22 cm
Collection Liliane et David M. Stewart
2011.164

◀ **DON DU 150^e**
Tom Wesselmann, 1931-2004
Nu debout (Variation n° 7), 1985
Peinture-émail sur acier découpé
140 x 45,5 x 0,5 cm
Don d'Esperanza et Mark Schwartz à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
© Succession Tom Wesselmann / SODRAC (2012)

Yves Béhar
Né à Lausanne en 1967
Avec la collaboration de
Nicholas Negroponte et MIT Media Lab

Ordinateur portable XO (modèle XO-1)
2005
Plastique moulé par injection, caoutchouc, matériaux divers
Édité par Quanta, Tao Yuan Shien (Taiwan), pour OLPC (One Laptop per Child) Project, Cambridge (Massachusetts)
3,5 x 23 x 24,5 cm
Collection Liliane et David M. Stewart
2011.167

Gary Knox Bennett
Né à Alameda (Californie) en 1934



Collier California Cockdor No. 4
2001
Cuivre, laiton, argent, placage d'or, placage d'argent, verre soufflé
32 x 23 x 4 cm
Collection Liliane et David M. Stewart
2011.180

Riccardo Blumer
Né à Bergame (Italie) en 1959



● **Chaise Laleggera (modèle 301)**
1992-1996
Placage d'érable, mousse de polyuréthane
Éditée par Alias, Grumello del Monte (Italie)
78 x 43,5 x 48 cm
Don de Ivan Lacroix à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.20

Tord Bontje
Né à Enschede (Pays-Bas) en 1968

Suspension Garland
2002
Acier inoxydable plaqué laiton
Éditée par Artecnic, Los Angeles
Dimensions variables
Collection Liliane et David M. Stewart
2011.165

Ronan Bouroullec
Né à Quimper (France) en 1971

2 soifllores Sans titre
1997
Polycarbonate
Édités par Cappellini, Arosio (Italie)
20 cm (haut.); 14 cm (diam.) (chacun)
Collection Liliane et David M. Stewart
2011.166.1-2

Ronan Bouroullec
Né à Quimper (France) en 1971

et
Erwan Bouroullec
Né à Quimper (France) en 1976

Cloison modulaire Algue
2004
Polypropylène
Éditée par Vitra, Weil am Rhein (Allemagne)
Environ 32 x 23 x 4 cm (chaque élément)
Collection Liliane et David M. Stewart
2011.159

Claude I Boursier
Maître à Paris à partir de 1647

et
Anonyme (fausse coupe)



● **Calice et patène**
1665-1666
Vermeil
29,5 cm (haut.); 17,3 cm (diam.)
Don de l'honorable Serge Joyal, C.P., O.C., à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.276.1-2

Constantin Boym
Né à Moscou en 1955

● **Assiette Ellenville, NY**
De la série « Upstate »
2002
Porcelaine, décor par décalcomanie d'une photographie numérique, 100/300
Éditée par Conduit Group, New York
3 x 30,2 x 30,2 cm
Collection Liliane et David M. Stewart, don à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.100

● **Assiette Mohank, NY**
De la série « Upstate »
2002
Porcelaine, décor par décalcomanie d'une photographie numérique, 86/300
Éditée par Conduit Group, New York
3 x 30,2 x 30,2 cm
Collection Liliane et David M. Stewart, don à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.101

Sam Buxton
Né à Londres en 1972

Chaise longue Clone Chaise
2005 (exemplaire de 2011)
Acrylique, composants électroniques, 1/6
80 x 200 x 80 cm (approx.)
Achat, don anonyme
2011.279
Voir page 59

Fernando Campana
Né à Brotas (Brésil) en 1961

et
Humberto Campana
Né à Rio Claro (Brésil) en 1953



Tabouret Cake Stool
2008
Peluche, toile, acier, 63/150
Édité par Estúdio Campana, São Paulo
55 x 120 x 120 cm (approx.)
Achat, fonds commémoratifs
2011.38
© Fernando et Humberto Campana / SODRAC (2012)

Castle & Son
Montréal, 1881-1920



Ensemble de chambre à coucher
1912
Érable, métal forgé, miroir, tissu (non d'origine)
Lit: 130,5 x 142 x 193 cm
Coiffeuse: 127,5 x 97 x 55 cm
Commode: 148 x 138 x 46 cm
2 chaises: 64,5 x 33 x 37 cm et 66 x 34 x 37 cm
Don d'Elizabeth McCutcheon
2011.195-199

Edouard Chassaing
Saint-Maurice-ès-Allier (France) 1895 – Chicago 1974

et
Hélène Gatelet
Active en France, fin des années 1920 et après



Ornement Sieste
Vers 1925
Faïence fine
Édité par Primavera, l'atelier de décoration intérieure du grand magasin Au Printemps, Paris
30,5 x 28,2 x 6,5 cm
Don du D^r Sean B. Murphy
2011.204

Barbara Cohen
Née à Montréal en 1951

Collier
De la série « Mesh »
2009-2010
Fil de nylon, argent, perles, aimants
37 cm (long.); 2 cm (diam.) (approx.)
Don de Barbara Cohen
2011.63

Broche Cocoon
2007
Or, coccons de fil de soie peints, fourrure de castor, aimants
8 x 13,6 x 4 cm
Don de Barbara Cohen
2011.64.1-4

Matali Crasset
Née à Châlons-en-Champagne (France) en 1965



Corbeille à papier Artican
1999
Polypropylène, polyméthacrylate, aluminium
Éditée par Matali Crasset Productions, Paris
61 x 41,9 x 41,9 cm
Collection Liliane et David M. Stewart
2011.171

Madeleine Dansereau
Montréal 1922 – Montréal 1991

Broche
Entre 1972 et 1978
Or
4,5 x 5 x 1,9 cm
Don à la mémoire de Lucille Lambert
2011.216

Laura de Santilana
Née à Venise en 1955

Vases Bambu
1995
Verre soufflé au moule
Fabriqués par Simone Cenedese pour Arcade, Murano
Environ 48 x 6 cm (chacun)
Collection Liliane et David M. Stewart
2011.182.1-5

Théodore Deck
Guebwiller (Alsace) 1823 – Sévres 1891



Grand plat
Vers 1870-1880
Faïence, décor émaillé
7 cm (haut.); 46,4 cm (diam.)
Achat, Bourses Frothingham
2011.200

Michael Eden
Né à Blackburn (Angleterre) en 1955



A Tall Yellow Oval Wedgwoodn't Tureen
2009
Matériau composite pour imprimante 3D, céramique sans cuisson (procédé Ceral)
Exécutée par Axiatec, Limoges (France)
40 cm (haut.); 25 cm (diam.)
Collection Liliane et David M. Stewart
2011.6.1-2

ARTS DÉCORATIFS ET DESIGN (SUITE)

Eva Eisler

Née à Prague en 1952

Bracelet *Möbius*

2005
Acier inoxydable
6 cm (haut.); 11 cm (diam.)
Collection Liliane et David M. Stewart
2011.176

El Último Grito

Londres, fondé en 1997



Tabouret *Mico*

2006
Polyéthylène
Édité par Magis, Torre di Mosto (Italie)
40 x 67 x 67 cm
Collection Liliane et David M. Stewart
2011.179

Thomas Eriksson

Né à Ornsköldsвик (Suède) en 1959



● Cabinet de pharmacie *PO 9208*

1992
Acier émaillé
Édité par Cappellini, Arosio (Italie)
43,5 x 44,8 x 15 cm
Don de Ivan Lacroix à l'occasion du 150^e
anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.21

Christian Flindt

Né au Danemark en 1972

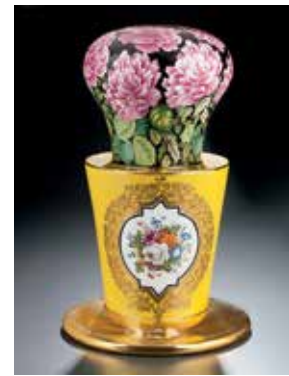


3 chaises gigognes *Parts of a Rainbow*

2004
Acrylique satiné double face
Éditées par Christian Flindt, Danemark
88 x 56 x 42 cm (chacune)
Collection Liliane et David M. Stewart
2011.175.1-3

Léopold L. Foulem

Né à Bathurst (Nouveau-Brunswick) en 1945



Vase néoclassique jaune et bouquet de pivoines roses

De la série «Vases & Bouquets»
2002-2004
Céramique
35,5 cm (haut.); 22,2 cm (diam.)
Achat, Programme d'aide aux acquisitions du
Conseil des Arts du Canada et fonds de la famille
T. R. Meighen
2011.243

Front

Fondé à Stockholm en 2003



● Vase *Blow Away*

2008
Porcelaine, décor peint en bleu
Fabriqué par la Royal Delft pour Moooi, Breda
(Pays-Bas)
28 x 24,7 x 31 cm
Collection Liliane et David M. Stewart, don à
l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des
beaux-arts de Montréal
2011.104

Denis Gagnon

Né à Alma (Québec) en 1962



Robe, collection «Zips»

2009
Collection automne-hiver 2010-2011
Fermetures éclair en laiton
102 x 37,5 x 22 cm
Achat, fonds de la famille T. R. Meighen
2011.189

Émile Gallé

Nancy 1846 – Nancy 1904



Table

Vers 1900
Noyer, marqueterie d'érable moucheté, palissandre
et différents bois fruitiers
73 x 72 x 50,3 cm
Don de Gilda Ménéguez et de ses enfants,
Dominique, Patricia et Jean-Marc Dapozzo
2011.19

Hans Gehrig

Zürich 1929 – Mendrisio (Suisse) 1989

Pendentif-broche et chaîne

Fin des années 1960
Or, perles
86,2 x 3,3 x 1,1 cm (avec la chaîne)
Don de Rhoda Cohen
2011.399

Konstantin Grcic

Né à Munich en 1965



● Chaise *Mars*

2003
Acier, polyuréthane, polyester
Édité par ClassCon, Munich
77,5 x 48,5 x 53,5 cm
Collection Liliane et David M. Stewart, don à
l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des
beaux-arts de Montréal
2011.109

● Lampe baladeuse *Mayday*

1998
Polypropylène
Édité par Flos, Bovezzo (Italie)
53 cm (haut.); 21,5 cm (diam.)
Collection Liliane et David M. Stewart, don à
l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des
beaux-arts de Montréal
2011.97

Ineke Hans

Née à Zelhem (Pays-Bas) en 1966



Vase tulipier, cafetière et tasses

De la série «Black Gold»
2002
Biscuit de porcelaine teintée dans la masse
Édités par EKWC (European Ceramic Workcentre),
's-Hertogenbosch (Pays-Bas)
Vase tulipier: 8 x 17 cm
Cafetière: 19 x 16 cm
Tasses: 3 x 13 cm (chacune)
Collection Liliane et David M. Stewart
2011.173.1-4

Peter Haworth

Lancaster (Angleterre) 1889 – Toronto 1986



29 vitraux de l'église Erskine and American de
Montréal représentant la Création du monde ainsi
que divers personnages bibliques et historiques
1939

Verre, plomb

Fabriqués par Pringle and London, Toronto
Dimensions variées
Achat
2011.55-61, 2011.363-371

Jaime Hayón

Né à Madrid en 1974



Le portrait de famille

De la série «The Fantasy Collection»
2008
Porcelaine
Sculpté par Marco Antonio Noguerón
Édité par Lladró, Tavernes Blanques (Espagne)
34 x 35 cm
Achat, legs Ruth Jackson
2011.18

Robert Henderly

Corfou (Grèce) 1814 – Montréal 1897

Bollier double pour jeux de cartes

Entre 1859 et 1866
Argent
10 x 7,9 x 5,5 cm
Don de l'honorable Serge Joyal, C.P., O.C.
2011.67

Giulio Iacchetti

Né à Castellone (Italie) en 1966

et

Matteo Ragni

Né à Milan en 1972



Cuillères/fourchettes *Moscardino*

2000
Mater-Bi (composé biodégradable fait d'amidon de
maïs, de blé ou de pommes de terre)
Éditées par Pandora Design, Milan
Environ 1 x 8 x 4 cm (chacune)
Don de Pandora Design
2011.400.1-24

Jonathan Ive

Né à Londres en 1967

et

Apple Industrial Design Group

● Baladeur numérique *iPod Shuffle*

2004
Polycarbonate
Édité par Apple Inc., Cupertino (Californie)
8,5 x 2,5 x 0,8 cm
Collection Liliane et David M. Stewart, don à
l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des
beaux-arts de Montréal
2011.103.1-3

Ordinateur *iMac G4*

2002
Polycarbonate, métal chromé, plastique
Édité par Apple Inc., Cupertino (Californie)
Ordinateur: 50 x 38,4 x 26,9 cm
Clavier: 2,8 x 45,9 x 15,1 cm
Haut-parleurs: 8,3 cm (haut.); 10 cm (diam.)
(chacun)
Souris: 3,9 x 6,2 x 11,2 cm
Don de Guy Pellerin
2011.17.1-19

Ordinateur *iMac mini*

2005
Polycarbonate, aluminium anodisé, caoutchouc
Édité par Apple Inc., Cupertino (Californie)
16,5 x 16,5 x 5,1 cm
Don anonyme
2011.223.1-8

Ole Jensen

Né à Ejsing (Danemark) en 1958

Théière *Ole*

1993
Porcelaine
Édité par la Manufacture royale de porcelaine de
Copenhague
22,5 x 15 x 19 cm
Collection Liliane et David M. Stewart
2011.183.1-2

Hella Jongerius

Née à De Meern (Pays-Bas) en 1963



Big White Pot

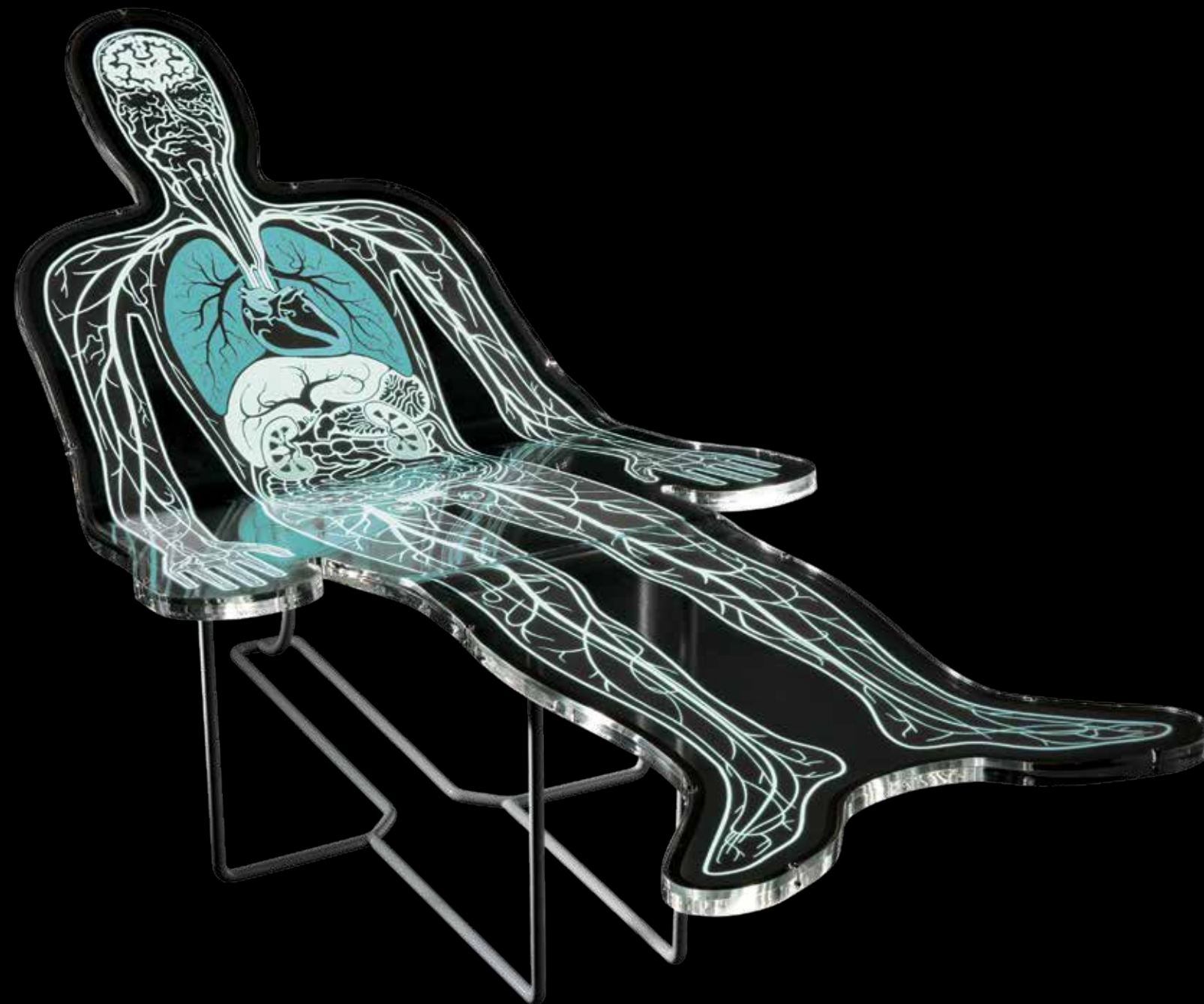
1997
Biscuit de porcelaine
Édité par la manufacture royale Tichelaar Makkum,
Pays-Bas
34 cm (haut.); 29,5 cm (diam.)
Achat, fonds George R. MacLaren
2011.186

Red White Vase

1997
Biscuit de porcelaine, laque en aérosol
Édité par la manufacture royale Tichelaar Makkum,
Pays-Bas
40,5 cm (haut.); 16,5 cm (diam.)
Achat, fonds George R. MacLaren
2011.187

● **Sam Buxton**, né en 1972

Chaise longue *Clone Chaise*
2005 (exemplaire de 2011)
Acrylique, composants électroniques, 1/6
80 x 200 x 80 cm (approx.)
Achat, don anonyme





ARTS DÉCORATIFS ET DESIGN (SUITE)

Max Laeuger
Lörrach (Allemagne) 1864 – Lörrach 1952



Vase
Vers 1906-1909
Terre cuite vernissée, engobe, verre
Fabriqué par Tonwerke Kandern, Allemagne
22,8 cm (haut.); 12,8 cm (diam.)
Achat, fonds de la Deutsche Bank
2012.24

Pierre Lespérance
Québec 1819 – Québec 1882

Gobelet commémoratif
Argent, vermeil
10 cm (haut.); 9,1 cm (diam.)
Don de M. Charles Robert à la mémoire de sa mère, Marie Chauveau Robert
2011.96

Ross Lovegrove
Né à Cardiff (Pays de Galles) en 1958

Lampe de table *Agaricon*
1999
Polycarbonate, aluminium
Éditée par Luceplan, Milan
28 cm (haut.); 41 cm (diam.)
Achat, don de Louise Vernier-Blouin
2011.203



● **Chaise *Supernatural***
2005
Polyamide
Éditée par Moroso, Cavallico (Italie)
81,5 x 47,5 x 47 cm
Collection Liliane et David M. Stewart, don à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.98

Ross Lovegrove
Né à Cardiff (Pays de Galles) en 1958 et
Julian Brown
Né à Northampton (Angleterre) en 1955

● **Carafe thermos *Basic***
1988
Polycarbonate, verre
Éditée par Alii, Wertheim (Allemagne)
21 x 19 x 16 cm
Collection Liliane et David M. Stewart, don du Dr Michael Sze à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.113

◀ **Louis Comfort Tiffany**, 1848-1933
Dessin de Clara Driscoll, 1861-1944
Lampe de table *Peacock*, vers 1905
Verre, plomb, bronze
Fabriquée par Tiffany Studios, New York
67 cm (haut.); 47 cm (diam.)
Achat, fonds Claire Gohier, don de Gérard-Henri Vuillien et Christophe Pilaire à l'occasion de l'obtention de leur statut de résidents permanents du Canada, legs Ruth Jackson, don de l'International Friends of the Montreal Museum of Fine Arts, et don de Joan et Martin Goldfarb

Jay Macdonell
Né en Colombie-Britannique en 1968



Allium
De la série « Allium Bulb »
2008
Verre soufflé, tiges de verre
121 x 31 x 28 cm
Don de Jay Macdonell au nom de Barbara et Philip Silverberg
2011.404

Robert Makepeace II
Actif à Londres après 1776, mort en 1827 et
Thomas Makepeace II
Actif à Londres de 1778 à 1794



Terrine aux armes de Lord Jeffery Amherst (1717-1797)
1794-1795
Argent
25,8 x 49 x 23 cm
Don de l'honorable Serge Joyal, C.P., O.C.
2011.277.1-2

Doriana O. Mandrelli
Née à Rome en 1957 et
Massimiliano Fuksas
Né à Rome en 1944

● **Vase *E-Li-Li*** (modèle FM02)
2005
Acier inoxydable
Édité par Alessi, Crusinallo (Italie)
30 x 24,5 x 9 cm
Collection Liliane et David M. Stewart, don à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.102

Ingo Maurer
Né à Reichenau (Allemagne) en 1932

Lampe de table *Metal T. Cooper*
2009
Métal, plastique
Éditée par Ingo Maurer GmbH, Munich
Dimensions variables
Collection Liliane et David M. Stewart
2011.162

Richard Milette
Né à L'Assomption (Québec) en 1960



Trahison
De la série « Des mots et des images »
1996
Céramique
38,8 x 40,5 x 30,3 cm
Don de Richard Milette
2011.226

Garniture à fond jaune
De la série « Ordre ou désordre »
2004
Céramique
33,5 x 56 x 17,2 cm
Don de Barbara et Philip Silverberg
2011.227.1-3

Paire de vases semi-ovoïdes à anses bananes
1993
Céramique
41 x 25 x 14 cm (chaque vase)
Achat, Programme d'aide aux acquisitions du Conseil des Arts du Canada et fonds de la famille T. R. Meighen
2011.242.1-4

Probablement
Miles Lovie, De Beuvry et Cie
Paris



Taie d'oreiller ayant appartenu à Joséphine de Beauharnais
Après 1804
Batiste de fil brodé
79 x 83 cm (approx.)
Don de Huguette Derouin-Weider
2011.219

Jasper Morrison
Né à Londres en 1959

Lit de jour
De la série « 3 Sofa Deluxe »
1991
Contreplaqué, polyuréthane, métal, aluminium, tissu
Édité par Cappellini, Arosio (Italie)
72 x 69,5 x 201 cm
Collection Liliane et David M. Stewart
2011.158

Marc Newson
Né à Sydney en 1963

● **Chaise *Felt***
1989
Fibre de verre, aluminium poli
Éditée par Cappellini, Arosio (Italie)
85 x 65 x 105 cm (approx.)
Collection Liliane et David M. Stewart, don à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.110

● **Égouttoir à vaisselle *Dish Doctor***
1997
Polypropylène
Édité par Magis, Torre di Mosto (Italie)
10 x 40,8 x 45,8 cm
Collection Liliane et David M. Stewart, don à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.112



● **Chaise *Embryo***
1988
Polyuréthane, acier, aluminium, tissu bi-élastique
Éditée par Cappellini, Arosio (Italie)
76 x 81 x 90 cm (approx.)
Don de Thierry-Maxime Loriot à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.39

Matthias Ostermann
Allemagne 1950 – Montréal 2009

Vase *Staircase*
2004
Terre cuite, engobe, grattage
28 x 18 x 14,7 cm
Don de Barbara et Philip Silverberg
2011.337

Jarre à couvercle
2002
Terre cuite, engobe, grattage
26,5 x 14,2 x 11,2 cm
Achat, fonds de la famille T. R. Meighen
2011.338.1-2

Satyendra Pakhalé
Né à Washim (Inde) en 1967

Corbeille à fruits et vase
De la série « B.M. (Bell Metal) »
2001
Bronze sablé
Édités par Satyendra Pakhalé Design Studio, Amsterdam
Corbeille: 12,5 x 29,2 x 29,2 cm
Vase: 27,2 x 16,7 x 15 cm
Collection Liliane et David M. Stewart
2011.168-169

Paniers Akasma
2002
Plaques de verre découpées, courbées, assemblées et collées
Édités par RSVF, Montecchio (Italie)
Dimensions variées
Collection Liliane et David M. Stewart
2011.170.1-3

Tom Patti
Né à Pittsfield (Massachusetts) en 1943



Solar Green Riser
De la série « Solar Riser »
1979
Plaque de verre fondue et soufflée
11,2 x 6,7 x 5,5 cm
Don, collection Anna et Joe Mendel
2011.232

Guillaume Pigeron
Actif à Paris après 1762, mort en 1775



Écuelle couverte aux armes du duc de Villeroi
1771
Argent
12 x 30,6 x 18,3 cm
Don de l'honorable Serge Joyal, C.P., O.C.
2011.278.1-2

Bertjan Pot
Né à Nieuweleusen (Pays-Bas) en 1975



Chaise Random Chair
2003
Fibre de carbone, époxy
Éditée par Goods, Pays-Bas
71 x 94 x 48,5 cm
Collection Liliane et David M. Stewart
2011.172

Maria Grazia Rosin
Née à Cortina d'Ampezzo (Italie) en 1958



Bouteilles *Detergens WC* et *Detergens Spray*
2000
Verre
Fabriquées par Vittorio Ferro, Murano
Detergens WC: 30,5 x 12,1 x 6,4 cm
Detergens Spray: 31,8 x 10,1 x 6,4 cm
Collection Liliane et David M. Stewart
2011.188.1-2, 2011.190.1-2

Oki Sato
Né à Toronto en 1977



● **2 fauteuils *Cabbage***
2007
Papier plissé, résine
Édités par Nendo, Tokyo
En rouleau: 104 cm (haut.); 56 cm (diam.)
Coupé et formé: environ 76,5 x 71 x 75 cm
Collection Liliane et David M. Stewart, don à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.107-108

ARTS DÉCORATIFS ET DESIGN (SUITE)

Walter Schluemp

Né à San Feliu de Guixols (Espagne) en 1931



Bracelet-sculpture n° 1

1967
Argent, perles, bois exotique
16,9 x 9,4 x 7 cm
Don de Walter Schluemp en hommage à Michael McConnell
2011.231.1-3

Ettore Sottsass

Innsbruck (Autriche) 1917 – Milan 2007



Vase *Tosca*
1996 (exemplaire de 1997)
Terre cuite, peinture
Fabriqué par Flavia, Montelupo Fiorentino (Italie), pour Édition Limitée, Paris
35,6 cm (haut.)
Don d'Albert Leclerc
2011.69

Vase (modèle 610)
Vers 1966
Faïence
Édité par Il Sestante, Milan
21 cm (haut.); 11,8 cm (diam.)
Don d'Albert Leclerc
2011.70

Studio Job

Fondé à Anvers en 1998



● *Vase of Babel*
De la série « Biscuit »
2006
Biscuit de porcelaine
Édité par la manufacture royale Tichelaar Makkum, Pays-Bas
27,5 cm (haut.); 23 cm (diam.)
Collection Liliane et David M. Stewart, don à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.106

Reiko Sudo

Née à Niihari (Japon) en 1953

Tissu *Tanabata*
De la série « Origami Pleats »
2005
Polyester plié, teint et thermofixé
Édité par Nuno Corporation, Tokyo
452,1 x 129,5 cm
Collection Liliane et David M. Stewart
2011.160

Louis Comfort Tiffany

New York 1848 – New York 1933
Dessin de Clara Driscoll (1861-1944)

Lampe de table *Peacock*

Vers 1905
Verre, plomb, bronze
Fabriquée par Tiffany Studios, New York
67 cm (haut.); 47 cm (diam.)
Achat, fonds Claire Gohier, don de Gérard-Henri Vuillien et Christophe Pilaire à l'occasion de l'obtention de leur statut de résidents permanents du Canada, legs Ruth Jackson, don de l'International Friends of the Montreal Museum of Fine Arts, et don de Joan et Martin Goldfarb
2011.373.1-2
Voir page 60

Claude Vermette

Montréal 1930 – Sainte-Agathe-des-Monts (Québec) 2006

Deux grandes assiettes (dont un prototype), une assiette à salade et une petite assiette d'un service créé pour la salle à manger VIP du pavillon du Canada à l'Exposition universelle de 1970 à Osaka, Japon 1970 (prototype de 1969)
Porcelaine
Éditées par la Syracuse China of Canada, Joliette (Québec)
Grandes assiettes: 2,5 cm (haut.); 24,1 cm (diam.) (chacune)
Assiette à salade: 2,2 cm (haut.); 22,9 cm (diam.)
Petite assiette: 1,9 cm (haut.); 16 cm (diam.)
Don à la mémoire de Laure et Horace Vermette
2011.234-237



Vase
1952
Terre cuite vernissée
36,5 cm (haut.); 8,8 cm (diam.)
Don à la mémoire de Laure et Horace Vermette
2011.238

Verreries Schneider

Épinay-sur-Seine, 1918-vers 1935

● 12 vases, 3 coupes, 1 verre à pied et 1 pichet
Entre 1919 et 1926
Verre soufflé, inclusions de poudre de verre
Dimensions variées

Collection Sandra Black et Jeff Rose, offerte à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.245-247, 249-250, 253, 255, 259, 261, 263, 265, 267, 270, 272-275

● Vase *Chardons*

1924-1927
Verre soufflé, décor gravé à l'acide
34,3 cm (haut.)
Collection Sandra Black et Jeff Rose, offerte à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.248



● 2 vases
1927-1929
Verre soufflé, inclusions de poudre de verre, décor gravé à l'acide
47 cm (haut.)
22,2 cm (diam.)
Collection Sandra Black et Jeff Rose, offerte à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.251, 2011.260



● Vase *Camélias*
1924-1925
Verre soufflé, décor gravé à la roue
13,5 cm (haut.)
Collection Sandra Black et Jeff Rose, offerte à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.252

● Vase
1927-1929
Verre soufflé et traité au jet de sable
21,6 cm (haut.)
Collection Sandra Black et Jeff Rose, offerte à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.254

● Bol *Cardée*
1928-1930
Verre soufflé, inclusions de poudre de verre
25,4 cm (diam.)
Collection Sandra Black et Jeff Rose, offerte à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.256

● Bol *Banderolas*
1925-1933
Verre soufflé et traité au jet de sable
17,6 cm (haut.); 20,3 cm (diam.)
Collection Sandra Black et Jeff Rose, offerte à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.257

● Vase *Perles*
1925-1928
Verre soufflé, inclusions de poudre de verre
25,4 cm (haut.)
Collection Sandra Black et Jeff Rose, offerte à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.258

● Vase *Marbrines*
1922-1925
Verre soufflé, inclusions de poudre de verre
31,1 cm (haut.)
Collection Sandra Black et Jeff Rose, offerte à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.262

● Vase *Monnaies du pape*
1919-1921
Verre soufflé, inclusions de poudre de verre, décor gravé à l'acide
46,4 cm (haut.)
Collection Sandra Black et Jeff Rose, offerte à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.264

● Vase

1924-1928
Verre soufflé, inclusions de poudre de verre
20,6 cm (haut.)
Collection Sandra Black et Jeff Rose, offerte à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.266

● Coupe *Raisins noirs*

1920-1924
Verre soufflé, inclusions de poudre de verre, décor gravé à l'acide
27,6 cm (haut.)
Collection Sandra Black et Jeff Rose, offerte à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.268

● Vase *Écaille*

1922-1924
Verre soufflé, inclusions de poudre de verre
14,3 cm (haut.)
Collection Sandra Black et Jeff Rose, offerte à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.269

● Bol *Parmélie*

1925-1928
Verre soufflé, inclusions de poudre de verre
31,1 cm (haut.)
Collection Sandra Black et Jeff Rose, offerte à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.271

Marcel Wanders

Né à Bostel (Pays-Bas) en 1963



● Vase *Egg*

1997
Biscuit de porcelaine partiellement émaillé
Édité par Moooi, Breda (Pays-Bas)
15,3 x 10 x 11 cm
Collection Liliane et David M. Stewart, don à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.99

David Watkins

Né à Wolverhampton (Angleterre) en 1940

Bracelet *Gardens of Anqua Petrarca*

2003
Acier inoxydable
0,5 cm (haut.); 14,5 cm (diam.)
Collection Liliane et David M. Stewart
2011.177

Broche *Palaces of the Night*

2003
Acier inoxydable
1 cm (haut.); 11 cm (diam.)
Collection Liliane et David M. Stewart
2011.178

Hans Wegner

Tander (Danemark) 1914 – Copenhague 2007

Table d'appoint
Vers 1950
Teck, chêne
Édité par Andreas Tuck, Odense (Danemark)
50,8 x 120,5 x 59,8 cm (ouverte)
50,8 x 69 x 59,8 cm (fermée)
Don d'Anne et George MacLaren
2011.218

Wertel Oberfell Platform

Fondé à Londres en 2007
En collaboration avec Matthias Bär



● Table basse *Fractal. MGX*

2008-2009
Résine époxy
Édité par .MGX by Materialise, Louvain (Belgique)
42,5 x 99,5 x 60,5 cm
Collection Liliane et David M. Stewart, don à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.105

Oskar Zieta

Né à Zielona Góra (Pologne) en 1975



● Tabouret *Mini Plopp*

De la série « Plopp »
2008
Feuilles d'acier poli découpées et soudées au laser, gonflées d'air
Édité par Zieta, Wrocław (Pologne)
35 cm (haut.); 25 cm (diam.)
Collection Liliane et David M. Stewart, don à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal
2011.111

ITALIE, VENISE

2 candélabres
2 soliflores
2 verres à pied
1 compotier
Vers 1890
Verre soufflé et travaillé à chaud, feuille d'or
Dimensions variées
Don de Nancy Mathias
2011.43-49

NOUVEAU-BRUNSWICK ou NOUVELLE-ÉCOSSE

Mi'kmaq, peut-être malécite



Boîte

Années 1830-1840
Écorce, racine d'épinette, piquants de porc-épic (ou crins d'original ?), bois
4,5 cm (haut.); 7 cm (diam.)
Achat, fonds Deirdre M. Stevenson
2011.23.1-2

► DON DU 150^e

Verreries Schneider

Vases, coupe et pichet
Entre 1919 et 1929

Verre soufflé

Collection Sandra Black et Jeff Rose, offerte à l'occasion du 150^e anniversaire du Musée des beaux-arts de Montréal



BUREAU ET CONSEIL DU MUSÉE

AU 31 MARS 2012

DIRIGEANTS DU MUSÉE

PRÉSIDENT DU CONSEIL

M^e Brian M. Levitt

VICE-PRÉSIDENTS

Michal Hornstein, O.C., O.Q.
Isabelle Marcoux

SECRÉTAIRE-TRÉSORIER SPÉCIAL

M^e Michel Blouin

SECRÉTAIRE DU MUSÉE

Danielle Jodoin

DIRECTRICE ET CONSERVATRICE EN CHEF

Nathalie Bondil

DIRECTEUR DE L'ADMINISTRATION

Paul Lavallée

DIRECTRICE DES COMMUNICATIONS

Danielle Champagne

CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT

M^e Brian M. Levitt

Joe Battat

M^e Michel Blouin
Pierre Bourgie
Alix d'Anglejan-Chatillon
Michel de la Chenelière
France Denis Royer
M^e Roger Fournelle

M^e Roy L. Heenan, O.C.
Michal Hornstein, O.C., O.Q.
L'hon. Serge Joyal, c.p., o.c.
Eric J. Klinkhoff
L'hon. Charles Lapointe, c.p.
Suzanne Legge Orr
René Malo
Isabelle Marcoux

M^e Bruce McNiven
Marie-José Nadeau
Julia Reitman
Jean Rizzuto
Liliane M. Stewart

COMITÉ EXÉCUTIF

PRÉSIDENT

M^e Brian M. Levitt

Joe Battat

M^e Michel Blouin
France Denis Royer
M^e Roy L. Heenan, O.C.
Michal Hornstein, O.C., O.Q.
L'hon. Serge Joyal, c.p., o.c.
Isabelle Marcoux
Jean Rizzuto
Liliane M. Stewart

PRÉSIDENTS HONORAIRES

Jacques M. Brault
M^e Fernand Lalonde, c.r.
Bernard Lamarre, ing., O.C., O.Q.
D^r Sean B. Murphy

CONSEILLERS HONORAIRES

Nicole V. Doucet
Yves Guérard
Kathleen Laing
Marie L. Lambert
Michael Mackenzie
Christopher W. McConnell
Joan McKim
Alfred N. Miller
Trevor F. Peck
Léon Simard

◀ **Michael Merrill**, né en 1953
Escalier 2, 2009
Peinture vinylique sur contreplaqué
62,9 x 44,3 cm
Collection particulière

Cette œuvre fait partie d'une série de douze gouaches, inspirée par les chantiers du nouveau pavillon Claire et Marc Bourgie et du redéploiement des collections du Musée, et présentée à l'automne 2011 dans les quatre pavillons du Musée comme autant d'échos à ces lieux.

COMITÉS DU MUSÉE

AU 31 MARS 2012

COMITÉ D'ACQUISITION ART NON CANADIEN AVANT 1900 ET CULTURES ANCIENNES

PRÉSIDENT

Michal Hornstein, O.C., O.Q.

VICE-PRÉSIDENT

Joe Battat

Irwin Browns
Ursula Finkelstein
François-Marc Gagnon
Joan F. Ivory
L'hon. Serge Joyal, c.p., o.c.
M^e Bruce McNiven
Jean H. Picard
Todd Porterfield

PRÉSIDENT HONORAIRE

D^r Sean B. Murphy

COMITÉ D'ACQUISITION ART NON CANADIEN APRÈS 1900

PRÉSIDENT

L'hon. Charles Lapointe, c.p.

VICE-PRÉSIDENT

Jacques M. Brault

David Appel
Denys Arcand
Bruce Bailey
Martin Bündock
François-Marc Gagnon
M^e Roy L. Heenan, O.C.
Philippe Lamarre, ing.
Alexandre Taillefer
Pierre Théberge

PRÉSIDENT HONORAIRE

D^r Sean B. Murphy

COMITÉ D'ACQUISITION ART CANADIEN

PRÉSIDENT

René Malo

VICE-PRÉSIDENT

Pierre Bourgie

M^e Roger Fournelle
François-Marc Gagnon
Marie Élie Lalonde
G. Pierre Lapointe
Monique Parent, LL.L.
M^e Marc Régnier
François Rochon
Jacqueline Sabourin

COMITÉ D'ACQUISITION ARTS DÉCORATIFS

COPRÉSIDENTE

Liliane M. Stewart

COPRÉSIDENT

D^r Sean B. Murphy

VICE-PRÉSIDENTE

Julia Reitman

F. Ann Birks
Michel Dallaire, C.M., C.Q.
François Dell'Aniello
George MacLaren
Anna Mendel
D^r Brian Stonehocker
Louise Vernier Blouin
Nelu Wolfensohn

COMITÉ CONSULTATIF DES IMMEUBLES, DE L'ENTRETIEN ET DE LA SÉCURITÉ

PRÉSIDENT

M^e Bruce McNiven

Michal Hornstein, O.C., O.Q.
Michel Kaine, ing.
Guy Knowles
D^r Frederick H. Lowy
Jean-Claude Marsan
Jean-François Sauvé
Alexandre Watson, M.B.A., P.M.P.

REPRÉSENTANTS DU MUSÉE

Nathalie Bondil
Paul Lavallée
Sandra Gagné

REPRÉSENTANTS DU SYNDICAT

Pierre Larivée
Stéphane Léveillé

COMITÉ ÉDUCATION « HERCULE »

PRÉSIDENTE

Isabelle Marcoux

Louise Joubert
Isabelle Kowal Odermat
Élyse Mathieu
Jacques Rochefort
Louise R. Trottier

COMITÉ DE MISE EN CANDIDATURE

PRÉSIDENT

L'hon. Serge Joyal, c.p., o.c.

M^e Michel Blouin
Michal Hornstein, O.C., O.Q.
L'hon. Charles Lapointe, c.p.
M^e Brian M. Levitt, *ex-officio*
Julia Reitman

COMITÉ D'AUDIT ET ADMINISTRATION FINANCIÈRE

PRÉSIDENT

M^e Michel Blouin

VICE-PRÉSIDENT

Jean Rizzuto

Alain B. Auclair
M^e Louis Bernard
Suzanne Legge Orr
M^e Brian M. Levitt
René Malo

ASSOCIATION DES BÉNÉVOLES DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL

COPRÉSIDENTES

Carolina Gallo R. La Flèche
Alexandra MacDougall

SECRÉTAIRES

Thérèse Deschênes
David Gawley

TRÉSORIÈRE

Yvonne Zacios

ASSISTANTE-TRÉSORIÈRE

Angèle Martineau

ADMINISTRATRICES

Ami Bard
Cécile Belley
Johanne Champoux
Micheline B. Crevier
Alix d'Anglejan-Chatillon
Louise Druckman
Julie Dubé
Kristin Gable
Linda Greenberg
Suzanne Legge Orr
Michèle Plourde
Caroline Savic
Hélène M. Stevens

ASSOCIATION DES GUIDES BÉNÉVOLES DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL

PRÉSIDENTE

Micheline L'Espérance-Labelle

VICE-PRÉSIDENTE

D^r Mary McQueen Reidy

DIRECTRICE DES COMITÉS ET DES NOUVELLES TECHNOLOGIES

Pauline Jourdain

DIRECTRICE DES COMMUNICATIONS ET DE L'ANALYSE STATISTIQUE

Francine Doray

DIRECTRICE DES COMMUNICATIONS ET DE LA TRÉSORERIE

Carlotta Stoker Di Fiore

BUREAU DU DIRECTEUR

DIRECTRICE
Nathalie Bondil

ADJOINTE ADMINISTRATIVE
Monique Dénomée

SECRÉTAIRE DU MUSÉE
Danielle Jodoin

DIRECTION DE LA CONSERVATION

**CONSERVATRICE EN CHEF
ET CONSERVATRICE DE L'ART
EUROPÉEN**
Nathalie Bondil

**CONSERVATEUR EN CHEF
ADJOINT ET CONSERVATEUR
DES MAÎTRES ANCIENS**
Hilliard T. Goldfarb

**CHEF DE LA GESTION
DES EXPOSITIONS**
Pascal Normandin

ADJOINTE ADMINISTRATIVE
Chantal Doolub

SERVICE DE LA CONSERVATION

**CONSERVATEUR DE L'ART
CONTEMPORAIN**
Stéphane Aquin

**CONSERVATRICE DES ARTS
DÉCORATIFS CONTEMPORAINS**
Diane Charbonneau

**CONSERVATEUR DE L'ART
QUÉBÉCOIS ET CANADIEN**
Jacques Des Rochers

**CONSERVATRICE DE L'ART
MODERNE**
Anne Grace

**CONSERVATRICE PRINCIPALE
DES ARTS DÉCORATIFS
(ANCIENS ET MODERNES)**
Rosaling Pepall

**CONSERVATEUR DE L'ART
PRÉCOLUMBIEN**
Victor Pimentel

**CONSERVATRICE DE L'ART
ASIATIQUE**
Laura Vigo

DOCUMENTALISTES
Manon Pagé
France Trinqué

ADJOINTES ADMINISTRATIVES
Magdalena Berthet
Caroline Drolet
Carline Javel

SERVICE DE LA PRODUCTION DES EXPOSITIONS

CHEF DU SERVICE
Sandra Gagné

**TECHNICIEN AUX ASSURANCES,
DOUANES ET TRANSPORT**
Simon Labrie

TECHNICIENS
Jacques Dragon
Guy Favreau
Richard Pelletier

TECHNICIEN À L'INVENTAIRE
Marcel Marcotte

PRÉPOSÉ À L'INVENTAIRE
Charles Blouin

SERVICE DES ARCHIVES

REGISTRAIRE-ARCHIVISTE
Danièle Archambault

ADJOINTES ADMINISTRATIVES
Jasmine Landry
Claudine Nicol

**TECHNICIENNE
À LA DOCUMENTATION**
Danielle Blanchette

**TECHNICIENNES AUX PRÊTS
ET ACQUISITIONS**
Anne-Marie Chevrier
Alexandra Derome
Sylvie Ouellet

CATALOGUEUSE
Natalie Vanier

**TECHNICIENNE, SERVICES
PHOTOGRAPHIQUES ET DROITS
D'AUTEUR**
Marie-Claude Saia

**PRÉPOSÉE AUX SERVICES
PHOTOGRAPHIQUES**
Jeanne Frégault

PHOTOGRAPHE
Christine Guest

SERVICE DE LA RESTAURATION

CHEF DU SERVICE
Richard Gagnier

RESTAURATRICE – PEINTURES
Catherine O'Meara

**RESTAURATRICE – ARTS
DÉCORATIFS**
Estelle Richard

RESTAURATRICE – PAPIER
Johanne Perron

**TECHNICIENNE
À LA RESTAURATION**
Sacha Marie Levay

**PRÉPOSÉ À L'ENCADREMENT
(PAPIER)**
Bernard Labelle

BIBLIOTHÈQUE

CHEF DU SERVICE
Joanne Déry

ADJOINTE ADMINISTRATIVE
Sabine de Villenoisy

**BIBLIOTHÉCAIRE AUX SERVICES
TECHNIQUES**
Thérèse Bourgault

**BIBLIOTECHNICIENNE
AUX ACQUISITIONS**
Manon Tremblay

SERVICE DES ÉDITIONS SCIENTIFIQUES

CHEF DU SERVICE
Francine Lavoie

ADJOINT À L'ÉDITION
Sébastien Hart

TRADUCTEURS-RÉVISEURS
André Bernier
Clara Gabriel

**TECHNICIENNE, SERVICES
PHOTOGRAPHIQUES ET DROITS
D'AUTEUR**
Linda-Anne D'Anjou

SERVICE DE L'ÉDUCATION ET DE L'ACTION CULTURELLE

CHEF DU SERVICE
Jean-Luc Murray

ADJOINTES ADMINISTRATIVES
Nathalie Bourcier
Gisèle Bourgeois
Michèle Staines

**RESPONSABLE
DES PROGRAMMES ÉDUCATIFS
– FAMILLES ET ÉCOLES**
Richard Roy

**RESPONSABLE
DES PROGRAMMES ÉDUCATIFS
– ADULTES**
Marilyn Lajeunesse

**RESPONSABLE DES ACTIVITÉS
CULTURELLES**
Danielle Roberge

DIRECTION DES COMMUNICATIONS

DIRECTRICE
Danielle Champagne

ADJOINTE ADMINISTRATIVE
Mireille Masse

**COORDONNATRICE
À LA PUBLICITÉ**
Marie-Claude Lizée

SERVICE DES RELATIONS PUBLIQUES

ATTACHÉE DE PRESSE
Catherine Guex

**ÉDIMESTRE DES CONTENUS
MULTIMÉDIAS**
Eliza Moses

CHARGÉE DE PROJET WEB
Chantal Normandin

**INTÉGRATEUR ET DESIGNER
WEB**
François Planet

SERVICE DE LA GESTION DES ÉVÉNEMENTS

CHEF DU SERVICE
Geneviève Lafaille

ADJOINTE ADMINISTRATIVE
Adrienne Auclair-Bédard

**COORDONNATEUR
DES SERVICES
AUX ENTREPRISES**
Pierre Poirier

SERVICE DE LA PRODUCTION D'IMPRIMÉS

CHEF DU SERVICE
Emmanuelle Christen

ADJOINTE ADMINISTRATIVE
Odile Ouellet

TRADUCTRICE-RÉVISEURE
Jo-Anne Hadley

RÉVISEURE
Louise Giroux

CONCEPTRICE GRAPHISTE
Bénédict Delvaux

SERVICE DU MEMBERSHIP

CHEF DU SERVICE
Jean-Sébastien Bélanger

**PRÉPOSÉES AU CENTRE
D'APPELS**
Isabelle Laisné
Lucille St-Laurent

DIRECTION DE L'ADMINISTRATION

DIRECTEUR
Paul Lavallée

ADJOINTE ADMINISTRATIVE
Chantal Cyr

**COORDONNATRICE
DES DEMANDES
DE SUBVENTIONS AUPRÈS
DES GOUVERNEMENTS
ET DES FONDATIONS**
Elaine Tolmatch

**PRÉPOSÉE
AUX DEMANDES
DE SUBVENTION**
Valérie Habra

SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

CHEF DU SERVICE
Paul Lavallée

ADJOINTE
Marthe Bélanger

SERVICE DES ACHATS ET SERVICES AUXILIAIRES

CHEF DU SERVICE
Francis Mailloux

PRÉPOSÉES AUX ACHATS
Marlène Lavoie
Dany Rivest

PRÉPOSÉ À LA REPROGRAPHIE
Éric Charland

RÉPARTITEUR-COURRIER
Jean-Yves Bergeron

PRÉPOSÉE AU COURRIER
Suzane Drolet

SERVICE DU CONTRÔLE FINANCIER ET DE LA COMPTABILITÉ

CONTRÔLEUR
Éric A. Ménard

ADJOINTE ADMINISTRATIVE
Lise Beaulieu

**TECHNICIENNES
À LA COMPTABILITÉ**
Anne-Marie Deland
Marie-Laure Rahli

**PRÉPOSÉE À LA PAIE
ET AUX AVANTAGES SOCIAUX**
Diane Bernard

**PRÉPOSÉES
À LA COMPTABILITÉ**
Mara Di Trapani
Carole Michaud

SERVICE DE LA SÉCURITÉ, DE L'ACCUEIL ET DE LA BILLETTERIE

CHEF DU SERVICE
Sophie Boucher

SUPERVISEURS
Olivier Millot
Marc-André Villeneuve

GARDIENS DE SÉCURITÉ
Pierre Marcelin Avé
Lorraine Basque
Serge Bellemare
Mario Borgogno
Stéphanie Boucher
Rachelle Brown
Dominic Brunette
Michel Daras
Christian Ducharme Gauthier
Jean Houle
Ioan Ioanovici
André Jalbert
Jean-Christophe Larivée
Daniel Lefebvre
Marcelo Leiva
Ginette Mailloux
Carmen Martel
Reda Oumennana
Marilyne Pinheiro

**SERVICE
DE L'AMÉNAGEMENT
ET DE L'ENTRETIEN**

SERVICE DE L'AMÉNAGEMENT ET DE L'ENTRETIEN

CHEF DU SERVICE
Francis Mailloux

SUPERVISEURE – ENTRETIEN
Lise Fournier

RÉPARTITRICE
Sonia Gaudreault

TECHNICIEN À L'ÉCLAIRAGE
Sylvain Lacroix

PERSONNEL D'ENTRETIEN
Nicole Albert
Bertrand Arseneault
Réal Boucher
Stéphane Dion
Claude Landriault
Pierre Larivée
Claude Lavoie
Stéphane Léveillé
Mario Morin
Claude Mousseau
Yvon Sénécal
Raymond Sigouin

SERVICE DE L'INFORMATIQUE

CHEF DU SERVICE
Gaétan Bouchard

**TECHNICIENS
À L'INFORMATIQUE**
Louis-Philippe Gauthier
Diane Lambert
Tan Phan Vu
Vincent Pitre

BOUTIQUE – LIBRAIRIE DU MUSÉE

GÉRANTE
Sylvie Labrosse

ADJOINTE
Lynn Rousseau

COMMIS À LA CLIENTÈLE
Louise Dansereau
Normand Garand
Martine Goyette
Mario Laroche
Johanne Loiselle
Denis Routhier

PRÉPOSÉ À L'INVENTAIRE
Alain Drouin

COMMIS-LIBRAIRE
Blanche Charbonneau

ACHETEUR – LIBRAIRIE
Gaétan Hénault

PERSONNEL DE LA FONDATION DU MUSÉE

AU 31 MARS 2012

DIRECTRICE
Danielle Champagne

**DIRECTRICE DES RELATIONS
AVEC LES DONATEURS**
Michelle V. Prévost

CHEF DU DÉVELOPPEMENT
Nathalie Lévesque

CHEF DU BUREAU
Jean-Sébastien Bélanger

ADJOINTES ADMINISTRATIVES
Christine Blais
Sabrina Paliotti-Corbo

PERSONNEL DE L'ASSOCIATION DES BÉNÉVOLES

AU 31 MARS 2012

DIRECTRICE EXÉCUTIVE
Johanne Lejeune

COORDONNATRICES
Riva Khanna
Sylvie Naud

**SUPERVISEURE
À LA COMPTABILITÉ**
Nada Jelčić

PERSONNEL DE LA FONDATION ARTE MUSICA

AU 31 MARS 2012

**DIRECTRICE GÉNÉRALE
ET ARTISTIQUE**
Isolde Lagacé

**RESPONSABLE
DE L'ADMINISTRATION**
Marie-Hélène Dionne

**RESPONSABLE
DES COMMUNICATIONS**
Alexandre Caron

**ADJOINT À L'ADMINISTRATION
ET À LA BILLETTERIE**
Miguel Chehuan

**RESPONSABLE
DE LA PRODUCTION
ET DE LA LOGISTIQUE**
Jordan Gasparik

**DIRECTEUR TECHNIQUE,
SALLE BOURGIE**
Serge Filiatrault

MOT DU PRÉSIDENT DE LA FONDATION DU MUSÉE



BERNARD LAMARRE

Président de la Fondation du Musée des beaux-arts de Montréal

En 1991, il y a vingt ans, lorsque nous avons inauguré le pavillon Jean-Noël Desmarais, nous avions déjà imaginé des galeries souterraines qui relieraient les trois pavillons existants à un nouvel espace d'exposition aménagé dans l'église Erskine and American... C'est maintenant un fait accompli, un rêve réalisé, encore plus majestueux que tout ce que nous avons pu imaginer à l'époque. Ce beau projet, pourtant, n'a pu s'accomplir seul. Il a fallu pour le concrétiser l'appui de milliers de personnes qui, comme nous, ont cru en ce rêve et qui ont décidé de soutenir le Musée dans ses projets d'expansion.

Je voudrais donc les remercier tous et chacun, et plus particulièrement la famille Bourgje: Claire et Marc, Claude et Pierre. Leur foi et leur passion pour les arts visuels et pour la musique nous ont permis de bâtir ensemble un projet unique en son genre sur la scène internationale, abritant dans un musée une salle de concert professionnelle exceptionnelle où sont programmés des concerts en lien avec les collections et les expositions. Bravissimo!

Aussi, je voudrais remercier Hydro-Québec, Power Corporation du Canada, Reitmans (Canada) Limitée, la Banque Nationale, Pierre H. et Andrée D. Lessard, et la Fondation J. Armand Bombardier d'avoir soutenu le développement du pavillon d'art québécois et canadien Claire et Marc Bourgje, ainsi que l'Association des bénévoles du Musée, un donateur en hommage à la famille Bloch-Bauer et la Fondation Arte Musica d'avoir contribué à la mise en œuvre de la salle Bourgje.

Merci à tous les donateurs et aux membres du Musée d'avoir souscrit à notre campagne majeure de financement de même qu'à tous les donateurs d'œuvres, d'avoir participé, à l'occasion de la campagne du 150^e, à l'accroissement de notre collection, que la population peut d'ailleurs admirer gratuitement en tout temps.

Des initiatives originales ont été mises sur pied cette année pour maximiser les dons, notamment les campagnes d'adoption des vitraux et des fauteuils de la salle de concert. J'adresse un chaleureux merci à tous ceux qui ont adhéré à ces programmes et **je dis bravo aux membres du comité des vitraux, présidé par Claude Provencher et Pierre Pomerleau, avec le soutien de Pierre Bovet et de l'équipe de la Fondation, dont un merci spécial à la dévouée Michelle Prévost.**

Enfin, un immense merci à Michel de la Chenelière, à l'origine de la reconversion et de l'agrandissement de nos espaces éducatifs.

Faute de place et de ressources, nous devions jusqu'ici refuser plus de 15 000 enfants par année. Mais dès septembre 2012, cette lacune sera heureusement comblée, ce qui nous autorise à espérer doubler d'ici à cinq ans le nombre d'écoliers et de familles qui visiteront le Musée. En 2012-2013 seulement, nous permettrons à deux fois plus de jeunes de participer à nos ateliers artistiques (20 000 au lieu de 10 000); à 23 000 jeunes d'effectuer une visite guidée (une augmentation de 15 % par rapport à l'an dernier); à quatre fois plus de jeunes issus de milieux défavorisés de vivre une journée unique dans notre institution; et à 40 % plus de jeunes de venir entendre un concert à la salle Bourgje.

Nous comptons donc encore et toujours sur votre appui pour favoriser l'atteinte de ces objectifs.

Je terminerais en saluant la générosité et l'implication exemplaire du président du Musée, Brian M. Levitt, et de la directrice et conservatrice en chef, Nathalie Bondil qui, grâce à leur réseau et à leur dévouement, ont permis à la campagne majeure de financement de recueillir des dons essentiels.

Merci à toutes et à tous. ■

David Altmejd, né en 1974

L'œil, 2010-2011, bronze

Fonte Atelier du Bronze, Inverness (Québec)

355 x 248 x 235 cm

Don de l'artiste et des employés du Musée des beaux-arts de Montréal dans le cadre de la Campagne 2008-2012

Cette majestueuse sculpture de bronze ailée de 4 mètres de hauteur coupe le souffle. Le lexique usuel de l'artiste y est amplifié alors qu'attraction, répulsion, classicisme et futurisme s'entrechoquent et déstabilisent. Icône mi-sacrée mi-surréaliste, tout à fait à sa place devant le pavillon Claire et Marc Bourgje du Musée des beaux-arts de Montréal. — Sarah Milroy, Espace Sculpture

DIRIGEANTS ET FIDUCIAIRES DE LA FONDATION DU MUSÉE

AU 31 MARS 2012

PRÉSIDENT

Bernard Lamarre, ing., O.C., O.Q.

DIRECTRICE

Danielle Champagne

TRÉSORIER

M^e Michel Blouin

Jacques Bougie

Jacques M. Brault

Gretta Chambers

M^e Michel Décary, c.r.

Jean-Guy Desjardins

M^e Fernand Lalonde, c.r.

André Lesage, F.C.A.

Pierre H. Lessard

M^e Brian M. Levitt

Paul Lowenstein

Michel Nadeau

Jocelyn Proteau

Guy Saint-Pierre

Guyline Saucier, F.C.A., CM

Guy Savard

M^e Norman M. Steinberg

Robert Tessier

Jonathan I. Wener

SECRÉTAIRE

Danielle Jodoin

COMITÉS DE LA FONDATION DU MUSÉE

AU 31 MARS 2012

COMITÉ D'AUDIT ET ADMINISTRATION FINANCIÈRE

PRÉSIDENTE

Guyline Saucier, F.C.A., C.M.

M^e Michel Décary, c.r.

M^e Fernand Lalonde, c.r.

Bernard Lamarre, ing., O.C., O.Q.,

ex-officio

M^e Norman M. Steinberg

COMITÉ DE PLACEMENT

PRÉSIDENT

Michel Nadeau

Bernard Lamarre, ing., O.C., O.Q.,

ex-officio

Pierre H. Lessard

M^e Brian M. Levitt

Jocelyn Proteau

Guy Saint-Pierre

COMITÉ DE MISE EN CANDIDATURE

Gretta Chambers

Bernard Lamarre, ing., O.C., O.Q.

M^e Brian M. Levitt

COMITÉ D'ATTRIBUTION

M^e Fernand Lalonde, c.r.

Bernard Lamarre, ing., O.C., O.Q.

M^e Brian M. Levitt

Guy Savard



LA CAMPAGNE MAJEURE DE FINANCEMENT 2008-2012

DE LA FONDATION DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL

Le Musée des beaux-arts de Montréal remercie les donateurs qui ont souscrit à un don monétaire ou ont fait don d'une ou plusieurs œuvres, de livres ou d'archives avant le 31 mars 2012, dans le cadre de la Campagne majeure de financement 2008-2012, *Un grand Musée au cœur d'une grande ville*.

15 MILLIONS \$ ET PLUS

Hornstein, Michal et Renata
—
Gouvernement du Canada
Gouvernement du Québec

10 MILLIONS \$ ET PLUS

Famille Bourgie
Claire et Marc Bourgie
Pierre Bourgie
M^{me} Claude Bourgie Bovet

5 MILLIONS \$ ET PLUS

Succession Ben Weider

2 MILLIONS \$ ET PLUS

de la Chenelière, Michel
Héritier de la famille Bloch-Bauer
—
Hydro-Québec
Power Corporation du Canada

1 MILLION \$ ET PLUS

Lessard, Pierre H. et Andrée D.
Levitt, Brian M.
Mendel, Anna et Joseph
Pathy, Constance V. et Laurence G.
—
Association des bénévoles du Musée des beaux-arts de Montréal
—

Fondation J. Armand Bombardier
Fondation Macdonald Stewart
—
Banque Nationale
BCE
Loto-Québec
Reitmans (Canada) Limitée
Société historique du lac St-Louis

500 000 \$ ET PLUS

Anonyme
Briand, Lise
Browns, Irwin et Freda
Joussemet, Guy
Molinari, Guy
Ronald, T. Iain et Maria-Christina
Anne de Yturralde
Tardif, Yvon M.
Théberge, Pierre

Verdier, Guylain
—
Fondation familiale J.W. McConnell
—
BMO Groupe financier
CN
Compagnie FDL
Groupe Financier Banque TD
RBC Banque Royale du Canada

250 000 \$ ET PLUS

Appel, David
Arbour, Madeleine
Benjamin, Gerald†
Bertouneque, Jean-Claude
Black, Sandra et Jeff Rose
Blais, Simon
Bourda, Michel
Drouin, Patrice
Elefant, Marcel
Jodoin, Maurice
Joyal, Serge
Laurendeau, Monique
Liberatore, Luigi
Mailhot, Christian
Mastin, Richard James et Barbara
Scully, Brian
Steinberg, H. Arnold
Stora, Michèle
Succession Jacqueline Lallemand
Weider, Huguette
—

Fondation familiale Trottier
Fondation Molson
—

Banque CIBC
Banque Scotia du Canada
CAE
Desjardins sécurité financière
Mouvement Desjardins
Provencher Roy + Associés
Architectes

100 000 \$ ET PLUS

Bélanger, Madeleine
Benjamin, Paul
Birks, F. Ann
Bovet, Jacques et Pierre
Brossard, Michel
Campeau, Michel
Carsley, Margaret K. †
Cataford-Blais, Sylvie
Chagnon, Alain
Chamandy, Amel et Glenn
Charbonneau, Roger
Clark, W. Edmund
Desjardins, Jean-Guy et
Suzan Moreau
Freedman Witelson, Sandra
Gagnon, Gilles
Gertler Strauss, Ann F.
Harrison, Michael St.B.
Hartman, George P.
Hunter, George

Jarislowsky, Stephen A.
Lamarre, Bernard
Lamarre, Philippe et Nathalie Goyette
McEwen, Indra
Mercier-Gouin, Pierre
Murphy, Sean B.
Raymond, Réal
Renaud, Richard et Carolyn
Rizzuto, Jean
Royer, Raymond et France Denis
Saurel, Patrick
Succession Alicja Lipecka Czernic
Succession Anne D. Fish
Succession Charles Arthur Duranceau
Succession Claire Dalmé
Succession Edith Jacobson
Low-Beer
Succession Fred Angus
Succession Griffith Brewer
Taillefer, Alexandre et
Debbie Zakaib
Weatherall, Diana St.B.
Wener, Jonathan I.
Yung, Lily†
—
Fondation familiale Robert H.N. Ho
—
Domtar
La Capitale groupe financier
Pomerleau

50 000 \$ ET PLUS

Battat, Joe
Beauchemin, Suzanne
Benjamin, John
Blain, Dominique
Boisvert, Francis
Bronfman, Marjorie†
Cadieux, Geneviève
Cherix, Anne
Côté, Langevin
Danyliw, Andrew
de Saint-Hippolyte, legor
Famille Savage
Furst, Felix J.
Gaston, Ellis
Heenan, Roy L.
Laliberté, Guy
Lapointe, Charles
Lazare, Jack
Le Blanc, Guy et Marina Tremblay
Mailhot, Jacques
Masson, Louise
McEwen Dominique
Merrett, Brian
Milrad, Aaron
Nemiroff, Diana et
Jean-Pierre Gaboury†
Quinn, Marilyn
Rajotte, Normand
Redpath, James S.
Ross, Colin
Rosshandler, Léo
Smith, Stephen

Somers, Pierre
Steinberg, Norm et Renée Kessler
Stewart, Liliane M.
Succession Betty Goodwin
Succession Harold Town
Succession Mackenzie McMurray
Sullivan, Françoise
Tolwell, Larry
Vermette, Marc Karim
—
Fondation de la famille Birks
Fondation Drummond
—
Banque Laurentienne du Canada
BPI
COGECO
Guillevin international cie
Impérial Tobacco Canada
Letko, Brosseau et Associés
TELUS

25 000 \$ ET PLUS

Aquin, Benoit
Brault Bêland, Denyse
Brillant-Fluehler, Suzanne
Brown, Stephen
Bruck, Nina
Callaway Smith, Yvonne
Corradi, Violaine
Denis, Claire
Desmarais, Paul S' et Jacqueline
Dionne, Claude
Dorion, Hélène
Dumoulin, Herby
Evans, Sarah-Jane
Favretto, Yolanda
Fleming, Sybil
Forcier, Madeleine
Gilchrist Bailey, Janet
Gillson, Ruth
Goldfarb, Hilliard Todd
Guillevin Magnier, Vickie
Hutchison, Dawne et Ian†
Johnson, Melanie
Kearns, Robert
Kelly, Lise
Kolber, E. Leo
Lacasse, François
Laflamme, Edmund
Laflamme, Guy
Laflamme, Pierre
Laflamme, Richard†
Lapointe, Pierre
Larivée, France
Legendre, Odette
L'Italien, Michel
Loevenbruck, Magdeleine
Lynn, Jeannie
Mailhot, Paul
Malenfant, Mario
Mani, André et Maxine
Marcinkiewicz, Mieczyslaw
Martin, Jacques
McConnell, Peter G. et Andrea
Meakins, Jonathan L.

15 000 \$ ET PLUS

Agouri, Pierre et Lorna
Arden, Roy
Arsenault, Stéphane
Baier, Nicolas
Bondil, Nathalie
Brossoit, Pierre
Des Rosiers, Claude
Dorion, René
Dumas, Pierre et Marie
Fortin, Clément et
Monique Jacques
Grenier, Yves
Groulx, Stéphane
Isherwood, Foster†
Ivory, Joan F.
Lande, Margot
LaRochelle, Luc
Leblanc, Paul
MacLaren, George R. et Anne
Malo, René et Marie Gagnon
Maxwell, Vera Elizabeth
Milette, Richard
Molnar, Andrew
Moos, Julie

Melançon, Élisabeth
Miller, Daniel S.
Morgenstern, Gert
Murphy, Serge
Parenteau, Jean M.
Rossy, Larry et Cookie
Sabourin, Jacqueline
Sasseville, J. Serge et
François Dell'Aniello
Sauvage, Suzanne
Schluep, Walter
Schwartz, Georges
Séguin, Marc
Shearer, Steven
Succession Jacques Simard
Succession Juliette Papineau
Succession Trevor C. Thompson
Tardif, Simon
Thiboutot, Suzanne
Brown, Marc
Vuillien, Gérard-Henri et
Christophe Pilaire
Wait, Julie
Webster, Meredith
—
Fondation Hylcan
Fondation Jacques et Michel Auger
—
Agence des services frontaliers du
Canada (ASFC)
Canmarc Reit Management
DFS Architecture & Design
Groupe IBI, Daniel Arbour &
Associés (DAA)
Great West Life, London Life et
Canada Vie
Sœurs de la Charité de Montréal
Sœurs des Saints Noms de Jésus et
de Marie

—
Fondation Hylcan
Fondation Jacques et Michel Auger
—
Agence des services frontaliers du
Canada (ASFC)
Canmarc Reit Management
DFS Architecture & Design
Groupe IBI, Daniel Arbour &
Associés (DAA)
Great West Life, London Life et
Canada Vie
Sœurs de la Charité de Montréal
Sœurs des Saints Noms de Jésus et
de Marie

15 000 \$ ET PLUS

Agouri, Pierre et Lorna
Arden, Roy
Arsenault, Stéphane
Baier, Nicolas
Bondil, Nathalie
Brossoit, Pierre
Des Rosiers, Claude
Dorion, René
Dumas, Pierre et Marie
Fortin, Clément et
Monique Jacques
Grenier, Yves
Groulx, Stéphane
Isherwood, Foster†
Ivory, Joan F.
Lande, Margot
LaRochelle, Luc
Leblanc, Paul
MacLaren, George R. et Anne
Malo, René et Marie Gagnon
Maxwell, Vera Elizabeth
Milette, Richard
Molnar, Andrew
Moos, Julie

Phaneuf, Claude
Régimbald, Denis
Roth, Käthe
Roy, Jean-François
Seal, Barbara et Donald W.
Shore, Michael
Smith, Graham
Stevenson, Patricia L.
Succession Amalie Huber
Succession Ernest Cameron
Common
Succession Jacques Brossard
Succession Marie Corinne Gillian
Bennett
Succession Rollande
Guertin-Bussière
Succession Thérèse Bourgeois
Valentin, Jean-Pierre
—
Fondation Samuel H. Kress
Fonds de la famille Malouf
—
Le Groupe Arcop
Nicolet Chartrand Knoll
Les Rôtisseries St-Hubert
Van Berkorn et associés

10 000 \$ ET PLUS

Aquin, Stéphane
Bailey, Bruce
Bellerose, Pierre
Anonyme
Blouin, René
Bougie, Jacques
Bossé, Hélène Caillé
Champagne, Jacques
Champagne, Danielle
Cook, Ronald et Katherine
de Margerie, Jean
Gravel, L. Pierre
Lavallée, Paul
Loriot, Thierry-Maxime
Low-Beer, Susan
Mackler, Richard J.
McConnell, Michael G.
McCutcheon, Elizabeth
Messier, Patrick
Monk, Joan A.
Normandeau Saint-Pierre, Denyse†
Robitaille-Manouvrier, Johanne
Rosengarten, George J.†
Segal, David
Silverberg, Barbara
Stiles, Delores
Stoker, Patrick McG.
Tremblay, Richard-Max
—
Fondation Leacross
Fondation Protech
—
Parisian Laundry
Pratt & Whitney Canada
SITQ

5 000 \$ ET PLUS

Aho, Pierre-Henri
Archambault, Rosaire
Assaf, Charles
Bachand, André†
Beauregard, Martin
Bélanger, Jacques
Bélanger, Marthe
Bellefeuille, Jacques et Helen
Bellefleur, Jacques
Benierakis, Constantin
Bernard, Louis
Billick, Bonnie
Blouin, Michel
Bolduc, Émilien
Brown, Robert E. et Sherrill
Cattelan, Bita
Champagne, Raymond Beaugrand
Chan, Annie Yu
Charette, Christiane
Coulombe, Gérard
Couture, Hélène
Crawford, Purdy M.
Dansereau, Janine
Décary, Michel
Delisle, Sylvie
Dempsey, Gilles
Dion, Daniel
Dobell, Anthony R.C.
Etheridge, Paul
Filion Véronneau, Pierrette
Fortier, Michael et Michelle Setlakwe
Gagnon, Prina C.
Garber, Bram†
Giroux, Richard
Gnass, Inga
Gouin, Serge
Greenberg, Reesa
Hagn, Michael
Hogg, Erin M.
Jaacobi, Shirley
Johnson, Robert
Kramer, Thomas
Lacroix, Ivan
Lacroix, Laurier
Lagacé, Isolde
Lalonde, Fernand et Marie E.
Lambert, Marie L.
Lambert-Lagacé, Louise
Le Clerc, Jean-Pierre et
Mario Ménard
Leclerc, Albert
Lerch, Michael
Ludmer, Irving
Machnik, Paul
Macneil, Linda
Mathias, Nancy
Ménard, Claire Marie
Ménégoz, Gilda C.
Moisan, Erik
Moore, Lawrence
Muroff, Fredrick
O'Brien, John Wilfrid†
Ouellette, Pierre-François
Paratte, Henri-Dominique

Parent, Charles S.N.
Parent, Guy
Parent, Monique
Picard, Jean H.
Pocreau, Yann
Pratte, Caroline
Proteau, Jocelyn
Richer, Naomi
Rinfret, Anne
Robert, Charles
Saint-Pierre, Guy
Schweitzer, John A.
Séguin, Claire†
Shetty, Bhasker et Satinder
Siegal, Stephanie
Simard, Lise
St-Germain, Guy
Stoian, Alexandre
Succession Charlotte Mandel
Succession Émilie Lalonde
Succession Laurette Tremblay-Grenier
Vallée, Lionel
Vary, Lucie
Veilleux, Charlotte
Warnet, Joël
Whittaker, Marian M.
Wilson, Lynton R.
Wolfensohn, Nelu
Wong, Martin
Wong, Pierrette
Zimbel, George S.
—
Fondation Carthy
Fondation Hay
—
Association Belgique-Canada
Conseil des arts de Montréal
Osler, Hoskin & Harcourt

2 500 \$ ET PLUS

Allard Massicotte, Louise
Archambault, Danièle
Archambault, Michel Paul
Audet, Henri
Baczkowski, Dorothee
Baillargeon, Louise
Beauchamp, Marc
Beauchemin, Lucille
Beauchemin, Roger O.
Beauregard, Andrée
Beauregard, Gilles
Anonyme
Bélanger, Jean-Sébastien
Bellemare, Roger
Berke, Bunny
Bérubé, Jean-François
Binet, Ivan
Bissonnette, Claude
Blais, Régis
Bouchard, Gaétan
Boyd, Michael
Brownstein, Berenice et Morton
Carr, Paul M.
Charoy, Paul G.
Cohen, Rhoda

Cohen-Rose, Sandra
Comtois, Pierre et Micheline
Connolly, Joseph S.
Dalphond, Claude
D'Amours-Pineau, Adrienne†
Danowski, Elizabeth M.
De Neeve, Eileen
De Repentigny, Françoise
Debrun, Laurent
Delisle, Carole M.
Déry, Joanne
Des Rochers, Jacques
Dind, Liselène
Dorsey, Dorothy
Doyle, Raymonde
Drummond, Brian P.
Dubois, Daniel
Duhaimé, Micheline
Dumoulin, Marcelle†
Esar, Joan
Finkelstein, Ursula
Fish, Aaron M.
Fontaine, Huguette B.
Foulon, Hervé
Gagné, Sandra
Gagnier, Richard
Wilson, Louis
Gagnon, Nicole
Gagnon Giasson, Thérèse
Gaul, Neil
Giboulo, Karine
Godin, Hubert
Gouin, Louis J.
Gould, Trevor
Gravel, Diane
Grayib, Antoine S.
Greene, Nicole L.
Grégoire, Marie-Lucie
Grondin, Louise
Guyomarc'h, Noël
Han, Pei Yuan
Hart, Anne-Marie
Harte, Wilhelmina
Hecht, Riva et Tom
Houde, Jean
Jutras, Claire
Kerman, Janis
Konidaris, Ephie
Labelle, Claude et
Micheline l'Espérance-Labelle
Labrèche, Jacques
Labrecque, Louise
Labrie, Simon
Lacroix, Thérèse
Laferrière, Ginette
Lagacé, Francis
Lamonde, Yvan
Laporte, Françoise
Laurent, Jacques et Mimi
Lavigueur, Louise
Lavoie, Francine
Léger, Claire
Leimanis, Ruth
Lévesque, Suzanne
Lucas, John M.
Mailloux, Francis

Marchildon, Christine
Marsan, Jean-Claude
Marsh, Donna
Martineau, Claudette
Massicotte, Daniel
McGibbon, Arlene
Meloche, Denise
Michaud, Natalie
Minde, Klaus
Montplaisir, Michelle
Moskowitz, Debbie
Pagé, Danny
Dind, Liselène
Dorsey, Dorothy
Doyle, Raymonde
Drummond, Brian P.
Dubois, Daniel
Duhaimé, Micheline
Dumoulin, Marcelle†
Esar, Joan
Finkelstein, Ursula
Fish, Aaron M.
Fontaine, Huguette B.
Foulon, Hervé
Gagné, Sandra
Gagnier, Richard
Wilson, Louis
Gagnon, Nicole
Gagnon Giasson, Thérèse
Gaul, Neil
Giboulo, Karine
Godin, Hubert
Gouin, Louis J.
Gould, Trevor
Gravel, Diane
Grayib, Antoine S.
Greene, Nicole L.
Grégoire, Marie-Lucie
Grondin, Louise
Guyomarc'h, Noël
Han, Pei Yuan
Hart, Anne-Marie
Harte, Wilhelmina
Hecht, Riva et Tom
Houde, Jean
Jutras, Claire
Kerman, Janis
Konidaris, Ephie
Labelle, Claude et
Micheline l'Espérance-Labelle
Labrèche, Jacques
Labrecque, Louise
Labrie, Simon
Lacroix, Thérèse
Laferrière, Ginette
Lagacé, Francis
Lamonde, Yvan
Laporte, Françoise
Laurent, Jacques et Mimi
Lavigueur, Louise
Lavoie, Francine
Léger, Claire
Leimanis, Ruth
Lévesque, Suzanne
Lucas, John M.
Mailloux, Francis

Merci aux 7 181 donateurs pour leur contribution de moins de 2 500 \$

LA CAMPAGNE ANNUELLE DE FINANCEMENT 2011-2012

HOMMAGE AUX BIENFAITEURS ET DONATEURS

Nous sommes heureux de remercier les individus, les sociétés et les fondations qui ont généreusement contribué à la Campagne annuelle de financement 2011-2012 du Musée des beaux-arts de Montréal, entre le 1^{er} avril 2011 et le 31 mars 2012.

25 000 \$ ET PLUS

Malo, René et Marie Gagnon

15 000 \$ ET PLUS

Monk, Joan A.

10 000 \$ ET PLUS

Hoppenheim, Mel
Lamarre, Jacques et
Céline Robitaille
Orr, Jeffrey et Suzanne Legge
—
Pratt & Whitney Canada

5 000 \$ ET PLUS

Dion, Daniel
Gawley, David
Greenberg, Reesa
Guerlain, Daniel et Florence
Pagé, Sonora
Saint-Pierre, Guy
St-Germain, Guy
Succession Cecile Rabinovitch
Warnet, Joël
—
AbiBow Canada
Agence de Sécurité et
d'Investigation Expo

2500 \$ ET PLUS

d'Anglejan-Chatillon, Alix
Etheridge, Paul
Fish, Aaron M.
Ivory, Joan F.
Labrecque, Louise
Lacoursière, Renée et Pierre Béland
Marchildon, Christine
Raizenne, Robert
Sall, Gurjinder P.
Shetty, Bhasker et Satinder
Weider, Huguette

1 000 \$ ET PLUS

Angus, W. David
Archambault, Michel Paul
Azrieli, David J. et Stéphanie
Beauchemin, Elise
Beauchemin, Lucille
Bélangier, Robert P.
Bertrand, Luc
Blaiklock, David M.
Bloom, Hyman
Blouin, Danielle
Bolduc, Émilien
Bossé, Hélène Caillé
Bourke, Marlene G.
Broadhurst, David G.
Bronfman, Barbara B.
Brunelle, Micheline
Buruiana, Michel

Fondation Hay
Fondation Redpoll
Fondation Yvon Boulanger
—
Recochem
Rexel Amérique du Nord

500 \$ ET PLUS

Amyot, Bernard
Anonyme
Archambault, Patrice
Barsalou, Pierre
Basin, Anne
Bazin, Geneviève
Forest, Georges C.
Fortier, Gilles
Fox, Lillian
Anonyme
Gervais, Richard G.
Gomery, John H.
Gougoux, Yves
Graham, Robert
Grenier, Michel
Heenan, Roy L.
Horwitz, Beverly Maron
Jacob, Robert
Jasmin, Catherine
Jodoin, Maurice
Joussemet, Guy
Jukier, Lilian
Labelle, Micheline
Labrèche, Jacques
Laporte, Francine P.
Laporte, Roger
Leblanc, Guy
Lesage, André
Ludmer, Irving
Lussier, Marie
Mackenzie Molson, Barbara
Maldoff, Eric
McGregor, Maurice
Minde, Klaus
Molson, Stephen T. et Nancy
Montplaisir, Michéle
Myles, Anne
Olivier, Helen
Paré, Robert
Patoine, Claude
Patry, André
Peacock, John J.
Pendleton, Raymond MacL.
Quach, Caroline
Racine, Louis
Racine, Rémi
Ratier, Sigisbert
Remiggi, Frank William
Rouleau, Benoit
Saia, Jean
Savard, Guy
Sela, David
Simard, Paul
Skoryna, Jane M.
Snell, Linda
St-Pierre, Bernard M.
Thériault, Christian
Wait, Julie
Witneur, Ethel
—
Fondation Cole
Fondation de famille A. Pizzagalli

250 \$ ET PLUS

Amsel, Rhonda
Bakst Gross, Rosalyn
Band, Pierre
Barbeau, Monique
Bazin, Jean
Beaudoin, Daniel
Beaulne, Michel
Beauregard, Louis
Bélaïr, Carmen M.
Bélangier, Raphael
Barsalou, Pierre
Blain, Robert
Blais, Claude et Denise Desloges
Blais, Louise
Bouaziz, Ali
Boucher, Ginette
Boudreault, Pierre
Brutti, Michel
Brisebois, Lucile
Brossard, André
Craddock, Constance
Deruchie, Douglas M.
Deslauriers, Richard
Downs, Normand
Dunberry, Eric
Duquette, Pierre
Eappen, Roy
Ender, Peter
Ferland, Alain
Furtado, Francyne
Gallop, Mark
Genest, Olivette
Germain, Madeleine
Hackett, Robert
Anonyme
Harrison, Janet
Hofer, John M.
Iskandar, Hani
Johnson, Elizabeth H.
Jones, David O.
Kahner, Bill Jens
Kaplin, Earl
Kavanagh, Judith
Laidley, David H.
Lapointe, Normand
Leduc, Lucie
Leonard, Pierre
Lord, Guy
Lortie, Sylvain
Lussier, Sylvie
Melancon, Pierre-Yves
Missala, Krystyna E.
Mongeon, François-Pierre
Morin, François
Morrison, Carol Ann
Ouellette, Denise
Quinn, Bernard
Reitman, Dorothy
Ricard, Renée
Schwartzwald, Robert
Scott, Glenda
Shea, Philip
Solonysznjy, Peter
Stewart, Guthrie J. et Sarah Ivory
Turcot, Claude
Van Fossen, Ann
Vouloumanos, Vickie
Hamelin, Monique

Harper, Andrew
Harris, Jean-Guy
Harvey, Robert M.
Hébert, Alain
Henrichon, Julie
Henwood, Robert Blake
Hill, Robert
Hilton, Brenda
Huot, Céline
Hurtubise, Jacques
Jarry, Paul
Jasmin, Pierre-Marc
Johnson, Lydia M.
Jubinville, Gérald
Kussner, Sheila
Kwong, Elizabeth
Labrosse, Sylvie
Lachance, Benoît
Lalonde Martin, Hélène
Lamarre, François
Lamarre, Paul
Lammingkan, Shirley
Lamoureux, Francine
Landry, Monique
Lapalme, Odette
Lapierre, Nicole
Laporte, Donald
Laurier, W. Robert
Lauzier, Madeleine
Legault, André
Lépine, Suzanne
Lévesque, Christian
Lévesque, Nathalie
Lévesque, Régis
Levinson, Edward
Lisson, James H.
Loevenbruck, Magdeleine
Lutfy, Gerald
Mackey, Helen P.
Mailly, Lorraine
Marceau, Alain
Marchand, Luc
Marcinkiewicz, Martin M.
Marliss, Errol B.
Marr, Allan
Marrello, Lisa
Martin, Gilles
Maxwell, Michael
Messier, Pierre
Michaud, Julien
Minasi, Pina
Miron, Nicole
Mongeau, Jean-Pierre
Morimanno, Elena
Morin, Claire
Munro, Robert L.
Newton, Michael
Niding, Daniel
Ouimet, François
Paillé, Jean
Panet-Raymond, Antoine J.
Paré, Jean
Pellerin, Roger
Pelletier, Gilles
Pelletier, Yvan
Perrault, Charles
Perreault, Danielle
Phillon, Richard
Pineault, Daniel
Popovich, Paul
Popovich, Milica

Portugais, Paul
Prévost, William
Pugin Gauthier, Bernard
Rancourt, Réjane
Rayle, Pierrette
Raymond, Denyse
Renaud, Marc
Renaud, Suzane
Richard, Ghislaine
Rochefort, Josée
Rouette, Marianne
Rousseau, Lynn
Roy, Michel
Royal, Gisèle
Saint-Martin, Lori
Salvail, Monique
Sarfatti, Isaac
Scerbo, Jean
Schaffelburg, David
Schluep, Walter
Scott, Hugh
Shapiro, Bernard
Shearwood, Perry
Shepherd, Susan
Sheps, David
Sigler, David A.
Sissons, Wendy Ruth
Smith, Christine
Smith, Glenn B.
Stavert, Margaret
Steinberg, Murray
St-Germain, Roger
Tait, David
Thiboutot, Pierrette
Thomas, Maria
Tissino, Danilo
Anonyme
Tremblay, Monique
Trépanier, Ginette
Turcot, Maryse
Vadas, Elizabeth B.
Vincent, Linda
Vineberg Berenson, Trina
Walking, Nancy
Wolff, Eva Ruth
Wygodny, Susan
Xanthakos, Helen
Zerbisias, Dionysia

Merci aux 1 388 donateurs pour leur contribution de moins de 250 \$

PROMOTIONS 2011-2012

Le Musée des beaux-arts de Montréal cumule tous les dons d'argent ou de biens, ou les deux à la fois, qu'il reçoit de ses membres au fil des ans dans le but de leur accorder le statut de membre éminent du Musée. Selon l'article 3 du Règlement sur l'administration générale du Musée, la catégorie de membre éminent comprend huit sous-catégories dont le seuil d'accès varie de 2 000 \$ à 500 000 \$.

Au 31 mars 2012, le Musée comptait 3 518 membres éminents. Nous sommes heureux de publier le nom des individus dont la contribution annuelle leur a permis d'atteindre le statut de membre éminent ou d'accéder à une catégorie supérieure et nous leur offrons toutes nos félicitations.

GRANDS PROTECTEURS CUMULATIF DE 500 000 \$ ET PLUS

Lise et Xavier Briand
Gerald et Marjorie Bronfman
Caroline et Marcel Elefant
Pierre H. et Andrée D. Lessard
Constance V. et Laurence G. Pathy

PROTECTEURS CUMULATIF DE 250 000 \$ À 500 000 \$

Sandra Black et Jeff Rose
René Malo et Marie Gagnon
H. Arnold Steinberg

GRANDS BIENFAITEURS CUMULATIF DE 100 000 \$ À 250 000 \$

Madeleine Bélangier
W. Edmund Clark
Felix J. et Christiane Furst
Ruth Gilson
Philippe Lamarre et
Nathalie Goyette
Patrick Saurel, MD
Ann Straus Gertler

BIENFAITEURS CUMULATIF DE 50 000 \$ À 100 000 \$

Dominique Blain
Langevin et Lise Coté
Jean-Guy Desjardins et
Suzan Moreau
Guy Laliberté
L'hon. Charles Lapointe
G. Pierre Lapointe
Magdeleine Loevenbruck
Louise Masson
Dominique McEwen
Lois et Daniel Miller
Marilyn Quinn

Normand Rajotte Larry et Cookie Rossy Françoise Sullivan

GRANDS SOCIÉTAIRES CUMULATIF DE 25 000 \$ À 50 000 \$

Benoit Aquin
Jean C. Connolly
Janet E. Hutchison
Melanie Johnson
George R. et Anne MacLaren
Jacques C. Martin
Vera Elizabeth Maxwell
Joan A. Monk
Serge Murphy
M^{me} J. Serge Sasseville et
François Dell'Aniello
Suzanne Sauvage
Walter Schluep
Marc Vermette
Gérald-Henri Vuillien et
Christophe Pilaire

SOCIÉTAIRES CUMULATIF DE 10 000 \$ À 25 000 \$

Henri Audet
Gisèle et Émilien Bolduc
Jacques Bovet
Pierre Bovet
Ronald et Kathy Cook
Jean-Marc Dumas
Marjorie et David Gawley
D^{re} Louise Labrecque
M. et M^{me} Michael Lerch
Thierry-Maxime Lorient
Elizabeth McCutcheon
Richard Milette
Robert Raizenne
Jean-François Roy
John A. Schweitzer
Barbara et Philip Silverberg
Guy et Charlotte Veilleux-Picard
Joël Warnet

DONATEURS ÉMÉRITES CUMULATIF DE 5 000 \$ À 10 000 \$

Louise C. Baillargeon
Jacques Bélangier
Constantin Benierakis
Anonyme
Gregory K. Berry
David G. Broadhurst
Rhoda Cohen
M^e Gérard Coulombe
Alix d'Anglejan-Chatillon et
François Janson
Janine Dansereau
Hélène DeCorwin
Daniel Dion
Pierrette Filion-Véronneau
Pauline et Hubert Godin
Daniel Guerlain
Shlomo et Shirley Jaacobi
Stéphane Jubinville
Laurier Lacroix
Louise Lambert-Lagacé
Francine P. Laporte
Jay Macdonell
Eric Maldoif
Jill et Xeno Martis
Gilda C. Ménégos
Sonora Pagé
M^{me} Rose Rose
Alexandre et Valérie Stoian
Christian Thériault

MEMBRES À VIE CUMULATIF DE 2 000 \$ À 5 000 \$

Liliane Aberman
Pierre Agouri
Dawn Alexander
Wendy Alexander
Pierre Bellerose
Shari Berbrier
Trina Berenson Vineberg
Gilles Bernier
Henri Bessette
David M. Blaiklock
Régis Blais
Danielle Blouin
Thomas Brady
André Brossard
Anita Caron
Louise Chagnon-Bucheit
M^e Maxime Cloutier
Alan J.H. Coffey
William L.H. Coffey
Liselène Dind
Guy N. Djandji

Micheline Duhaime
Pierre Duquette
Sophia Economides
Marie Élie Lalonde
Raphael Fleming
Claude Forget
Marie-Paule Gagnier
Neil Gaul
Lucille Gauthier
Sylvie Gingras
Mechthild Gottschlich
Walter Gregory
Michel Grenier
Fernand Hélie
Robert W. Humphreys
Boguslana Jablonski
Claire Jutras
Micheline Labelle
Francis Lagacé
Hélène Lalonde Martin
Yvan Lamonde
Guy Leblanc
Harvey Levenson
Suzanne Mandel
Denise McAteer
Arlene McGibbon
Denise Meloche
Jeanne D'Arc Messier
Dorothea Millar McNiven
Aline Montigny
Raynald O'Connell
Danny Pagé
Guy Pellerin
Yvan Pelletier
Jean L. Perrault
D^e Gilles Perreault
Vera Poole
D^e Rémi Quirion
John A. Rae
Sigisbert Ratier
Denyse Raymond
Denis Reeves
Pierre Renaud
Peter G. Restler
David Rosentzveig
Caroline Salbaing
Estelle Savoie-Dufresne
Audrey Scott
David Sela
Glenn B. Smith
Michelle Sylvestre
Maria Thomas
Kirsten Vice
Devik Wiener
Ethel Witneur

DÉCÈS

C'est avec regret que nous avons appris le décès de quelques membres éminents du Musée :

A. McKenzie Brockman
Marjorie Bronfman
Ronald Dagenais
Adrienne D'Amours-Pineau
Georges Delrue
Marcelle Dumoulin
Bram Garber
Mary S. Gordon
Madeleine Humbert

Janet Hutchison
Foster Isherwood
Luc Lainey
Pierre Martin
Maryse Melançon Bernard
Marie-Paule Mongrain
D^e John W. O'Brien
Joyce O'Brien
Betty Reitman

Beatrice Rosenstein
Robert Savoie
Claire Séguin
Joy Shannon
Alex U. Soyka
Viviane Villeneuve
Stephen Vineberg



MESSAGE DE L'ASSOCIATION DES BÉNÉVOLES

La direction du Musée tient à remercier Louise Druckman, responsable depuis 1995 de la féérique exposition des arbres de Noël au Musée qui présente une quarantaine d'arbres décorés par des bénévoles de différents groupes et associations culturelles. À titre de mécène, elle assume personnellement chaque année les coûts liés à cette activité qui fait le bonheur des petits et des grands pendant la période des Fêtes et dont l'entrée est gratuite.

L'Association des bénévoles a connu une 64^e année riche en événements et en accomplissements, dont les résultats sont une fois encore éloquentes. La communauté montréalaise demeure très fidèle aux activités de collecte de fonds organisées par l'Association. Cette année, elle a ainsi contribué et participé à la Soirée masquée *Les yeux grands ouverts*, au Bal du Musée, aux concerts de Noël, à l'exposition d'arbres de Noël et aux visites culturelles.

■ LA SOIRÉE MASQUÉE LES YEUX GRANDS OUVERTS

Le 9 avril dernier, l'Association des bénévoles tenait la septième édition de la Soirée masquée *Les yeux grands ouverts*, l'un des événements les plus spectaculaires et les plus glamour de l'année en ville. Sous le thème du 7^e art, la Soirée masquée a connu un succès retentissant. Cette fastueuse célébration du grand écran est née d'un concept unique de Jean-François Bouchard, vice-président, création de nouveaux spectacles au Cirque du Soleil et président d'honneur de l'événement pour la cinquième année. Caroline Savic a, quant à elle, assumé la présidence du très enthousiaste comité organisateur.

Inspirée par la magie et par le mystère du cinéma, Marilène Blain-Sabourin, directrice artistique de l'événement et conceptrice au Cirque du Soleil, a fait vivre une expérience inoubliable aux jeunes professionnels branchés et cosmopolites de Montréal. **Les 900 convives, de blanc ou de noir vêtus, ont pu découvrir un monde où s'entremêlaient illusion et fiction.** Interaction avec un réalisateur excentrique sur un plateau de tournage reconstitué, prestation d'Air de Tango, réalisation d'une murale en direct par le projet En Masse ou spectacle de ballet contemporain... chacune des salles offrait une expérience unique aux cinéphiles, qui se sont laissés entraîner jusqu'aux petites heures du matin par les rythmes sensuels de DJ YO-C. Mets divins et boissons aphrodisiaques avaient été élaborés par Stephan Adam, coordonnateur nourriture et boissons au Cirque du Soleil.

■ LE BAL DU MUSÉE

C'est également avec un succès retentissant que s'est tenu le Bal du Musée, le samedi 5 novembre dernier. L'Association a d'abord donné le **cocktail d'ouverture dans la nouvelle salle de concert Bourgie, afin de souligner l'inauguration du nouveau pavillon d'art québécois et canadien Claire et Marc Bourgie.** Les membres de la famille Bourgie – Claire, Marc, Pierre et Claude – étaient d'ailleurs les invités d'honneur du Bal. Monsieur Norman Hébert Jr, président du Groupe Park Avenue, et monsieur R. Jeffrey Orr, président et chef de la direction de Corporation Financière Power, ont été les coprésidents d'honneur de cet événement prestigieux, présidé par madame Suzanne Legge Orr.

L'ambiance exaltante de cette soirée féérique a été créée par le talentueux designer Scott Yetman qui, en collaboration avec les équipes du Musée, a mis en scène des œuvres de la collection d'art québécois et canadien. Les invités ont pu déguster un somptueux repas, préparé sous la direction d'Armando Arruda du Fairmont Le Reine Elizabeth, ainsi que les vins sélectionnés par la SAQ.

L'Association des bénévoles souhaite remercier chaleureusement les individus et les sociétés, ainsi que les membres du comité d'organisation qui ont fait en sorte qu'encore une fois, cette année, le Bal du Musée soit un énorme succès.

■ LES ACTIVITÉS DE NOËL

Au cours des quatre dimanches qui précèdent la fête de Noël, l'Association des bénévoles présente ses très populaires concerts de Noël, dont l'entrée est gratuite. Le public a pu apprécier cette année les prestations du chœur Anima Musica, de la chorale Concerto Della Donna, du chœur Les Filles de l'île et de l'Ensemble vocal Sainte-Anne. Nous tenons à remercier chaleureusement Lucette Leclerc, responsable de cette activité.

L'exposition des arbres de Noël s'est tenue dans le pavillon Michal et Renata Hornstein du 25 novembre au 31 décembre 2011. L'événement gratuit, qui présentait près d'une quarantaine d'arbres décorés par des groupes ethniques et des associations culturelles, a attiré un nombre impressionnant de visiteurs. Nous profitons de l'occasion pour remercier tous les groupes et associations de leur fidélité et de leur participation.

■ LES VISITES ET VOYAGES CULTURELS

Le comité des visites culturelles a organisé en octobre un voyage d'exception à Paris pour les VIP du Musée. En juin et juillet, un autre groupe s'est rendu à Ottawa pour voir l'importante exposition du Musée des beaux-arts du Canada intitulée *Caravaggio et les peintres caravagesques à Rome*. De nombreux participants ont en outre eu le bonheur de découvrir les trésors cachés de la région de Vaudreuil-Hudson ou les Jardins du Précambrien à Val-David, d'assister au Festival de Lanaudière ou encore de prendre le thé à l'anglaise au Club Mount Stephen, avant sa fermeture. À l'automne, nos participants ont inauguré la Maison symphonique avec l'OSM et découvert L'Arche du Vieux-Montréal.

Grâce à toutes ces activités de financement, l'Association des bénévoles a remis cette année un généreux chèque de 1 000 000 \$ au Musée. Ce don contribuera à la publication des catalogues des expositions *Au-delà du Pop Art: Tom Wesselmann et Pérou: royaumes du Soleil et de la Lune*, à la production des tomes *Arts décoratifs et design et Cultures du monde et beaux-arts* sur les collections du Musée, au financement des programmes éducatifs et culturels et à la présentation de l'exposition *Une histoire de l'impressionnisme: chefs-d'œuvre de la peinture française de Clark*.

L'Association des bénévoles tient à remercier sincèrement toutes les personnes qui ont participé à l'organisation de ces événements ainsi que toutes les entreprises qui lui ont accordé leur soutien. ■

CAROLINA GALLO R. LA FLÈCHE
ALEXANDRA MACDOUGALL

Coprésidentes

◀
Jim Dine, né en 1935
Cœur dit «Après le Déluge», 2011
Bronze, peinture émail alkyde, 1/6
Walla Walla Foundry (Washington)
175 x 174 x 77 cm
Achat, fonds de l'Association des bénévoles du Musée des beaux-arts de Montréal et don des amis de Claire Gohier, à sa mémoire
© Jim Dine / SODRAC (2012)

René Lépine et Josée Lacoste
Dan et Lorraine Le Rossignol
Nathalie Lévesque
Brian M. Levitt
Tom Little et Ann Sutherland
Édouard Lock
Tony et Angie Loffreda
Marie-Josée Lord
Steve Louis et Marie-Christine Joly
François Louis-Seize et Sylvie Lebeau
Patrick Loulou et Savannah Lassken
Chris Loyds
Gerry et Joan Lozinski
Françoise Lyon et Martin Pesant
David MacAusland et Katherine Dallenbach
Gene Magnan
Ginette Mailhot et Pierre Lambert
Eric Maldof et Andrea Wolfe
Penny Mancuso
Pierre Mantha et Lauraine Cadoret
Cydney Mar
Christine Marchildon et Pierre Martineau
Claude Marcotte et Josée Dufresne
Paul Maréchal
Louise Martel et François Mercier
Micheline et André Martin
Raymond et Vivianne Massa
Alain Massicotte et Maryse Allaire
Luc Maurice et Andrée Mayrand
Clemens Mayr et Marie-France Nantel
Yves Mayrand et Kachiko Hanano
Douglas McNabney et Isolde Lagacé
Bruce McNiven
Michael Mensi
Eric Michaud et Tania Dupont
Benn et Nicole Mikula
Tom et Sarah Milroy
Alain Miquelon et France Gagnon
Andrew Molson et Helen Antoniou
Kiron Mondal et Rinku Chaterji
Kent Monkman
Éric Morisset et Claire Archambault
Bill Morneau et Nancy McCain
M. et M^{me} David Morris
John et Susan Murphy
Val Muscalu et Julie Loranger
Michel Nadeau et Lydie Ntap
Richard Nadeau et Josée Banville
Irène Nattel et Louis Morrissette
Richard Nesbitt et Lucy Lawlor
Joseph Nuss et Marisa Orenstein
Jérôme Nycz et Lysanne Goyer
François Olivier et Isabelle Marcoux
Eric Orr et Caroline Podsiadlo
James et Marthe Orr
Jeffrey Orr et Suzanne Legge
Michel Ostiguy et Lucie Robert
Patrick Ostiguy et Geneviève Côté
Jean-Pierre Ouellet et Josée Lapérière
Pierre-François Ouellette
André Papillon et Jocelyne Pépin
Pierre Paquet et Lyne Rouleau
Serge Paquette et Linda Descoteaux
Claude Paquin et Marie-Josée Caron
Monique Paquin et Joseph Cammalleri
Ghislain Parent et Chantal Lavigne
Jacques Parisien et Johanne Champoux
Georges Paulez et Nicole Fauré
Jan Peeters et Judith Kavanagh

Michael Penner et Michaela Sheaf
Rosalind Pepall
Claude Perron et Louise Latreille
Ron Perrotta
Florence Petit-Gagnon
Nathalie Petrowski
Pascal Pilon et Sophie Banford
Pierre Pilotte
Marcel et Pnina Pinchevsky
Bill Pinizotto et Caroline Thibault
David Pinsonneault et Rachel Auger
François Plamondon
Pierre et Brigitte Plourde
Caroline Poirier et Andrea Roy
Pierre Pomerleau et Julie Moisan
Julien Ponce et Julie Allard
Mason Poplaw et Marie-Josée Simard
Éric Préfontaine et Katia Tremblay
James Prior
Jean Proulx et Louise Jolicoeur
Claude Provencher et Lucie Bouthillette
Guy Racicot et Carole Brosseau
Jean Raymond et Marie-Anick Bouchard
Pierre Raymond et Nathalie Simard
Theodoru Razvan et Isabelle Cantin
Claude Rheault et Sylvie Laurier
Joseph Ribkoff et Natalie Michaud
Éric Richer La Flèche et Michèle Plourde
Donald Riendeau et Emmanuel Giasson
François Rivard et Isabelle Pepin
Carmen Robinson
Serge Robitaille et Claire Giroux
Jean Rodrigue et Caroline Dubois
Henri-Paul Rousseau et Monique Grégoire
Nochane Rousseau et Sonia Boisvert
Alan et Roula Roussy
Calin et Elaine Rovinescu
André Roy et France Caron
Louise Roy et Richard Bruno
Michel Roy et Héléne Gauthier
Richard Roy et Lise Desjardins
Raymond Royer et France Denis
François Ruel
André Ryan et Marieke Tremblay
Philip et Elizabeth Ryan
Erik Sabbatini et Pascale Synnott
Luc Sabbatini et Manon Chicoine
Victor Salvaggio et Julie Couture
Vitale Santoro et Pina Marra
Danielle Sauvage
Suzanne Sauvage
David Savard et Stéphanie Lagasse
Roberto Sbrugnera et Maria Di Lillo
François Schubert et Marie Pineau
Robert Schubert et Louise Paradis
Donald et Barbara Seal
Pierre Seccaureccia et invitée
Claude Séguin et Francine Roy
Marlène Seïta-Lucas et Louis-Dominic Beaudet
David Sela et Nadia Moretto
Laurence et Kathryn Sellyn
Brad Semmelhaack et Elizabeth Dupuis
Louis Seveno et Minerva Rivera
Patrick Shea et Sara Pederson
Pierre Shoiry et invitée
Isabelle Sicard et Michel Leroux
Johnny Signorile et Amanda Di Gironimo
Cheryl Sim
Daniel Simard et Sabrina Villa

Pierre et Nancy Simard
Pierre Simoneau et France Chaput
Charles Sirois et Susan McPeak
Phil et Grace Slominski
François-Xavier Souvay et Nancy Labrie
Norman et Susan Spencer
Martin et Jennifer Steber
Paul et Lynne Stinis
Paul St-Michel et France Joyal
John et Laura Taft
Pascal Tanguay
Richard Taschereau
Marc et Bettina Terfloth
Alex Tessier et Nancy Wakfie
Robert et Denyse Tessier
Éric Tétrault et invitée
Jonathan Tétrault et Élizabeth Camiré
Dick Thomas et Nancy Nyberg
Colette Tougas
Louis-Michel Tremblay et Marie Rolland
Gérald Tremblay et Suzanne Tailleur
Michel et Diane Trudeau
Julie-Katerine Turcotte et invité
François Turgeon et Laure Broisin
John Valentini et Marissa Giannetti
Stéphane Vallée
Anny Vallières
Siim et Mary Vanaselja
J. Sebastian et Ghislaine van Berkhom
Tom et Dana Velan
Marco Vendramini et invitée
David et Karen Waldron
D’ et M^{me} Scott C. A. Watson
Huguette Weider
Darryl et Cassandra White
Doug Wilson et Louise Pouliot
Robert et Cheryl Yamamoto
Scott Yetman et Jean-Michel Lavoie
Yvonne Zacios et Robert Crowley
John Zeppetelli
Lynda Zuliani et invité

LA SOIRÉE MASQUÉE

LES YEUX GRANDS OUVERTS

9 AVRIL 2011

ORGANISÉE PAR L’ASSOCIATION DES BÉNÉVOLES DU MUSÉE

L’Association des bénévoles tient à remercier tous les commanditaires de leur collaboration et de leur soutien. Un merci tout particulier au partenaire principal de l’événement, BCBGMAXAZRIA, au comité organisateur ainsi qu’aux bénévoles dévoués sans qui la Soirée masquée n’aurait connu un tel succès.

PARTENAIRES

PLATINE
BCBGMAXAZRIA

OR
Mondor

NOIR
Astral
Osler, Hoskin & Harcourt

BLANC
L’Oréal Canada inc.
Ogilvy Renault

COMITÉ ORGANISATEUR

PRÉSIDENT D’HONNEUR
Jean-François Bouchard
Vice-président, création de nouveaux spectacles
Cirque du Soleil

PRÉSIDENTE
Caroline Savic
Conseillère principale
Marketing Stratégique
Croix Bleue Medavie

DIRECTRICE ARTISTIQUE
Marilène Blain-Sabourin
Conceptrice-designer
Cirque du Soleil

MEMBRES
Stephan Adam
Francine D. Andrews
Charles Assaf
Michèle Barmash
Danielle Champagne
Leonardo Ciarla
Charles Dayan
Alberto Di Vito
Marie-Christine Dufour
Robert Farah
Sébastien Forand
Kristin Gable
Amélie Huard
Steve Louis
Bettina Magliocco
Diane Phaneuf
Katia Robillard
Vitale A. Santoro
Hanna M. Sjöeberg

DESIGN GRAPHIQUE
Studio Lézard

COMMANDITAIRES

OR
ABP – Sofa to go
Ciné Pop
Clin d’œil
Fashion Magazine
Locations Michel Trudel
Optimum
Panoram Italia
Radio-Canada
Ralph Lauren The Big Pony
Collection
Shu uemura
Shu uemura Art of Hair
Solotech
Studio Lézard

NOIR
Amarula
A’Shop
Astral
Boutique Point G
Buonanotte
EN MASSE
Globe
Memocube
Pâtisserie de la Gare
Pub japonais Imadake
Rosalie
Samajam
Service traiteur, Fairmont, Le Reine
Elizabeth
SKYY Vodka

BLANC
AQUAOVO
Barefoot Wine
Les Biscuits Heavenly Taste
Boris
Cidre de glace Neige
DeSerres
Écaffé Canada inc. & Caffitaly
Fromagerie La Station
Des Gâteaux Cent Façons
Hana Vin & Sake
Maestro S.V.P.
Matonvu.ca
Metro inc.
Montréal Images
Newtown
Primavera Traiteur
Red Bull
Scandinave Les Bains, Vieux-Montréal
Scène Scapin inc.
Segura Viudas Brut
Simpléchic Traiteur
Souvenirs d’Indochine
Starbucks
Sysco
WFloral Design

INVITÉS

Acedevo, Christina
Ackad, Nadine et Maurice
Acquaviva, Angela et invité
Aitken, Ian et invités
Andrews, Francine
Arcand, Lyse
Arlas, Bixente et Viva Taylor
Arreguin, Uriel
Assaf, Charles et invités
Asselin Fortier, Xavier-Justin
Atkinson, Teresa
Audet-Lapointe, Catherine et Ed Ricard
Aussant, Marie Anik et invités
Azoulay, Robert
Bakopanos, l’honorable Eleni
Barba, Roberto et Angélique Gélinas
Barelos, Despina
Baret, Diane
Beaucage, Marc-André
Beauchemin, Julie
Beauchemin, Nicole
Beaucher, Annie et invité
Beaudry, Mylène
Bédard, Mylène
Bélangier, Jean-Sébastien
Belanger, Robert et invités
Bellemare, Louis
Bergeron, Martine
Bernardin, Pierre et invité
Bertrand, Michèle
Bérubé, Jean-Noël
Bibeau, Natalie
Bisaillon, Annie
Blain, Robert et invité
Blais, Nathalie
Blais, Yvan
Blanchette, Manon et Jean-Blanchette Péladeau
Blouin, Geneviève et Dane Ratliff
Bordua, Mathilde et Eric Paul-Hus
Borgeat, Etienne et Betty Wilde
Bossé, Lucie Cardinal
Bossé, Sylvain et Sylvie Poitras
Bouchard, Jean-François et invités
Bouchard, Jean-François et Valeska da Costa-Gehrs
Bourbonnière, Michel et Kathleen Graham
Bouthillier, Nathalie et invités
Boyer, Elise
Boyer, Valérie
Bremshey, Natalie et invité
Bright, Michael et invités
Brodeur, Joséphine et Jacques Paquin
Brodeur-Frohman, Mélisande
Brosseau, Jean
Bseilis, Tina et Taline Chichekian
Cajuste, Linda
Cantin, Louis-Philippe
Capkun, Peter et invité
Capuano, Leonilda
Cardell, Guillaume
Cardin, François et invités
Cardinal, Lucie
Cardinal, Stéphanie et invité
Caron, Maurice
Castro, Glenda
Cattelan, Bita et invité
Cazeault, Emmanuel et invité
Champagne, Danielle
Chandeler, Patrick
Chaput, Jean-Christophe et Francis Marcil
Charron, Eric et invité

Chefteti, Cherie et Nino
Choquette, Marie-Claude
Ciarla, Leonardo et invité
Ciccocioppo, Sebastiano et invités
Cohen, Mark et invité
Colarusso, M. et Anna
Collin, Marianne et invité
Colpron, Marc et invités
Combiescou, Cornelia
Comeau, Jean-François
Comtois, Marie-Ève
Corbeil, Carolyne
Cornellier, Dominique
Coté, Armand
Coté, Chantale
Côté Gagnon, Michael
Coulombe, Jacques et invité
Couto, Manuela
Couture, Héléne et invité
Dahan, Véronique
Dalari, Doriane
Dayan, Charles et invités
Décarie, Charles et Nathalie Schwartz
Decouffé, Philippe
Delage, France et Bruno Floriant
Delisle, Marcel et invités
Delorme, Hugo et invité
De Montigny, Ugo
Demoustier, Arnaud et invité
Denis, Isabelle
Denis, Luc
Depire, Sebastien
Derome, Éléonore et Thomas Bachand
Deschênes, Thérèse
Dufour, Marie-Christine et Ross Brown
Dupéré, Mélanie et invité
Ethier, Debbie et invité
Ettedgui, Karine et Audrey
Falci, Sam
Fallon, Stéphane
Famery, Michel et invités
Fang, Lina et invité
Farah, Robert et invité
Farha, Linda et invité
Fife, Anik et invité
Filion, Joanne et invité
Fleury, Julie
Fortin, Dominic
Fortin-Verreault, Émilie et invité
François, Sylvie et Martin Bündock
Frank, James
Frecher, Patricia et invités
Fréchette, Lucie et invité
Fugère-Lamarre, Catherine et invité
Fulicea, Laurentiu et Diane Tran
Furci, Bia
Furci, Vera
Gadbois, Étienne et invité
Gagné, Jade
Gagné, Mélanie
Gallo R. La Flèche, Carolina
Gamache, Ethel et Vincent Gagnon
Gariépy, Bernard

Gariépy, Jean-Sébastien et invité
Gauvin, Pierre et invité
Gawley, David et invité
Gerschel, André et invité
Gervais, Philippe et invité
Gibeau, André
Gibeau, Frédéric
Gilday, Brent et invitée
Giroux, Marie-Hélène
Godber, H. John et Christine Smith
Godoy, Carlos A.
Goldfarb, Hilliard T.
Gombos, Alexander
Gorton, Diane et Peter
Gouin, Eric et invité
Goulet, Bruno et Nathalie Courtemanche
Gravel, Pascale et Stéphane Lessard
Greenberg, Linda et invités
Grégoire, Julie et Gilles Rouleau
Guay, Luc
Guilbaud, Stéphanie
Hamel, Chantal
Hamel, Claude et invités
Hamelin, Érica
Hammond, Nancy et invité
Harcourt, Diane et Yves Langlois
Henry, Mikael
Hercyk, Mathieu
Héroux, Valérie et invité
Houle, Louise
Hroyan, Shoushan
Huard, Amélie
Husny, Mary-Nour et Nicolas Hébert
Husny, Rodolphe et invité
Issad, Othman
Jetté, Ronald
Jolicoeur, Marjory et invité
Jorizzo, Jean Carl et Monika Ille
Juan, San et Costanza
Julien, Linda
Kaplin, Julie
Karawi, Raquel et Anne Beanish
Keitner, Leliah
Keller, Alexander et invitée
Kelly, Nancy et invité
Khoury, Karim
Kouah, Oualid et Driff Pouradhadi
Kufedjian, Joanna
Kuzmicki, Mia et invité
Lacasse, Bianca
Lafaille, Geneviève et invités
Lafleur-van Noord, Louise et Stéphanie Hanna
Lafond, Armand et invité
Lallouz, Kimberley et invité
Lalonde, Amélie et invité
Lalonde, François
Langlois, Mélisande et Geneviève
Langlois, Serge et invité
Laniel, Sophie et Patrice
Lapierre, Steve et André Gratton
Lapointe, Pierre et Christine Harkness
Larivière, Natalie et invité
Latreille, Louise
Lavoie, Guylaine et Léon Leroy
Lavoie, Natacha et invité
Lawy, Fay J. et Andrew Blackman
Lebel, Véronique et invité
Leblanc, Bernard et invités
Leblond, Sébastien et Véronique Beaudet
Lebrun, Nancy et invité
Leclerc, Patrick
Légaré, Danielle et invités
Legault, Jean-François et invité
Legge, Suzanne et Jeffrey Orr

Pinon, Anel
Pinsonneault, Nicole
Piyale, Nuhdet
Poirier, Nancy et invité
Poirier, Pierre
Pominville, Marc et invité
Provencher, Héléne et Robert Marie
Querini, Magali et Michael Dadoun
Racine, Sylvain et invité
Racine, Andrew et invité
Reckziegel, David et invité
Remia, Benjamin
René, Jacynthe
Ribeiro, Manuel
Richard, Martin et invité
Rioux, Johanne
Rioux, Martyne et Richard Boudreault
Rioux, Michel et invité
Rivard, Marie-Joëlle
Marsillo, Lina
Marti, Angelina et invité
Martin, François et Linda Dupuis
Martin, Iohann
Martineau, Angèle
Maselli, Christina
Massabni, Gabriel
Massabni, Jena
Massabni, Marie-Laure
Massabni, Sam
Massabni, Tina
Masse, Elisabeth et invité
Mathon, Julie
Maziade, Lisa
McCrimble, Johanne
Mcquire, Teresa
McSween, Luc
Ménard, Gislain
Ménard, Jean-Philippe et invité
Milalajunas, Anthony et invités
Miller, Andrea
Mirkowski, Agatha
Moreira, Carole et invité
Moses, Debra et invité
Nadeau, Camille et invité
Nehme, Josué
Nessim, Ron
Nevery, Zsolt et invité
Ngo, Bicha
Ngo, Bich-Thanh
Nguyen, Denis et invité
Nguyen, Diem
Nguyen, Ha-Huy-Anh et Cornelia
Noorani, Amin
Oliveira, Patricia et René Pilon
Olivier, Marie-Jo
Omeara, Eileen
Orvath, Julie et Martine Lessard
Santoro, Vitale et invitée
Ouimette, Philippe
Pacitto, Melissa et invités
Paiement, Mahée
Paquette, Janike
Paquin, Jennifer
Paquin, Pierre
Paradis, Céline et Lise
Paratte, Henri-Dominique et invité
Paré, Suzanne et invitée
Pelletier, Christine et Guillaume Richard
Perron, Claude
Perron, Guy et invitée
Peters, Christine
Petridis, George et invité
Lebrun, Nancy et invité
Phaneuf, Diane
Picard, Isabelle
Pilon, Daniel et Stéphanie Auger
Pilotte, Jonathan

CODE DE DÉONTOLOGIE

Les administrateurs se sont conformés en tout temps au Code de déontologie des administrateurs du Musée des beaux-arts de Montréal et aucune plainte n'a été logée relativement à l'application de ce Code. Chaque année, tous les administrateurs signent une attestation pour laquelle ils indiquent qu'ils ont pris connaissance du Code et s'engagent à le respecter. Cette attestation pour l'année 2011-2012 a été signée par tous les administrateurs.

Le *Rapport annuel 2011-2012* du Musée des beaux-arts de Montréal est une publication du Service de la production d'imprimés, Direction des communications.

© Musée des beaux-arts de Montréal, 2012
Dépôt légal – 3^e trimestre 2012
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISBN 978-2-89192-362-0

DIRECTION

Nathalie Bondil

COORDINATION

Danielle Champagne
Emmanuelle Christen
France Trinqué

COLLABORATEURS

Danièle Archambault
Jean-Sébastien Bélanger
Marthe Bélanger
Christine Blais
Paul Boisvert
Nathalie Bondil
Danielle Champagne
Jacques Des Rochers
Jeanne Frégault
Sandra Gagné
Richard Gagnier
Carolina Gallo R. La Flèche
Louise Giroux
Danielle Jodoin
Isolde Lagacé
Bernard Lamarre
Francine Lavoie
Johanne Lejeune
Micheline L'Espérance-Labelle
Brian M. Levitt
Alexandra MacDougall
Mireille Masse
Jean-Luc Murray
Sylvie Naud
Pascal Normandin
Michelle Prévost
Marie-Claude Saia
Natalie Vanier

RÉVISION, TRADUCTION ET LECTURE D'ÉPREUVES

Danielle Chaput
Louise Giroux
Carole Schinck

PHOTOGRAPHIE MBAM

Jean-François Brière
Denis Farley
Christine Guest

CONCEPTION GRAPHIQUE

Olivier Boissonnault

IMPRESSION

L'Empreinte



**UNE SEULE ENTRÉE
UNE SEULE BILLETTERIE
POUR TOUS LES PAVILLONS**
1380, rue Sherbrooke Ouest

■ **PAVILLON JEAN-NOËL DESMARAIS**
DES MAÎTRES ANCIENS À L'ART CONTEMPORAIN

■ **PAVILLON MICHAL ET RENATA HORNSTEIN**
CULTURES DU MONDE

■ **PAVILLON LILIANE ET DAVID M. STEWART**
ARTS DÉCORATIFS ET DESIGN

■ **PAVILLON CLAIRE ET MARC BOURGIE**
ART QUÉBÉCOIS ET CANADIEN

■ **SALLE DE CONCERT BOURGIE**
1339, rue Sherbrooke Ouest

ADRESSE POSTALE
C.P. 3000, succursale H,
Montréal (Québec) H3G 2T9

T 514-285-1600

F 514-844-6042

MBAM.QC.CA



